

MÉLIÈS AU MÉLIÈS

Rendez-vous le 7 décembre pour une grande soirée ciné à l'occasion du 150^e anniversaire de la naissance de Georges Méliès et les 40 ans du Méliès.

PAGE 22



tous Montreuil

Tout sur les
antennes vie
de quartier.

PAGES 10 ET 11

LE JOURNAL DE LA VILLE
ET DE SES HABITANT-E-S

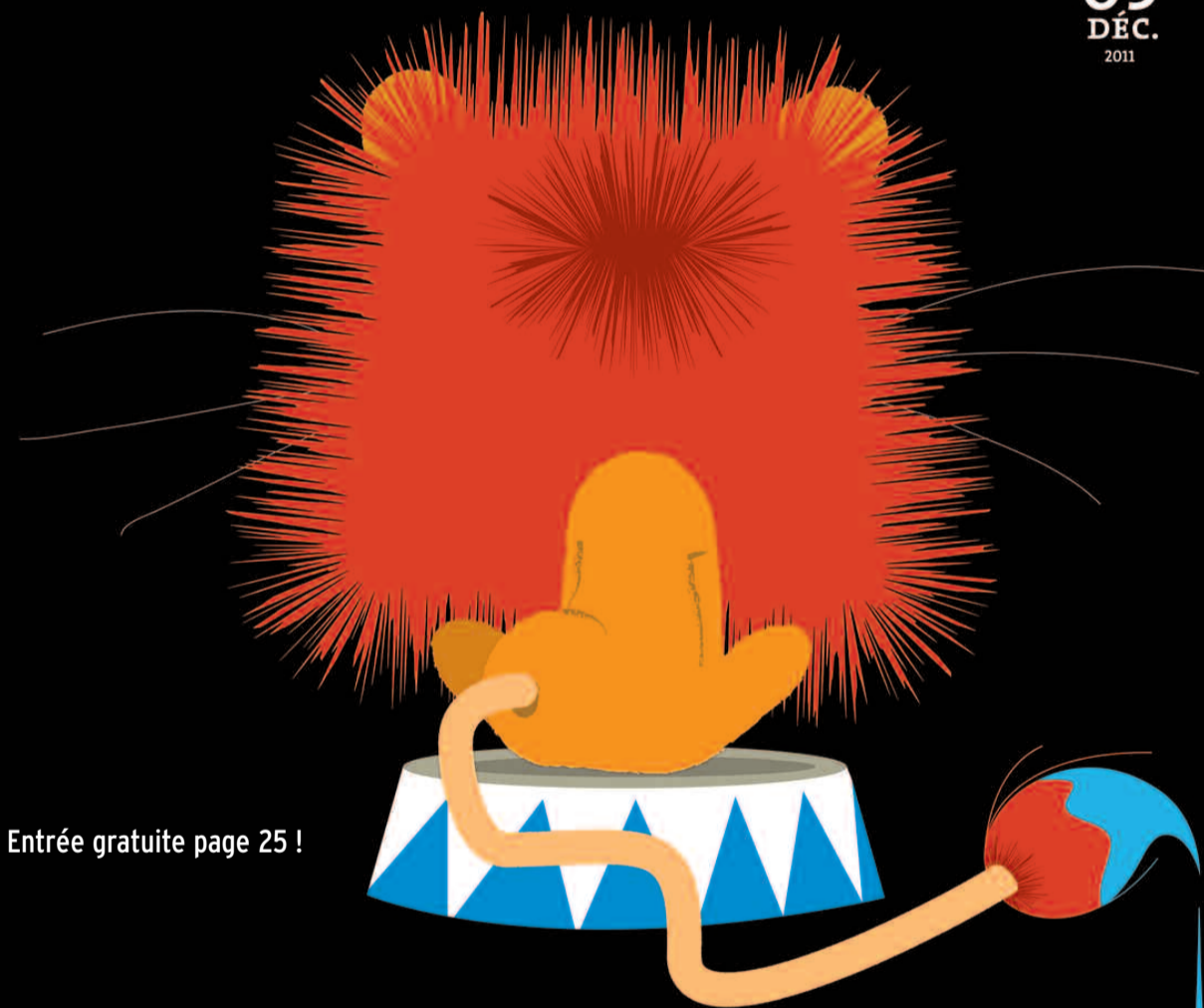
www.montreuil.fr

N° 66

DU 22 NOVEMBRE AU 5 DÉCEMBRE 2011

 Escalpe Mexicaine

30
NOV.
05
DÉC.
2011



Entrée gratuite page 25 !

27^E SALON
DU LIVRE
ET DE LA PRESSE
JEUNESSE
SEINE-SAINT-DENIS

ESPACE PARIS-EST-MONTREUIL - MÉTRO ROBESPIERRE ③

MONTREUIL

gratuit jusqu'à 18 ans

jeux, arts, numérique, ados, film d'animation...

billets en vente sur www.salon-livre-presse-jeunesse.net

seine-saint-denis
LE DÉPARTEMENT



© VÉRONIQUE GUILLEN

MA VILLE

L'hiver des Restos.

PAGE 4



© VÉRONIQUE GUILLEN

LE VIF DU SUJET

N'en jetez plus !

PAGES 19 À 21

Semaine de sensibilisation
contre les **violences**
faites aux **femmes**



© D.R.

MA VILLE

Du 22 au 29 novembre.

PAGE 8

Un logement plus économe



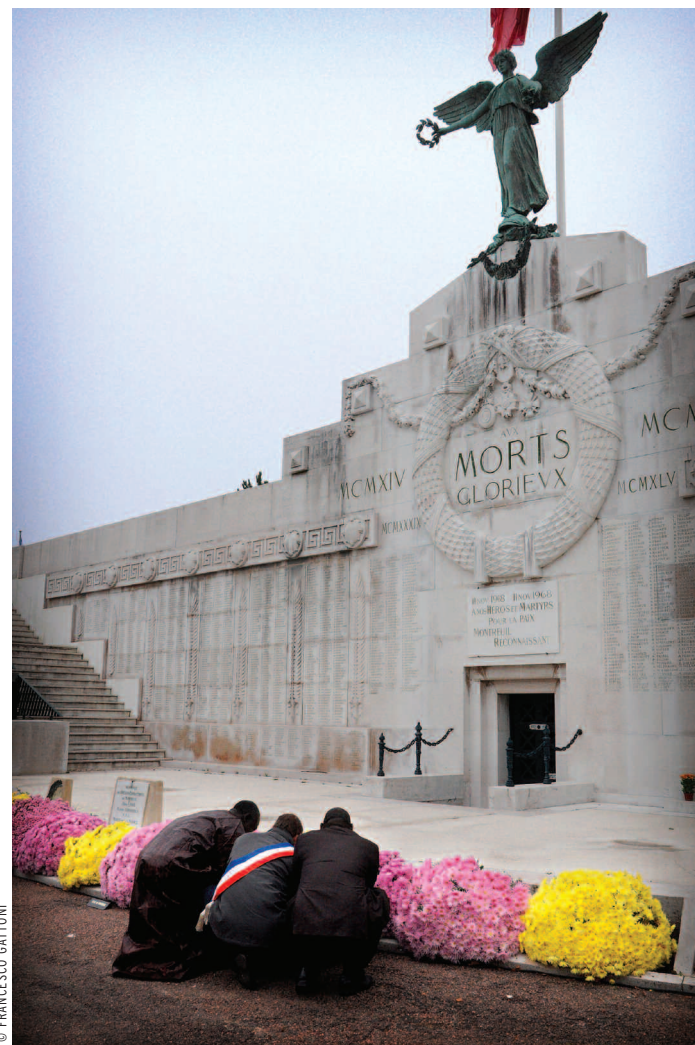
© VÉRONIQUE GUILLEN

■ Conçue par l'agence locale de l'énergie MVE, la *Maison éco2nome* est une exposition itinérante qui a pour thème la maîtrise de l'énergie et des émissions de CO₂ dans le logement, les déplacements et la consommation courante. Interactive et en trois dimensions, l'exposition, inaugurée le 14 novembre au PIC en présence notamment de Lionel Vacca, conseiller municipal délégué à l'énergie et aux bâtiments, met en scène les différentes pièces d'une maison économe et les comportements exemplaires de ses occupants.

À voir au pôle d'information et de citoyenneté (PIC) de l'hôtel de ville, tous les jours jusqu'au samedi 26 novembre, de 9 heures à 19 heures.

COMMÉMORATION DE L'ARMISTICE

■ À l'invitation des associations d'anciens combattants et de la municipalité, Montreuil a commémoré le 93^e anniversaire de l'Armistice du 11 novembre 1918, avec un cortège jusqu'au monument de l'ancien cimetière où s'est tenue la cérémonie officielle, en présence de nombreux élus. Ce même jour, la Maire Dominique Voynet se trouvait devant le Mur de la Paix, à Paris, pour rendre hommage aux mutins de 1917 qui avaient refusé d'aller au combat et furent fusillés « pour l'exemple ». Plutôt que de célébrer la défaite de l'Allemagne en 1918, pourquoi ne pas faire de cet anniversaire, près d'un siècle plus tard, une « Journée européenne de la Paix » ?



© FRANCESCO GATTONI

ON GROIT EN GETTE PAPERASSE

La comédienne montreuilloise Nathalie Mann a fait sensation au théâtre Berthelot dans son interprétation du pamphlet d'Esther Vilar *La Papesse américaine*. Longiligne dans sa robe noire, elle entre en scène face à des caméras pour annoncer sa nomination à la fonction pontificale en 2040. Cette intronisation diffusée sur une chaîne américaine et sponsorisée par une banque déroule, entre ironie et humour, un texte percutant porté par une actrice aussi frondeuse et puissante que son personnage. À voir encore jusqu'au 14 janvier au théâtre de l'Essaïon, du jeudi au samedi, à 20 heures (tél. : 01 42 78 46 42).



© VÉRONIQUE GUILLEN

+ NET : <http://lapapessamericaine.over-blog.com>

Des livres en liberté

■ Vous en avez peut-être déjà vus chez le boucher, le poissonnier, dans les boulangeries, à Croix-de-Chavaux, à La Noue, dans le quartier de la mairie et même, dernièrement, au commissariat : ce sont les Bouq'Lib, des livres libres d'accès qui vous rendront libres à l'excès ! Le stand Bouq'lib est présent chaque samedi matin entre 11 heures et 13 heures au Vane Day Bar, 30, avenue Pasteur (face à la caserne des pompiers). Après avoir été étiquetés d'un sticker bleu, les ouvrages apportés par les habitant-e-s sont pris par des passant-e-s, qui les déposeront à leur tour après lecture dans un lieu public ou un commerce. Plus de 6 000 livres ont été ainsi mis en circulation depuis les débuts de Bouq'lib en avril.

+ NET : <http://bouqlib.over-blog.fr/>



© VÉRONIQUE GUILLEN

LA SOLIDARITÉ INTERNATIONALE, SALSA PICANTE

La salsa ondulante d'Orlando Poleo, considéré comme l'un des meilleurs percussionnistes latinos du moment, fut la parfaite bande son, samedi 12 novembre à la salle des fêtes de l'hôtel de ville, de la Semaine de la solidarité internationale, clôturée le week-end dernier par un salon de l'artisanat avec des artisans, des peintres, des créateurs de mode et des associations. Du 12 au 20 novembre, cette manifestation a décliné le thème « Droits à l'essentiel » sur les cinq continents - avec un focus sur l'Outre-mer et la créolité - à travers débats, expos, concerts.



LA FOVÉA © SYLVIE GOUBIN

LES PIONS DE FRICTION



© VÉRONIQUE GUILLEIN

Mercredi 16 novembre, à 8 heures, les parents d'élèves de la FCPE du collège Jean-Jaurès ont organisé une manifestation en direction de l'inspection d'académie. « Nous souhaitons obtenir les deux postes de surveillants qui font défaut dans l'établissement, et cela avant qu'un incident soit à déplorer, expliquent-ils. Aujourd'hui, il n'y a que cinq postes et demi pour 477 élèves. Ce n'est pas suffisant. De nombreuses missions ne sont plus assurées. » Des élus de la municipalité mais aussi du conseil général sont venus leur apporter leur soutien. Le blocage n'a pas duré et les élèves ont pu se rendre en cours avec un mot de retard. Mais la mobilisation se poursuit.

Mobilisation générale pour la propreté !



© JOËLLE DOLLE

Dominique Voynet
Maire de Montreuil

Tous l'ont constaté. Même si elle n'a jamais été idyllique, la situation s'est nettement dégradée dans les rues de Montreuil au cours des dernières semaines, suscitant l'incompréhension et l'exaspération des habitants. Malgré l'engagement des agents de la voirie, la multiplication des tas sauvages, papiers gras et autres immondices ont des conséquences dramatiques sur l'image de notre ville et sur la qualité de vie de chacun de nous.

Cette situation pose de multiples problèmes. Elle coûte cher, très cher. Elle réduit considérablement l'efficacité des coûteuses campagnes de dératissage menées en permanence sur le territoire communal. Elle annihile les efforts de nos équipes de balayage, dont le découragement est parfois palpable. Elle mobilise des moyens considérables, au détriment d'autres tâches : le ramassage des feuilles mortes, l'entretien du cimetière et, d'ici quelques semaines peut-être, le déneigement... Elle mine la crédibilité de Sesam, le nouveau service d'alerte et d'action rapide mis en place par la Ville pour permettre le traitement efficace des problèmes de propreté et d'entretien des espaces publics.

L'explication, la voilà : depuis le 1^{er} septembre dernier, c'est la communauté d'agglomération Est Ensemble, et non plus la Ville, qui est en charge de la collecte des ordures ménagères - et ça se passe plutôt bien - et aussi de la collecte des encombrants, du ramassage des tas sauvages, du changement des sacs et du ramassage des corbeilles de rue - et ça se passe... fort mal. Avec un sérieux retard à l'acquisition de matériels adaptés (les petits camions « tasseurs » de sacs promis en septembre ne sont toujours pas là), un retard incompréhensible à la commande de sacs poubelle (qui ont dû être fournis par la Ville jusqu'à ces derniers jours), et une nouvelle organisation, déroutante pour les agents et à l'efficacité discutable (notamment en fin de semaine).

Pendant des semaines, l'agglomération a sous-estimé la gravité de la situation, malgré nos alertes presque quotidiennes et de plus en plus pressantes. Elle vient d'admettre qu'il fallait agir, déclenchant un plan d'urgence, octroyant des moyens supplémentaires. Avec le soutien des agents de la ville, le dispositif de ramassage s'améliore désormais un peu chaque jour.

Mais ne nous voilons pas la face ! Ce ne sont ni la mairie ni la communauté d'agglomération qui déposent à toute heure du jour ou de la nuit au pied des immeubles ou en pleine rue les vieux matelas, les sacs de gravats ou de déchets verts des bricoleurs du dimanche, les cartons d'ordinateurs ou de meubles Ikea. Ce ne sont ni la mairie ni la communauté d'agglomération qui déposent des sacs de déchets alimentaires pestilentiels à côté des poubelles ou des PAVE et non dedans, faute de courage pour en soulever le couvercle... En vérité, un véritable sursaut civique et citoyen sera nécessaire pour que nos rues et notre environnement retrouvent un minimum de dignité.

Mais ne nous voilons pas la face ! Ce ne sont ni la mairie ni la communauté d'agglomération qui déposent à toute heure du jour ou de la nuit au pied des immeubles ou en pleine rue les vieux matelas, les sacs de gravats ou de déchets verts des bricoleurs du dimanche, les cartons d'ordinateurs ou de meubles Ikea. Ce ne sont ni la mairie ni la communauté d'agglomération qui déposent des sacs de déchets alimentaires pestilentiels à côté des poubelles ou des PAVE et non dedans, faute de courage pour en soulever le couvercle... En vérité, un véritable sursaut civique et citoyen sera nécessaire pour que nos rues et notre environnement retrouvent un minimum de dignité.

à la page

4 - 9

ma ville

► Restos du Cœur - Les écoactivités - Violences faites aux femmes - Où faire ses courses pour Noël ?

10 - 13

quartiers de vie

► Tout sur les antennes vie de quartier - Concours photo à Villiers-Barbusse - Fin des travaux aux Ramenas.

15 - 18

ouf !

► quoi faire ? L'agenda culturel et citoyen - Le programme du cinéma - Les activités des seniors.

19 - 21

Le vif du sujet

► Semaine européenne de réduction des déchets.

22 - 25

ouf !

► la culture Méliès aurait 150 ans - Le Salon

du livre et de la presse jeunesse.

26 - 27

ouf !

► le sport Championnats de France de judo - Championnats interclubs de natation.

29

Vous dites ?

► Tribunes des listes.

30 - 31

100 % utile

► Tarifs sociaux pour le gaz et l'électricité - Séjours d'hiver enfants.

à mon avis

Muriel Casalaspro
Adjointe à la Maire déléguée aux solidarités, aux affaires sociales, à l'économie sociale et solidaire.



« Des besoins qui ne cessent d'augmenter »

« Nous ne pouvons que constater avec colère que si les Restos sont aussi présents, c'est que les besoins ne cessent d'augmenter. Dans les commissions d'aide d'urgence du Centre communal d'action sociale, nous voyons bien que les bénéficiaires des Restos ne sont plus seulement des marginaux mais des retraités, des personnes isolées, des travailleurs pauvres, des jeunes sans emploi, des familles nombreuses qui ne parviennent plus à joindre les deux bouts. Le contact est constant entre la municipalité et les Restos. Il se concrétise entre autres par l'octroi d'une subvention, inscrite sur le budget 2012 du CCAS, pour l'achat d'un camion réfrigéré neuf, par la mise à disposition d'un véhicule pour acheminer les denrées, le soutien actif aux jardins du cœur ou la participation des Restos au Réveillon solidaire. Nous avons également des projets communs comme la mise en place d'un service de portage de colis alimentaires aux retraités isolés. La disparition annoncée en 2014 du PEAD nous oblige à réfléchir à la création d'une politique globale d'aide alimentaire à l'échelle de la Ville qui prenne mieux en compte les acteurs et les besoins afin de rechercher de nouvelles sources de dons : AMAP, commerçants locaux, petites surfaces alimentaires... »



Pour la campagne d'hiver 2011/2012, les Restaurants du cœur montreuillois souhaitent attirer les étudiants et les retraités.

Coup de froid pour les Restos du cœur

Solidarité Lundi 28 novembre à Montreuil comme partout ailleurs, la 27^e campagne d'hiver des Restaurants du cœur débute avec, en toile de fond, la disparition annoncée en 2014 du Programme européen d'aide aux plus démunis.

Hormis la fresque représentant Coluche, rien n'a changé au 70, rue Douy-Delcupe. Ce qui saute aux yeux cette année, c'est un cercle formé de douze étoiles apposé sur 90 % des denrées présentées dans un ordre immuable sur une table en U : pâtes, farine, purée en flocons, soupes, crèmes dessert et gâteaux distribués dans le deuxième centre des Restos de Seine-Saint-Denis proviennent de l'Union européenne via le Programme européen d'aide aux plus démunis (PEAD) à qui il reste deux ans à vivre (voir zoom). En onze ans de bénévolat, Richard Sautour, responsable de l'antenne montreuilloise, a appris à vivre dans l'instant. Il

tempère : « La disparition annoncée du PEAD en 2014 est évidemment inquiétante. Il y aura des restrictions dans la distribution mais les Restos s'autofinancent à 40 % grâce aux concerts des Enfoirés. À Montreuil, une grande surface nous offre ses invendus qui sont autant de petits plus qui redonnent le sourire à nos bénéficiaires. Quant aux Jardins du cœur, ils nous fournissent en légumes. Et puis, à chaque collecte, à chaque appel aux dons, les Montreuillois répondent présent. » Dans l'immédiat, ce qui inquiète Richard Sautour, c'est le camion réfrigéré qui est en train de rendre l'âme et la hausse continue du nombre de bénéficiaires. En ce 26 octobre, le téléphone du centre n'arrête pas de sonner. Au bout du fil, des personnes sou-

haitant s'inscrire. « Lors de la campagne d'hiver précédente, nous avons accueilli 19 % de familles en plus portant le nombre de nos bénéficiaires à plus de 5 000. Normalement, seuls 10 % de nos bénéficiaires les plus démunis doivent être accueillis l'été. Cet été, nous en avons accueilli plus du tiers. Et ce sera pire cette année car nous accueillerons les Bagnoletais, c'est-à-dire 300 familles supplémentaires. » Richard n'a donc d'autre choix que d'élargir les horaires de distribution : à partir du 28 novembre, les bénéficiaires seront accueillis de 8 h 30 à 12 heures. ● **Orlane Renou**

net
www.montreuil.fr
restoduceur.montreuil@yahoo.fr

LE CHIFFRE QUI PARLE

283 100

C'est le nombre de repas distribués à Montreuil l'année dernière.

Devenez un Enfoiré !

Le centre de Montreuil des Restos du cœur recherche des bénévoles et plus particulièrement des coiffeurs, esthéticiennes et personnes ayant des compétences de bibliothécaire, disponibles les lundis, mardis, jeudis ou vendredis matin. ●

✕ SAVOIR PLUS
Pour devenir bénévole : 01 42 87 6112 ou 06 78 61 41 36

Pratique

Comment s'inscrire ?

Les inscriptions ont lieu les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 9 heures à 11h30 au 70, rue Douy-Delcupe. Apportez vos papiers d'identité, les originaux de vos quittances de loyer, votre attestation de Sécurité sociale, CMU ou AME, tous vos bordereaux CAF (RSA et pensions diverses), vos justificatifs de ressources de l'année précédente (salaires, Assedic, retraites...), votre dernier avis de non-imposition, votre livret de famille, les carnets de santé des enfants, leur certificat de scolarité ou leur carte d'étudiant. Lors d'une inscription commune, la présence des deux conjoints est nécessaire. ● **O. R.**

✕ SAVOIR PLUS
Centre des Restaurants du cœur de Montreuil, 70, rue Douy-Delcupe, tél. : 01 42 87 6112.
Bébés du cœur, tél. : 01 48 18 06 31.

Garde d'enfants & Soutien scolaire à domicile

Organisme agréé par l'Etat

Family Sphere

Ensemble, au service de vos enfants

Agence de Montreuil
69, rue Parmentier
01 83 84 50 05
contact.montreuil@family-sphere.fr

www.family-sphere.fr

AUTOUR DES ENFANTS RCS Bobigny 532 717 980
Agrément Qualité par l'Etat N/200911/E/093/Q/053

RESTAURANT INDIEN GUJARAT
Spécialités Tandoori et Curry

Cocktail maison OFFERT sur présentation de la publicité

Livraison à domicile ou au bureau sur Montreuil à partir de 20€

Vente à emporter -10% (à la carte)

www.restaurant-indien-gujarat.fr

35 bd. Paul Vaillant Couturier - 93100 Montreuil
Tél. : 01 48 58 77 16 - à 100 m du Métro Mairie de Montreuil
OUVERT 7j/7 de 12h à 14h30 et de 19h à 23h



© VÉRONIQUE GUILLEN

Murs-à-pêches

Les Jardins du cœur déménagent

Ca y est, c'est décidé. La Ville et les Restos du cœur ont achevé leurs discussions sur les modalités de déménagement des Jardins du cœur, implantés au Murs-à-pêches. La parcelle sur laquelle ils sont installés doit servir d'emplacement pour le futur parc aquatique écologique.

Les Jardins vont donc rester dans les Murs-à-pêches mais installer leurs locaux dans la ferme Mouloux, des locaux situés rue Émile-Beaufils et légués à la Ville par d'anciens agriculteurs. Quant aux jardins eux-mêmes, ils seront implantés rue Saint-Antoine. « La mairie va assurer le gros œuvre et l'installation de l'eau et de l'électricité dans la ferme. C'est du travail de déménager mais c'est positif, on aura une plus grande superficie de terrains, 6 000 m² au total, 4 500 m² rue Saint-Antoine et 1 500 m² autour de la ferme. On tenait à avoir une petite installation rue Saint-Antoine en cas de pluie par exemple. Il va être installé un

bungalow », explique Charles Lasbax, responsable départemental des Restos du cœur en Seine-Saint-Denis. Implantés depuis 2000 dans le quartier Signac - Murs-à-pêches, les jardins ont une activité de production maraîchère et fruitière organisée en chantier d'insertion avec dix salariés horticoles. Sept autres salariés y travaillent dans le domaine de la rénovation du bâtiment et du petit œuvre, ils interviennent régulièrement sur les installations des Restos du cœur. L'ensemble du déménagement sera achevé en février. ●

Et aussi

Plus qu'un resto, les Restos

- ✕ Distribution alimentaire : les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 8 h 30 à 12 heures.
- ✕ Espace cafétéria les matins de distribution.
- ✕ Espace culture : prêt de livres, organisation de sorties au cinéma, au théâtre et au cirque.
- ✕ Les Bébés du cœur : distribution de couches, petits pots, lait, vêtements, matériel de puériculture et conseils les mardis et jeudis.
- ✕ Espace beauté : possibilité de se faire coiffer et de bénéficier des services d'une esthéticienne sur rendez-vous.
- ✕ Ateliers CV et lettre de motivation sur rendez-vous.
- ✕ Rendez-vous individuels de soutien
- ✕ Microcrédit social
- ✕ Aide au paiement de l'assurance scolaire ●

Zoom

Le Programme européen d'aide aux plus démunis (PEAD) en deux questions

Qu'est-ce que le PEAD ?

Mis en place en 1987 sur une idée de Coluche par Jacques Delors, alors président de la commission européenne, le PEAD est un programme européen qui utilise les stocks d'inventus (céréales, riz, sucre, poudre de lait, beurre...) de la Politique agricole commune (PAC) en les distribuant à quatre associations caritatives agréées par l'État : les Restaurants du cœur, le Secours populaire, la Fédération française des banques

alimentaires et la Croix-Rouge. En 2011, le PEAD, dont le budget est de 500 millions d'euros, c'est-à-dire moins d'1 % du budget de la PAC, a permis de distribuer une aide alimentaire à plus de 13 millions de personnes dans 19 des 27 États de l'Union européenne (UE).

Pourquoi le PEAD disparaîtra en 2014 ?

Le 13 juin, un arrêt de la Cour de justice des communautés euro-

péenne (CJCE), saisie par six pays emmenés par l'Allemagne, donne un coup d'arrêt au PEAD au motif que les ajustements successifs de la PAC ont entraîné une baisse des stocks d'inventus ce qui oblige l'UE à acheter directement des denrées. La CJCE a donc estimé que le PEAD ainsi dénaturé est devenu une aide sociale directe qui doit être financée par les États. Après des mois de discussion entraînant un blocage de la situation, les ministres

européens de l'agriculture sont parvenus à un accord lundi 14 novembre. Contrairement à ce qui avait été annoncé le 20 octobre à l'issue du Conseil des ministres européens de l'agriculture, le PEAD est maintenu en l'état pour 2012 et 2013 mais disparaîtra définitivement en 2014. Pour l'Allemagne, cette période transitoire doit permettre aux États de trouver une solution de financement de l'aide aux plus démunis. ● O. R.

Solidarité



© PHILIPPE ROLLE

Collecte alimentaire

Il y a un an, *Tous Montreuil* (n° 48) publiait un reportage sur la collecte nationale de la Banque alimentaire avec l'association montreuilloise Neptune. Cette année, la collecte se déroulera les vendredi 25, samedi 26 et dimanche 27 novembre 2011. Des bénévoles de l'association seront à la disposition des donateurs aux entrées de magasin. Ces produits constitueront le stock de soutien alimentaire tout au long de l'année pour les personnes en situation de réinsertion via l'association. Elles pourront ainsi s'alimenter tous les jours avec leur famille (500 personnes environ). Il est aussi possible de déposer des dons alimentaires directement à l'association Neptune, 32, boulevard Paul-Vaillant-Couturier à Montreuil. Tél. : 01 48 51 54 62. Site Internet : neptune-association.org ●

✕ SAVOIR PLUS : Les commerces accueillant la collecte : Carrefour Porte de Montreuil, Franprix (église), Simply Boissière et SPAR (bd Paul-Vaillant-Couturier).

Rendez-vous

UN NUMÉRO D'URGENCE POUR LES SOURD-E-S

HANDICAP Le 114 est la première plate-forme téléphonique d'urgence pour les personnes sourdes et malentendantes. Ouvert 7 J/7 et 24 h /24, ce nouveau numéro est gratuit et permet d'alerter le 17, 18 et le 15. En attendant d'être équipé d'ici à 2013 pour recevoir des appels grâce à une webcam, il fonctionne pour le moment par SMS ou fax.

TÉLÉTHON

12^E ÉDITION Le 3 et 4 décembre, tous au dîner spectacle, salle des fêtes de l'hôtel de ville, au profit du Téléthon. Deux dates pour un seul but : récolter des fonds afin de faire avancer la recherche sur les myopathies et les maladies neuromusculaires.

✕ OÙ ? QUAND

Samedi 3 décembre à 19 h 30 et dimanche 4 décembre à 14 h 30, salle des fêtes de l'hôtel de ville. Entrée : 10 euros pour les adultes, 7 euros pour les enfants, chômeurs et étudiants. Renseignements : www.telethon.fr

LA VIOLENCE FAITE AUX FEMMES CONFÉRENCE-DÉBAT

L'association Taferka organise samedi 3 décembre à 15 heures, 49 bis, avenue de la Résistance, une conférence-débat en présence de Djura, fondatrice du groupe Djurdjura, écrivaine, cinéaste, et de ses invitées sur le thème : « La condition féminine aujourd'hui (la violence faite aux femmes avec des témoignages) ». Un pot sera offert en l'honneur des conférencières.

✕ RENSEIGNEMENTS au 01 48 57 73 24 ou 06 23 01 53 62. Entrée libre.

Coup de pouce

SOS camion réfrigéré : on compte sur vous !

« Nous avons un besoin vital d'un camion réfrigéré faute de quoi les supermarchés refuseront de nous offrir leurs invendus du fait des diverses réglementations », explique Richard Sautour qui en appelle à la générosité des Montreuillois, des associations et des entreprises pour l'aider à acquérir un camion neuf. « Grâce à l'aide du Rotary Club, de l'association Chapo, d'entreprises, de particuliers et de la municipalité qui s'investit réellement pour les Restos et vient de nous octroyer une très belle subvention, nous avons récolté 20 000 euros. Il nous manque encore 20 000 euros. » Si vous souhaitez faire un don, contactez le responsable des Restos montreuillois au 06 78 61 41 36 ou par e-mail : sautourare@yahoo.fr. « J'accueillirai volontiers tous les donateurs potentiels au Centre pour qu'ils se rendent compte à quel point ce camion nous est indispensable. » ● O. R.



Éducation

Les cadors de Condorcet

Samedi matin 5 novembre, les élèves du lycée Condorcet diplômés en 2011 étaient conviés à une « fête de la réussite » en présence de l'équipe de direction, de leurs professeurs, familles et amis.

Pour cette quatrième édition de la Fête de la réussite à Condorcet, plus de 200 élèves étaient présents. Une cinquantaine de jeunes ayant validé leur CAP ou BEP et 161 élèves diplômés du baccalauréat ou du brevet de technicien supérieur. Tous ont reçu en mains propres leur

attestation ainsi qu'un chèque cadeau culturel sous les applaudissements de leurs camarades et félicitations de leurs professeurs. La promo 2011 affiche un score probant avec « 75 % de son effectif en classe de terminale, tous bacs confondus (professionnel, technique et général), diplômés », se réjouit Mme Mazouz, la pro-

visure nouvellement arrivée. Parmi les lauréats, « une mention très bien, 10 bien et 28 assez bien, soit au total 39 mentions représentant 31 % de nos bacheliers ». Un résultat à la hauteur de l'idéal de Condorcet à savoir « rendre l'éducation aussi égale, aussi universelle que complète ».

● Ariane Servain

Le chantier de la chance

Chantier d'insertion

L'Institut municipal d'éducation permanente de Pantin (IMEPP) conduit actuellement à l'échelle d'Est Ensemble un chantier d'insertion petite enfance unique en son genre.

« Je veux devenir auxiliaire de puériculture mais il est très difficile d'entrer dans une école qui forme à ce métier. Pour réussir le concours, il faut faire une préparation payante ! En tant que mère de famille sans emploi, je ne peux pas me le permettre. Autant dire que cette formule est idéale pour moi : je suis sous contrat avec l'IMEPP, donc rémunérée pendant que je me prépare au concours. »

Le cas de Nina est loin d'être isolé. Bien sûr, ses quinze « copines du chantier » ont toutes connu la même difficulté. Plus largement, une étude menée en Seine-Saint-Denis montre que des centaines de personnes se trouvent dans cette situation. Parallèlement, les établissements d'accueil de la petite enfance du département connaissent une grave crise de recrutement qui va en s'aggravant : en 2015, 54 % des auxiliaires de puériculture de la petite couronne partiront en retraite.

L'offre et la demande

D'où l'idée de « rapprocher l'offre de la demande en créant sur le territoire d'Est ensemble un chantier d'insertion qui prépare aux concours d'entrée dans les écoles

d'auxiliaires de puériculture. Cette échelle permet d'élargir le recrutement des stagiaires, de répondre aux besoins communs des crèches des huit villes de l'agglomération et de mutualiser les financements », explique Sylvie Guernigou, chef de projet, qui a imaginé une action qui s'adapte parfaitement aux situations de ses seize stagiaires orientées par les deux PLIE de l'agglomération. « Toutes ont un faible niveau de qualification et connaissent d'importantes difficultés sociales. C'est pourquoi, un an durant, les stagiaires alternent sur un mois entre une semaine de cours qui revient sur les fondamentaux du français, des mathématiques et de la biologie et trois semaines d'immersion professionnelle. Parallèlement, elles bénéficient d'un suivi socio-professionnel personnalisé. »

Objectif : 100 % de réussite

L'objectif de Nina, Gloria et d'Amelle ? « 100 % de réussite au concours et un emploi durable pour toutes ! » Sylvie Guernigou tempère : « Si toutes n'ont pas le concours, les moins de 26 ans pourront entrer en apprentissage. Nous aiderons les autres à trouver un emploi ou à repasser le concours. » Pour autant, Nina conclut : « Vraiment, ce chantier d'insertion est une chance ! » ●

à mon avis

Quentin Labesse
20 ans, diplômé en BTS maintenance industrielle



© JEAN-LUC TABUTEAU

« Je me suis inscrit début septembre auprès d'une boîte d'interim. J'ai été repéré par une agence de recrutement qui m'a fait passer des tests et mi-septembre j'ai signé pour un CDI chez GDF-Suez comme réparateur de matériel électronique. En entreprise, on voit plus de choses mais sans les profs de Condorcet, je ne serais pas parvenu à ce niveau ! » ●

à mon avis

Jordan Mikhaël-Mokdessi
20 ans, bachelier filière sciences et techniques industrielles



© JEAN-LUC TABUTEAU

« Après le brevet, je suis entré à Condorcet pour suivre un BEP productique. L'ayant validé, j'ai souhaité changer de filière pour pouvoir faire de la philosophie et acquérir une plus grande culture générale. J'ai reçu le soutien de la conseillère principale d'éducation et suis entré en 1^{re} STI. J'ai obtenu mon bac avec mention bien et suis inscrit en licence de droit. » ●

à mon avis

Marie Lambert
19 ans, bachelière filière scientifique



© JEAN-LUC TABUTEAU

« Je suis maintenant en fac à Créteil en licence de sciences et vie de la Terre. Cela me convient parfaitement mais revenir ici pour la cérémonie des diplômes provoque un peu de nostalgie. J'ai participé au club théâtre et n'ai que d'excellents souvenirs ici. » ●

Éducation

Le tremplin pour une orientation choisie

Pour faciliter l'accès aux stages des élèves de 3^e, le club d'entreprises FACE Seine-Saint-Denis, en partenariat avec la Ville, l'Éducation nationale et la fondation Dell Youth Connect, a lancé l'an passé une plateforme numérique de réseau social. Un moyen malin de créer une passerelle entre les entreprises du territoire et les collégiens.

Depuis la rentrée 2005, une séquence d'observation en milieu professionnel est obligatoire pour les élèves de 3^e. Un dispositif qui doit permettre la découverte d'un métier et concourir à une orientation choisie. Malheureusement, il se transforme trop souvent en stage dans l'entreprise

de papa ou de maman. Quand ce n'est pas à la sandwicherie du coin. Autrement dit, les élèves qui ne bénéficient d'aucun réseau, se retrouvent à effectuer un stage qu'ils n'ont pas choisi. Conséquence : ils n'en retirent que peu de bénéfices en terme de choix d'orientation. C'est pour lutter contre cette forme de dis-

crimination et faciliter l'accès aux stages qu'un programme pilote a été lancé en 2010 : la plateforme numérique de réseau social www.tremplin3eme.org. Les collégiens s'inscrivent sur la plateforme, déclinent leur profil et déposent leur CV. De leur côté, les entreprises partenaires peuvent consulter les différentes

Les écoactivités valent bien un petit déjeuner

Développement économique Une dizaine d'entrepreneurs ont découvert les actions de soutien proposées aux entreprises développant des écoactivités (traitement de l'eau, recyclage des déchets, réhabilitation énergétique des bâtiments, etc.) lors d'un petit déjeuner en mairie.

Des représentants de la chambre de commerce et d'industrie de Paris-Seine-Saint-Denis (CCIP 93) sont venus présenter le plan filière concernant les écoactivités à une dizaine de chefs d'entreprise montreuillois, à l'invitation du service municipal du développement écono-

LES CHIFFRES QUI PARLENT

18,5
milliards d'euros

C'est le chiffre d'affaires estimé des entreprises de la filière écoactivités en Île-de-France. Ce chiffre représente 50 % du chiffre d'affaires de la filière en France.

128 000

C'est le nombre d'emplois estimés de la filière écoactivités en Île-de-France.

demandes et indiquer leurs possibilités d'accueil. Partenaire de cette initiative, le BIJ sert de relais auprès des collégiens dans cette opération. Alors rendez-vous dans les locaux rénovés de la rue Franklin ! ●

✕ SAVOIR PLUS
BIJ, 60, rue Franklin, tél. : 01 48 70 61 24. Lundi, mardi et jeudi de 14 heures à 17 h 30, mercredi de 11 à 18 heures, vendredi 10 à 12 h 30 et de 14 à 17 heures.

+net
www.montreuil.fr
www.tremplin3eme.org.



Une écostructure réalisée par la société montreuilloise A Mi-Bois pour sensibiliser le public à l'efficacité énergétique des bâtiments.

mique. Il s'agit pour la Région et ses partenaires de soutenir les activités économiques directement relatives à la préservation de l'environnement (eau, air, sol, déchets, odeur, bruit...) à l'efficacité énergétique, à la réduction des émissions de gaz à effet de serre, à l'exploitation d'énergies renouvelables... La création de cette filière prioritaire initie un programme d'actions pour appuyer les entreprises qui interviennent dans ces domaines.

Potentiel de croissance

La Chambre de commerce et d'industrie est chargée de mettre en œuvre certaines de ces actions, notamment sur le terrain de la professionnalisation des employés et des encadrants. Ainsi, la chambre consulaire organise, mi-décembre, une formation sur les ressources humaines adaptée à ces entreprises. Autre action de la CCIP 93 : la mise en place d'un réseau de parainage par des grandes entreprises. Concrètement, celles-ci

Atelier-débat

Démocratiser la gestion de l'eau

« Comment démocratiser la gestion de l'eau ? » C'est la question que vous invite à débattre le vendredi 25 novembre la coordination EAU Île-de-France, pour préparer notamment les prochaines assises régionales des associations pour l'eau. Créée en juin 2008, la Coordination EAU Île-de-France promeut une gestion publique et démocratique de l'eau, en lien étroit avec les usagers et leurs associations, dans le respect de l'environnement.

Il s'agit pour cet atelier de pointer les lacunes du système actuel de gestion de l'eau en matière de démocratie à partir de la lutte menée pour le retour à une gestion publique de l'eau dans l'agglomération Est Ensemble, et de faire émerger des propositions alternatives pour la participation des usagers citoyens. Des associations et des acteurs qui ont participé à cette mobilisation récente (citoyens, élus, experts) seront présents. ●

✕ SAVOIR PLUS :

Vendredi 25 novembre, de 18 heures à 21 heures, à l'espace Comme vous émoi, 5, rue de la Révolution. Coordination EAU Île-de-France: Jean-Claude Oliva, tél. : 06 22 72 25 59. Dans le cadre de l'événement « EAU'ourd'hui », organisé à l'espace Comme vous émoi. Samedi 26 novembre : à 11 heures et 16 heures, Source (l'histoire d'une goutte pour le jeune public, par la compagnie Contempotap, tarif 5 euros); à 19 heures, projection du film photographique Eaux, d'Émilie Di Nunzio Joly; à 20 heures, apéritif et bal à l'eau avec Tonino.

à mon avis

Florence Fréry

Adjointe à la Maire déléguée au développement économique et à l'emploi.



© VÉRONIQUE GUILLEN

« Pour Montreuil et Est Ensemble, le développement de la filière écoactivités est une priorité. Pour parvenir à structurer et à dynamiser cette filière, la Ville a un rôle pédagogique à jouer afin de sensibiliser les entreprises, notamment celles du bâtiment, sur la démarche écoactive. C'est pourquoi nous devons travailler avec nos partenaires - la Région, la Chambre de commerce et d'industrie - pour informer les entreprises potentiellement concernées. » ●

mettent à disposition de ce dispositif - nommé Plato Eco'actif - des cadres issus de leur rang. Ces derniers jouent le rôle de coaches auprès des responsables des PME-PMI, et animent des réunions de travail thématiques réparties sur vingt-quatre mois. Avis aux dirigeant-e-s des PME écoactives : il est encore temps de s'inscrire... ● **Orlane Renou**

✕ SAVOIR PLUS

Formation RH de la CCIP :

Juliette Carrasco-Graff, tél. : 01 48 95 10 58.

Mail : Jcarrascograff@ccip.fr

Réseau Plato Éco'Actif :

Philippe Sauveplane, tél. : 01 48 95 10 67.

Mail : Psauveplane@ccip.fr

+net
www.montreuil.fr
www.ccip.fr

Rendez-vous

BROCANTE DE NOËL

SECOURS POP' Le Secours Populaire organise samedi 10 décembre, de 10 à 17 heures, dans ses locaux 25, rue de Villiers à Montreuil, sa grande brocante de Noël. Préparez vos cadeaux de fin d'année : vaisselle, objets de décoration, linge ancien brodé, bijoux... Pour les réveillons : vêtements, chaussures et sacs habillés. Pour les enfants : livres et jeux de société. Vos achats permettront d'offrir un colis festif à de nombreuses familles et un spectacle de fin d'année aux enfants.

✕ RENSEIGNEMENTS au 01 48 70 16 81.

SHIATSU ET DO-IN COURS ET ATELIERS

L'association Hommes et Plantes propose une initiation au shiatsu et au do-in. Venez découvrir ces pratiques dimanche 11 décembre de 10 h 30 à 12 h 30, 8, rue des Ormes. Tarif 30 euros.

✕ RENSEIGNEMENTS au 06 42 33 78 72 ou www.energieshiatsudo-in.com

SI VOUS AVEZ DÉMÉNAGÉ

RETRAITÉS Les retraités franciliens du régime général qui ont déménagé en cours d'année doivent signaler à la CNAV leur nouvelle adresse avant le 1^{er} décembre. Ils seront ainsi informés sur le montant de la retraite devant figurer sur leur future déclaration de revenus pré-remplie : www.lassuranceretraite.fr (espace retraités - les services en ligne), par courrier postal en précisant le numéro de retraite : CNAV - 75951 Paris cedex 19 ou en contactant la CNAV par téléphone au 3960, du lundi au vendredi de 8 à 17 heures prix d'un appel local depuis un poste fixe. Pour appeler de l'étranger, d'une box ou d'un mobile, composez le 09 71 10 39 60.

CITOYENNETÉ ET DÉMOCRATIE

APPEL À PROJETS La région Île-de-France lance un appel à projets (clôture le 30 novembre) qui ont pour vocation au moins l'un des deux grands objectifs suivants : encourager l'exercice d'une citoyenneté active et/ou alimenter le processus de décisions publiques.

✕ RENSEIGNEMENTS : projets-citoyens@iledefrance.fr. Téléchargement du cahier des charges et du formulaire de demande : <http://www.iledefrance.fr/appels-a-projets/page-exemple/participation-citoyenne-et-democratique-2011/>

Programme

Semaine de sensibilisation contre les violences faites aux femmes

- ✘ **Mardi 22 novembre à 19 h 30 :** Rencontre-débat « Les parents, ces top-modèles », à la maison de quartier Lounès-Matoub, 4-6, place de la République.
- ✘ **Mercredi 23 novembre à 20 heures :** Projection-débat autour du film *La Source des femmes*, de Radu Mihaileanu, en présence de Cécile Sarafis, conseillère conjugale et familiale au Mouvement français pour le planning familial, Catherine Delage, conseillère conjugale et familiale au CPEF de Bagnolet, Roselyne Rollier, présidente de la Maison des femmes de Montreuil, et Seydou Niang, animateur de Tostan France. Au Cin'Hoche de Bagnolet, 6, rue Hoche à Bagnolet.
- ✘ **Samedi 26 novembre à 14 heures :** Projection de *Den Muso*, de Souleymane Cissé, en présence du réalisateur et de Véronique Bourdais, Adjointe à la Maire chargée de la tranquillité publique. Cinéma le Méliès, Centre commercial de la Croix-de-Chavaux.
- ✘ **Samedi 26 novembre à 14 heures :** Projection-débat autour du film *Mooladé*, de Osmane Sembene, sur le thème de l'excision, à l'initiative de l'association Au bonheur des tout-petits. CLEC des Grands-Pêcheurs, 15, rue des Grands-Pêcheurs. (Lire aussi page 13)
- ✘ **Mardi 29 novembre à 18 heures :** soirée d'échanges autour de la pièce de théâtre *La Familia de la cerda*, de la compagnie Femmes en scènes, dans le cadre des rencontres Femmes du monde en Seine-Saint-Denis, à la cité Myriam, 2, rue de l'Aqueduc. ●

Comment pouvons-nous accepter ça ?

Violences sexistes

Le 25 novembre, c'est la Journée internationale de l'élimination des violences faites aux femmes. À cette occasion, du 22 au 29 novembre, les Villes de Montreuil et de Bagnolet se sont associées pour organiser une semaine de sensibilisation. Projections, spectacles, rencontres et débats sont au programme.

On ne croirait pas, en regardant Zohra* aujourd'hui, qu'elle a, plusieurs fois dans sa vie, été frappée et même torturée par un homme en colère. D'abord en Algérie, puis en France, alors même qu'ils étaient divorcés. Elle ne savait pas que c'était important, Zohra. Elle pensait qu'elle avait des problèmes de travail, de papiers, des problèmes avec les enfants, des problèmes avec sa famille. Elle essayait de trouver une solution. Mais à chaque problème qu'elle résolvait, il s'en présentait un autre.

« *Ce qui est compliqué*, explique Isabelle Collet, directrice de la Maison des femmes de Montreuil, qui accueille près de 700 femmes chaque année, dont 150 victimes de violences, *c'est que la violence prend des formes multiples, même si on retrouve toujours le même schéma : la victime*

est isolée, dévalorisée, rendue dépendante économiquement et psychologiquement, puis entraî-

d'autres choses, que l'on parlera lors de cette semaine de sensibilisation qui entend rappeler,

« La violence existe parce que la société la rend possible »

née dans une spirale qui semble incroyable vue de l'extérieur, et dont elle n'a parfois même pas conscience elle-même. À chaque fois, on se demande "Mais comment a-t-elle pu accepter ça ? Pourquoi n'est-elle pas partie ?". Mais la violence existe parce que la société la rend possible : il est possible de payer moins une femme, de ne pas lui donner accès à l'éducation, de l'enfermer, de la mutiler, de la réduire au silence, de la forcer à se marier. C'est ce possible qui permet l'impensable. » Comment améliorer concrètement la protection des femmes confrontées à la violence, comment améliorer leur accueil, leur prise en charge, leur reconstruction ? C'est de cela, et de bien

comme le souligne Véronique Bourdais, Adjointe à la Maire chargée de la tranquillité pu-

blique qu'agir contre ces violences si profondément ancrées dans nos cultures, c'est d'abord agir collectivement sur les consciences, en rappelant que « *toutes les formes de violences exercées à l'encontre des femmes en raison de leur sexe sont inacceptables* ». ●

* Le prénom a été changé



Zoom

Rassemblement silencieux le 25 novembre

Vendredi 25 novembre, l'association La Maison des femmes de Montreuil appelle à un rassemblement silencieux en mémoire de toutes celles qui sont décédées sous les coups à Montreuil et ailleurs, en solidarité avec celles qui sont « *injurées, blessées, violées, et pour que notre société rejette ces crimes et change de regard sur les femmes et pour que leurs droits soient respectés* ». ●

✘ OÙ ? QUAND ?

Place Jacques-Duclos, M° Croix-de-Chavaux, le vendredi 25 novembre de 17h30 à 19 heures. Maison des femmes : tél. 01 48 58 46 59.

Initiative économique



Lundi 7 novembre, c'est au musée des Arts et Métiers, « *temple laïc de l'innovation économique* », que Jean-Paul Huchon, président du conseil régional, a voulu récompenser « *des parcours de vie à la fois particuliers et exemplaires* ».

Rosy est créatrice d'avenir

Parce qu'elle a fait de son rêve - créer son entreprise - une réalité mais aussi parce qu'elle a créé plusieurs emplois, Rosy Voziagban a été finaliste dans la catégorie « *Entreprendre dans nos quartiers* » de la première édition du concours Créatrices d'avenir. Organisé par Ile-de-France Active - acteur important de la finance solidaire qui gère le fonds de garantie à l'initiative des femmes - ce prix a pour vocation de promouvoir la création d'entreprise au féminin.

Il est bien loin le temps où cette habitante de La Noue « *galérait* » avec son RSA et deux enfants à élever seule. « *J'avais beau envoyer des CV et lettres de motivation*, explique Rosy Voziagban, *je ne trouvais pas d'emploi et devais me débrouiller avec 600 euros par mois. Je n'avais qu'une seule idée en tête : m'en sortir en créant mon entreprise. Mais réaliser ce rêve n'est par une mince affaire lorsqu'on est dans cette situation...* » Frais à avancer, formations obligatoires à payer et prêts impossibles à obtenir : tel a été le quotidien de Rosy jusqu'à

jour où elle franchit la porte d'ADIGO, la succursale monreuilloise de l'ADIE. « *Je voulais créer une entreprise qui propose des prestations de nettoyage haut de gamme. Tout de suite, l'ADIE a cru en moi, m'a octroyé un micro-crédit de 1 000 euros et m'a aidée dans toutes mes démarches. En septembre 2010, Le reflet de Rosy naissait.* »

« Avant, je survivais, maintenant je vis »

Aujourd'hui, l'emprunt est remboursé. Il faut dire que l'activité de Rosy, qui s'octroie des jours

de congé depuis quelques semaines à peine, a démarré sur les chapeaux de roue. Avec des dizaines de clients - des agences de locations saisonnières VIP, des chaînes de magasins et des particuliers - Rosy, qui facture ses prestations au mètre carré pour mieux répondre aux attentes des clients les plus exigeants, emploie huit personnes à temps plein et fait appel à de nombreux extras. « *Le mois dernier, j'ai fait douze fiches de paie de 800 à 1 500 euros. Je fais très attention à offrir un salaire fixe à mes employées qui pour la plupart*

sont mères célibataires. » Rosy sait en effet mieux que quiconque que l'on ne peut s'en sortir dans la précarité. « *Je suis fière de ce que j'ai accompli. Quant à ma vie, elle a radicalement changé. Avant, je survivais, maintenant je vis. Être finaliste de Créatrices d'avenir est un super bonus. De ça aussi, je suis très fière. Vous vous rendez-compte, être choisie par des professionnels parmi 300 dossiers ! Je pars de tellement loin...* » ● **Orlane Renou**

✘ **SAVOIR PLUS :** Le Reflet de Rosy Tél. : 0615 83 6118 ou 0615 71 39 52 Courriel : le.refletderosy@yahoo.fr

Où faire ses courses pour Noël ?

Fêtes

Du vendredi 25 au dimanche 27 novembre, la rue du Capitaine-Dreyfus revêt son habit de fête à l'occasion du marché de Noël. Rendez-vous aussi le 3 décembre à la Maison ouverte, le 4 décembre villa Signac, le 10 décembre au Secours populaire et du 7 au 17 décembre à la Maison des femmes, pour un marché de Noël local et solidaire.

Période de l'avent oblige, l'un des plus anciens marchés de Noël de la région parisienne revient du vendredi 25 au dimanche 27 novembre rue du Capitaine-Dreyfus. Trois jours durant, les maisonnettes des quarante exposants rivaliseront de splendeurs lumineuses pour faire entrer Montreuil de plain-pied dans la période des fêtes. Le marché de Noël, c'est aussi l'occasion de faire le plein de cadeaux pour la plupart artisanaux avant la cohue du mois de décembre, de trouver des objets pour offrir à sa maison une décoration de saison forcément originale et de goûter à mille et une spécialités régionales. Les enfants ne seront pas en reste puisqu'ils pourront se promener à dos d'âne, admirer un limonaire d'automates ou s'amuser avec un clown sculpteur de ballons.

Créations solidaires

D'autres marchés sont prévus tout au long du mois de décembre : le samedi 3 décembre à la Maison ouverte, marché solidaire et équitable de produits alimentaires et solidaires, et le len-



demain, le dimanche 4 décembre, rendez-vous au marché de Noël de créateurs et créatrices solidaires square Marcel-Cachin. Une petite restauration est prévue avec les Petits bars des Chlorophylliens, à l'initiative de cet événement. On pourra continuer les courses de Noël à la Maison des femmes, où se déroulera, du 7 au 17 décembre, le 8^e Marché des artisanes, avec pour slogan choc « pour nos cadeaux de fin d'année, soutenons les femmes artistes plutôt que la

grande distribution ! » Onze femmes proposeront leurs créations du lundi au vendredi de 14 heures à 19 heures, samedi de 14 heures à 20 heures. Sans oublier, le 10 décembre, la brocante solidaire du Secours populaire. ●

✕ OÙ ? QUAND ?

✕ **18^e Marché de Noël** du vendredi 25 au dimanche 27 novembre de 10 à 19 heures rue du Capitaine-Dreyfus.

✕ **Marché équitable et solidaire** samedi 3 décembre, de 10 à 18 heures, 17, rue Hoche.

✕ **Noël de créateurs et créatrices solidaire** dimanche 4 décembre 2011 de 10 h 30 à 18 heures villa Signac, square Marcel-Cachin, 2, rue Claude-Bernard.

✕ **8^e Marché des artisanes** du 7 au 17 décembre, du lundi au vendredi de 14 heures à 19 heures, le samedi jusqu'à 20 heures. Maison des femmes de Montreuil, 24-28, rue de l'Église.

✕ **Brocante de Noël du Secours populaire** le 10 décembre, de 10 à 17 heures 25, rue de Villiers.

Sida

En piste pour le dépistage

Depuis 1988, le 1^{er} décembre est décrété Journée mondiale contre le sida par l'Organisation mondiale de la santé. Comme chaque année, l'atelier santé ville, en lien avec les associations.

Aujourd'hui on peut vivre avec le sida. À condition de savoir qu'on est porteur ou porteuse du virus. C'est pourquoi la prévention et le dépistage restent plus que jamais la priorité. Depuis septembre dernier, l'association AIDES a ouvert un accueil à Montreuil. Elle assure une permanence les jeudis après-midi et met en place des actions notamment en direction des populations migrantes installées dans les foyers de la ville (voir aussi l'article paru dans *Tous Montreuil* n° 63, du 4 octobre 2011).

Dépistage

De son côté, l'association médico-sociale PROSES agit auprès des usagers de drogues sur les principes de la réduction des risques sanitaires et sociaux liés à l'usage de produits psychoactifs. Elle a installé l'hiver dernier un distributeur de kits seringues dans la rue de Paris. Un millier de kits ont ainsi été distribués entre janvier et septembre 2011. À l'occasion de ce 1^{er} décembre, les bénévoles d'AIDES 93 seront présent-e-s devant l'hôtel de ville pour informer et inciter les



Une action symbolique contre le sida au lycée Jean-Jaurès en 2010.

habitant-e-s à se faire dépister au CDDPS (Centre départemental de dépistage et de prévention sanitaire), situé au 77, rue Victor-Hugo à Montreuil. Un dépistage évidemment anonyme et gratuit. ● Isabelle James

✕ OÙ ? QUAND ?

Le 1^{er} décembre, devant l'hôtel de Ville Association Aides : 4, rue de Vitry, tél. 01 48 18 17 31 / 06 74 98 30 36. Permanences les jeudis de 14 heures à 17 heures et sur rendez-vous.

Rendez-vous

FINANCEZ UNE ÉCOLE À MADAGASCAR

EXPO-VENTE L'association Projet-Action organise samedi 3 décembre de 14 à 18 heures, 61, rue Kléber, une vente de livres, CD, DVD, neufs avec 50 à 90 % de réduction, ainsi qu'une vente de broderies (torchons, sets de table, sacs...) faites main à Madagascar. Les bénéfices de cette vente seront affectés en totalité au financement d'un collège dans la commune de Tsianisihia (Madagascar).

✕ RENSEIGNEMENTS au 01 48 59 14 53.

BAL ET MARCHÉ DE NOËL

MAISON OUVERTE La Maison ouverte, 17, rue Hoche propose samedi 26 novembre de 20 à 23 heures, un bal Renaissance de la compagnie Maître Guillaume. Tarif 10 euros.

✕ RÉSERVATIONS au 01 48 57 80 49 ou compagniemaitreguillaume@orange.fr

Par ailleurs, La Maison ouverte organisera samedi 3 décembre de 10 à 18 heures, son Marché de Noël équitable et solidaire où vous trouverez des produits alimentaires et solidaires. Restauration sur place tout au long de la journée, animations, ventes. Entrée libre.

✕ RENSEIGNEMENTS au 01 42 87 29 02.

GROUPE D'ENTRAIDE MUTUELLE DE MONTREUIL

JOURNÉE PORTES OUVERTES

Le 24 novembre, de 11 heures à 18 heures, le GEM de Montreuil, connu aussi sous le nom « Les gens du 110 », organise une journée portes ouvertes en partenariat avec Bol d'Air et la mutuelle La Mayotte.

✕ OÙ ? QUAND ? Jeudi 24 novembre de 11 heures à 18 heures, 110, avenue du Président-Salvador-Allende, M° Ligne 9, bus 102, arrêt Rue des Roches.

À PETITS PAS

ATELIERS D'ÉVEIL L'association T'as ton 'tit pas propose avec Céline Schneider, psychomotricienne des ateliers d'éveil corporel chaque jeunee pour les enfants de 2 à 5 ans. Explorer le mouvement, apprivoiser le rythme, jouer avec le corps dans un espace adapté. Les cours se déroulent de 17 h 15 à 18 heures pour les enfants de 2 à 3 ans et de 18 h à 18 h 45 pour les enfants de 3 à 5 ans, au centre de loisirs Garibaldi, 12-14, rue de la Révolution. Tarif 145 euros à l'année. Possibilité de deux cours d'essai et de régler en plusieurs fois.

✕ RENSEIGNEMENTS au 06 79 65 69 35.

Vive les antennes vie de quartier !

Des réalisations variées

Démocratie participative Les antennes municipales vie de quartier travaillent au plus proche des habitants. Voici quelques exemples de leurs missions (dans le prochain numéro, rencontre avec quelques acteurs et mode d'emploi pour les projets des habitants).

Elles sont six. Elles émettent dans chacun des six secteurs de la ville et se déploient dans tous les quartiers (voir plan ci-contre). Ces postes avancés en liaison avec les habitants, les services de la ville et élu-e-s, ce sont les antennes Vie de quartier. Chacune d'entre elles est animée par un-e responsable,

un-e GUP*, un-e chargé-e de DSQ* et un-e secrétaire. Situés au croisement de tous les services municipaux, ces experts de terrain diffusent des infos. Les habitant-e-s peuvent aussi passer à l'antenne de leur quartier pour trouver écoute, orientation ou accompagnement. Envie d'embellir une place, d'organiser un repas de quartier, de monter une asso ? Les équipes concertent les porteurs de projets, réfléchissent à leurs côtés et partagent ces objectifs : l'appropriation de l'espace public par tous et la participation de tous.

Les antennes aident aussi à organiser une foule d'événements, à adapter au mieux le service public aux besoins des riverains, à coordonner les actions des divers intervenants sur le terrain. ● A. L.

** Lire le dico.

✕ QUAND ?
Ouverture des antennes de 9 h 30 à 12 heures et de 14 heures à 17 h 30, tous les jours sauf le mardi toute la journée et le vendredi après-midi. Pour l'antenne Lenain-de-Tillemont, la mise en place de ces nouveaux horaires s'effectuera progressivement.

DICO

GUP

Gestionnaire urbain de proximité

DSQ

Chargé-e de développement social des quartiers

ANTENNE CLOS-FRANÇAIS
51, rue des Clos-Français
tél. : 01 56 93 30 45
LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS / VILLIERS-BARBUSSE

■ Accompagnement de la mise en place de petits déjeuners/débats animés par Tostan France. Tous les mois des habitant-e-s et des acteurs associatifs du quartier se réunissent pour faire émerger des actions collectives sur la parentalité, la double culture, les inégalités de genre, etc.

ANTENNE RÉPUBLIQUE
59 bis, rue Barbès
tél. : 01 41 72 77 90
BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE / ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY / BOBILLOT

■ Accompagnement d'un projet habitant soutenu par

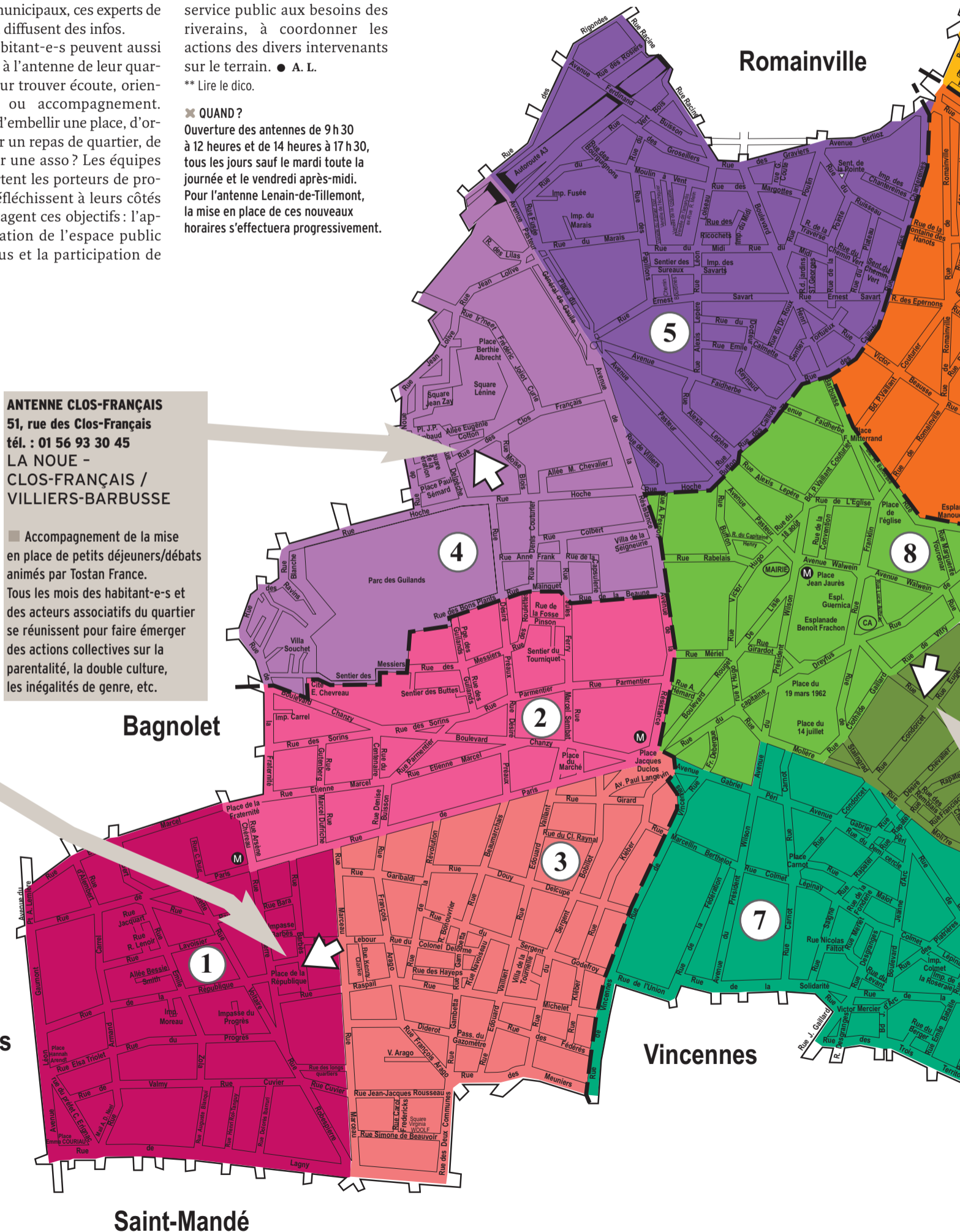


le conseil de quartier concernant la réalisation du terrain multi-sports Jean-Acamas sur la dalle Hannah-Arendt.

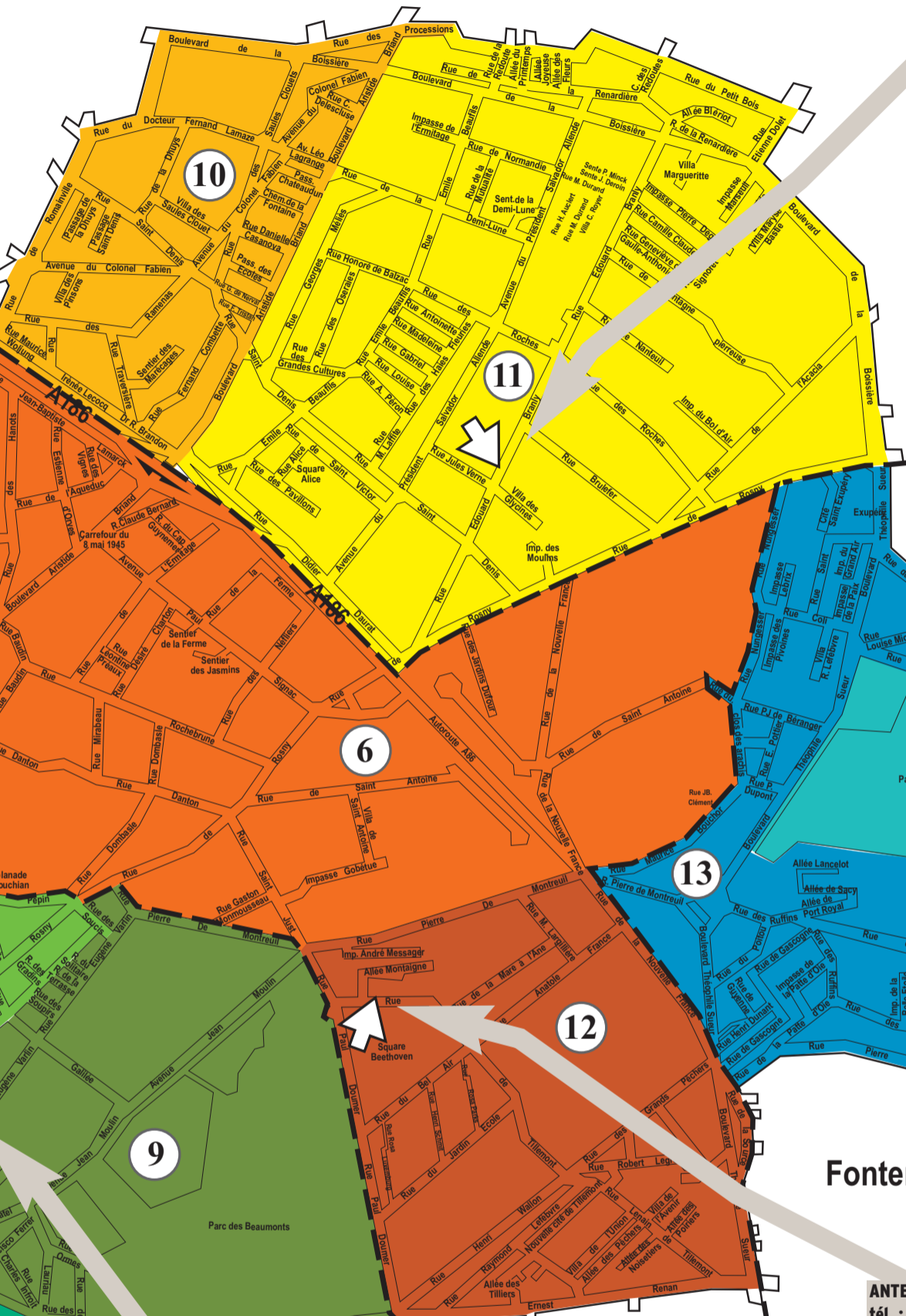
■ Accompagnement de l'association Barok Théâtre pour l'organisation d'une journée artistique et conviviale, rue Edouard-Vaillant, le 14 janvier prochain.

14 QUARTIERS

1. BAS-MONTREUIL-RÉPUBLIQUE
2. ÉTIENNE-MARCEL-CHANZY
3. BOBILLOT
4. LA NOUE-CLOS-FRANÇAIS
5. VILLIERS-BARBUSSE
6. SIGNAC-MURS-À-PÊCHES
7. SOLIDARITÉ-CARNOT
8. CENTRE-VILLE
9. JEAN-MOULIN-BEAUMONTS
10. RAMENAS-LÉO-LAGRANGE
11. BRANLY-BOISSIÈRE
12. BEL-AIR-GRANDS PÊCHERS
13. RUFFINS-THÉOPHILE-SUEUR
14. MONTREAU-LE MORILLON



Noisy-le-Sec



ANTENNE JULES-VERNE, 65, rue Édouard-Branly, tél. : 01 56 63 00 50
RAMENAS - LÉO-LAGRANGE / BRANLY-BOISSIÈRE

- L'antenne a mobilisé et accompagné un groupe d'habitants dans la création d'une association pour animer le jardin partagé Ramenas voit vert et fédère autour du projet les services de la Ville, l'OPHM, les associations et habitants.

- Coordination du projet Jules-Verne s'anime : des animations ludiques et pédagogiques de plein air proposées par la ludothèque Ludoléo, la bibliothèque Fabien, le service des espaces verts, les centres de loisirs Nanteuil et Jules-Verne depuis cet été.



© VÉRONIQUE GUILLIEN

Rosny-sous-Bois

ANTENNE DES BLANCS-VILAINS
77, rue des Blancs-Vilains tél. : 01 45 28 60 60
RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR / MONTREUIL-MORILLON

- Redynamisation des fêtes de quartier à Le Morillon et aux Ruffins portées respectivement, en 2011, par l'association des Femmes du Morillon et l'association Théophile-Sueur.

- Coordination pour embellir la place Le Morillon et conception d'un arbre à déchets par les enfants du quartier.

- Les « matins de l'emploi » : l'antenne coordonne les aspects territoire (information, mobilisation, suivi...) avec le service de développement économique pour proposer aux personnes demandeuses d'emploi des informations sur les métiers, des rencontres avec des professionnels, un partage des expériences...

Fontenay-sous-Bois

ANTENNE LENAIN-DE-TILLEMONT, 29, rue Lenain-de-Tillemont
tél. : 01 41 58 13 60
BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS / MURS-À-PÊCHES - PAUL-SIGNAC

- Depuis juillet 2006, la ferme du Grand-Air, installée sur le terrain du Jardin-Ecole, est coordonnée par la société régionale d'horticulture de Montreuil, avec l'atelier d'entraide de la Régie de quartier, les associations, partenaires et habitants bénévoles âgés de 4 à 177 ans!

- Vide-greniers du Grand-Air, organisé par le comité des fêtes du Grand-Air, en partenariat avec les associations et habitants.



© ANDRZEJ SZAFRAN



© VÉRONIQUE GUILLIEN

ANTENNE GASTON-LAURIAU, 35, rue Gaston-Lauriau,
tél. : 01 41 72 18 40
SOLIDARITÉ-CARNOT / CENTRE-VILLE / JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

- Réflexion pour réaménager l'ensemble des massifs et squares du quartier comme le square Papas poules, en partenariat

- avec le conseil de quartier Solidarité-Carnot, les services municipaux et le collectif Coloco (paysagistes et urbanistes).

- Actions Pause parents à la cité de l'Espoir : accompagnement des familles sur leurs préoccupations quotidiennes, rencontres et échanges autour de problématiques communes, et réponses institutionnelles ou associatives.



© PAPAS POULES

SOLIDARITÉ - CARNOT / CENTRE-VILLE / JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

Antenne vie de quartier Gaston-Lauriau
35, rue Gaston-Lauriau
Tél. : 0141721841.

Permanences des élus et conseils de quartier

SOLIDARITÉ - CARNOT

Centre de quartier Mendès-France,
59, rue de la Solidarité.

Alain Callès : vendredi 2 décembre de 19 à 20 heures sur rendez-vous au 0148706401.

Daniel Mosmant : sur rendez-vous 0148706000 (demander le secrétariat de Daniel Mosmant).

Prochain conseil de quartier

✕ vendredi 2 décembre à 20 h 30, salle Julie-Daubié à l'école Louise-Michel.

CENTRE-VILLE

Anne-Marie Heugas : en mairie, sur rendez-vous au 0148706969.

Denise Ndzakou : 30, rue de Stalingrad, sur rendez-vous au 0148706969.

JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

Maison de quartier, 35, rue Gaston-Lauriau.

Nabil Rabhi : sur rendez-vous au 0148706351.
Jamila Sahoum : sur rendez-vous au 0148706401.

Prochain conseil de quartier

✕ mercredi 7 décembre à 20 h 30, antenne de secteur, 35 bis, rue Gaston-Lauriau.

BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE / ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY / BOBILLOT

Antenne vie de quartier République, 59, rue Barbès,
tél. : 0141727790.

Permanences des élus et conseils de quartier

BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE

Maison Lounès-Matoub,
4-6, rue de la République.

Véronique Bourdais : samedi 3 décembre de 10 h 30 à 12 heures.

Florence Fréry : mercredi 21 décembre de 17 h 30 à 19 heures.

Prochain conseil de quartier

✕ mardi 6 décembre à 20 h 30, maison Lounès-Matoub.

BAS-MONTREUIL - ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY

Centre de quartier Jean-Lurçat,
5, place du Marché.

Stéphane Bernard : sur rendez-vous au 0148706484.

Catherine Pilon : sur rendez-vous au 0148706396.

Prochain conseil de quartier

✕ mercredi 21 décembre à 19 h 30, maison de quartier Jean-Lurçat.

BAS-MONTREUIL - BOBILLOT

Alain Monteagle et Emmanuel Cuffini : sur rendez-vous au 0148706456.

Prochain conseil de quartier

✕ mercredi 23 novembre et lundi 12 décembre à 19 h 30, salle Révolution, 16, rue de la Révolution.

Bas-Montreuil

Le FIL pour tisser vos projets

Le fonds d'initiative locale (FIL) est une association née de la volonté de développer les initiatives des habitants et des usagers du Bas-Montreuil, afin d'améliorer le lien social et la vie locale. Il a pour objectif de financer, de façon souple et rapide, des microprojets qui n'auraient pas pu voir le jour sans cette aide, grâce à des subventions de la Ville de Montreuil et de la préfecture de la Seine-Saint-Denis.

Divers projets ont déjà été soutenus par le FIL : un repas convivial et une visite du jardin Hanna-Arendt (sur la dalle Décathlon) pour les voisins et les habitants du Bas-Montreuil ; le « Spectacle occasionnel », autour de la rencontre des cultures et des langues arabe et française, avec des jeunes et des personnes âgées du quartier en septembre ; un concert convivial et participatif (Dansavecto) avec les jeunes

du quartier le 26 novembre. La prochaine date limite pour déposer des projets d'habitants ou d'associations non subventionnées est fixée au 7 décembre. ● A. S.

✕ OÙ, COMMENT ?

Renseignements et dépôts des dossiers de candidature : centre social Lounès-Matoub, place de la République, Tél. : 0148513512.

Email : fil.basmontreuil@laposte.net

Bas-Montreuil - République

Les apéros d'Émile

Le restaurant La Table d'Émile organise depuis mai dernier des apéros musicaux avec chanteurs et musiciens live les jeudis et/ou vendredis en début de soirée. Rendez-vous dès 18 h 30 et jusqu'à 20 h 30, après le boulot et avant le film du soir, pour un moment de détente et de convivialité. Un horaire négocié avec la copropriété qui permet de

s'émanciper du conventionnel métrou-boulot-dodo et de sortir en semaine et en famille. D'autant que la programmation éclectique répond à tous les styles. Prochains apéros-concerts : le bal populaire italien

de Télamuré le jeudi 24 novembre et les chansons italiennes, françaises, country, blues, rock'n'roll... d'Antonio Testa le vendredi 25 novembre. ●

✕ OÙ ? La Table d'Émile, 7, rue Émile-Zola. Tél. : 0142876768.



Programation sur Internet :
www.latabledemile.com/evènements

Permanences des conseillers généraux

■ Canton Est Jean-Charles Nègre

Conseiller général du canton de Montreuil-Est
Contact : 0143939380.
Blog : www.jeancharlesnegre.com
Mail : jnegre@cg93.fr

■ Canton Nord Frédéric Molossi

Conseiller général du canton de Montreuil Nord, vous rencontre à votre convenance. Contact : 0143939434, blog, molossi93.com
Prochaines permanences : vendredi 25 novembre de 14 à 16 heures, au centre de quartier des Ramenas, 149, rue Saint-Denis ; vendredi 2 décembre de 14 à 16 heures à la maison de quartier Annie-Fratellini, 2-3, square Jean-Pierre-Timbaud.

■ Canton Ouest Belaïde Bedreddine

Conseiller général du canton Bas-Montreuil (Montreuil Ouest), chaque vendredi à 15 heures, 10, rue Victor-Hugo.
Contact : 0683426383.

Permanences du député

7^e circonscription de Seine-Saint-Denis (Montreuil)
Jean-Pierre Brard, le vendredi sur rendez-vous.
Tél. : 0149887240 ou
mail : contact@depute-brard.org

RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR - MONTREUIL - LE MORILLON

Antenne vie de quartier Blancs-Vilains
77, rue des Blancs-Vilains
Tél. : 0145286060.

Permanences des élus et conseils de quartier

■ RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR

Maison de quartier, place du Marché des Ruffins,
141, bd Théophile-Sueur.

Bassirou Barry et Fabienne Vansteenkiste : samedis 26 novembre et 10 décembre de 10 h 30 à 12 h 30.

■ MONTREUIL - LE MORILLON

Agnès Salvadori : vendredi 25 novembre à 17 heures, antenne vie de quartier, 77, rue des Blancs-Vilains.

Muriel Casalapro : mercredi 21 décembre de 18 heures à 20 heures sur rendez-vous au 0148706484, centre social Espéranto.

Prochain conseil de quartier

✕ vendredi 16 décembre à 20 heures, 24, place Le Morillon (ancien PIMS).

LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS / VILLIERS - BARBUSSE

Antenne vie de quartier
51, rue des Clos-Français
Tél. : 0156933045.

Permanences des élus et conseils de quartier

■ LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS

Maison de quartier Annie-Fratellini,
2-3, place Jean-Pierre-Timbaud.

Hélène Zeidenberg : sur rendez-vous au 0148706351.

Halima Menhoudj : vendredi 25 novembre, de 17 h 30 à 19 h 30, sur rendez-vous au 0148706484, maison de quartier Annie-Fratellini.

Prochain conseil de quartier

✕ mardi 6 décembre à 20 heures.

■ VILLIERS - BARBUSSE

Maison de quartier Gérard-Rinçon,
30, rue Ernest-Savart.

Serge Haziza : sur rendez-vous au 0148706456.

Gilles Robel : sur rendez-vous au 0148706456.

Prochain conseil de quartier

✕ vendredi 16 décembre à 20 heures, à la maison de quartier.



La photo de Nahuel Montambault, premier prix du concours sur les sentiers.

© NAHUEL MONTAMBAULT

BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS - SIGNAC - MURS-À-PÊCHES

Antenne vie de quartier,
29, rue Lenain-de-Tillemont
Tél. : 01 41 58 13 60 ou 61

Permanences des élus
et conseils de quartier

■ BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS

Antenne de quartier,
31 bis, rue Lenain-de-Tillemont.

■ SIGNAC - MURS-À-PÊCHES

Centre de quartier Marcel-Cachin,
2, rue Claude-Bernard.

Stéphanie Perrier :

dimanche de 10 h 30 à 12 h 30,
villa Signac, square Cachin,
derrière le marché.

Lionel Vacca : sur rendez-vous
au 01 48 70 63 63.



© GILLES DELBOS

■ Signac-Murs-à-pêches

Les arbres et les pommes
au Jardin-école

Une visite du musée horticole, sur le patrimoine des Murs-à-pêches et du Jardin-école, est organisée par le comité départemental du tourisme. Au programme : les gestes qui assurent une bonne reprise des arbres. N'oubliez pas non plus de mettre la tradition de Montreuil sur vos tables de fêtes de fin d'année en faisant marquer vos pommes, dimanche 11 décembre. ● A. L.

✕ OÙ ? QUAND ?

Samedi 3 décembre de 14 h 30 à 16 h 30 au 4, rue du Jardin-école.

Réservation obligatoire sur

<http://www.tourisme93.com/visites/222-1107-musee-de-l-horticulture.html>,
tarif visite 6 euros.

Le 11 décembre de 15 heures à 18 heures, marquage des pommes.

■ Bel-Air - Grands-Pêchers

Conseil
de quartier

Initiée par un nouveau collectif, la réunion plénière du conseil de quartier se déroulera mercredi 30 novembre à 19h30, salle Mathilde-Schyns, 8, rue Henri-Schmitt, en présence d'acteurs locaux, du chef de projet PRUS et de l'Adjointe à la Maire déléguée à la politique de la ville et au PRUS, Agnès Salvadori ●

Sentiers sur papier glacé

■ Villiers-Barbusse

Huit photographes amateurs ont participé au concours photo sur les sentiers du quartier. Point de vue des trois lauréates sur ces lieux étonnants et sur la démarche du conseil de quartier.

Pour lancer le projet de réhabilitation des sentiers de Villiers-Barbusse, le conseil de quartier a organisé en septembre un concours photo dont le thème était « Les sentiers du quartier aujourd'hui ».

Quelques semaines plus tard, ses membres recevaient quatre-vingts clichés provenant de huit photographes amateurs. Après une première sélection, vingt photographies ont été exposées vendredi 15 octobre dans le jardin de la maison de quartier Gérard-Rinçon. Ce jour-là, le public, venu à l'occasion des journées portes ouvertes des ateliers d'artistes, a voté pour élire la photo gagnante. Nahuel Montambault, Fouzya Hafid et Isabelle Violet habitent respectivement dans les quartiers Solidarité-Carnot, Montreuil - Le

Morillon et Villiers-Barbusse. Pour les deux premières, le concours photo sur les sentiers de Villiers-Barbusse a été l'occasion de belles découvertes. « Début octobre, je chaussais mes chaussures de randonnée, mettais mon sac à dos et me munissais d'un plan de la ville avec les sentiers entourés pour aller les explorer. Et je suis allé de surprise en surprise. Ces endroits sont tantôt charmants, tantôt mystiques, tantôt bucoliques, tantôt inquiétants... », explique Fouzya qui a remporté le deuxième prix avec *Vert Funky*. Cette initiative du conseil de quartier a permis à Nahuel, la gagnante, auteure d'*Escargot* de tester son nouveau matériel et de connaître un peu mieux sa ville. « Je pensais que ces sentiers étaient de banales impasses. Grâce à ce concours, je m'y suis aventurée. Ces endroits sont insolites tant ils

contrastent avec l'espace urbain. Lorsque l'on s'y promène, c'est le passé de Montreuil qui ressurgit », précise-t-elle. Isabelle Violet, troisième prix grâce à *Embûche*, a quant à elle voulu « faire découvrir les sentiers et témoigner de leur état parfois délabré. C'est pourquoi la volonté du conseil de quartier de les réhabiliter me réjouit ». S'il va s'en dire que les lauréates sont très satisfaites que leurs clichés aient été choisis par des Montreuillois, Fouzya a « adoré voir ses photos tirées en grand format et exposées au regard de tous. C'est très valorisant. Ce concours a été une chance pour moi et une très belle idée pour les Montreuillois », conclut-elle. ●

Orlane Renou

plusnet
www.montreuil.fr

La galerie des photos
du concours :
www.montreuil.fr/plusnet

■ Grands-Pêchers

Contre les
violences faites
aux femmes

L'association Au bonheur des tout-petits donne rendez-vous le 26 novembre à tous les habitant-e-s du quartier et de la ville pour échanger, débattre et sensibiliser l'opinion publique aux violences faites aux femmes. Mais avant ces échanges, le film *Moolaade*, réalisé par Ousmane Sembene, sera projeté. Ce long métrage qui traite de l'excision sera suivi d'un débat sur cette question éclairée par le point de vue médical d'une sage-femme et accompagné de témoignages, de femmes comme d'hommes. Car, selon la présidente de l'association, Thiara N'Diaye, « il reste encore beaucoup de choses à faire. C'est pourquoi il faut élargir notre connaissance des parcours et des réalités des violences faites aux femmes et unir nos forces ». ● A. L.

✕ OÙ ? QUAND ? Samedi 26 novembre à partir de 14 heures, centre de quartier (CLEC) des Grands-Pêchers, 14, rue des Grands-Pêchers. Bus 122 (arrêt Grands-Pêchers). Renseignements au 06 03 97 80 07 ou aabtpsf@yahoo.fr. Le 11 décembre de 15 heures à 18 heures, marquage des pommes.

■ La Noue-Clos-Français

Ciné La Noue :
saison 2

Ciné La Noue reprend ses projections à la maison de quartier Annie-Fratellini avec les recettes qui ont fait son succès la saison précédente. Au menu de cette deuxième saison : des projections, des rencontres avec des réalisateurs et un cycle de trois films sur la formation des jeunes, le tout gratuitement. Vendredi 2 décembre à 20 heures, *L'Initiation*, de François-Xavier Drouet et Boris Carré, sera présentée au public. Ce documentaire de 2007 est un huis clos passionnant qui nous plonge, trois jours durant, dans le quotidien d'une poignée d'élèves en classe préparatoire qui s'entraînent à passer l'épreuve décisive pour intégrer une école de commerce : l'entretien de personnalité. La projection sera suivie d'une rencontre avec François-Xavier Drouet. ● O. R.

✕ OÙ ? QUAND ? Vendredi 2 décembre à 20 heures, maison de quartier Annie-Fratellini, 2/3, place Jean-Pierre-Timbaud. Entrée libre.

■ RAMENAS - LÉO-LAGRANGE /
BRANLY - BOISSIÈRE

Antenne vie de quartier Jules-Verne
65, rue Édouard-Branly
Tél. : 01 56 63 00 52 ou 35

Permanences des élus
et conseils de quartier

■ RAMENAS - LÉO-LAGRANGE

Centre de quartier des Ramenas,
149, rue Saint-Denis.

Joslène Reekers et Claire Compain :

sur rendez-vous au 01 56 63 00 50
ou 01 56 63 00 52.

Prochain conseil de quartier

✕ samedi 10 décembre à 16 heures,
centre de quartier des Ramenas. Ordre du
jour : association Chats des rues, point sur
les squares, fête du quartier...

■ BRANLY - BOISSIÈRE

Antenne de secteur Jules-Verne
65, rue Édouard-Branly.

Claude Reznik : samedi 12 novembre
de 14 à 16 heures.

■ Ramenas

Un apéro pour
saluer des travaux

Samedi 5 novembre, à l'heure de l'apéro, les riverains de l'avenue du Docteur-Fernand-Lamaze et de la rue des Saules-Clouet ont fêté la fin de chantier de l'avenue. Un moment chaleureux dans le jardin que la famille Passerie a ouvert à une quarantaine de voisins et à la Maire Dominique Voynet, à Joslène Reekers, élue du quartier, et à Claire Compain, Adjointe à la Maire déléguée au développement durable, à l'eau et à la propreté.

Un moment important pour ces Montreuillois-es qui, plus de deux ans durant, se sont trouvés aux premières loges des travaux d'extension de l'hôpital intercommunal, notamment la construction du pôle mère-enfant. À l'issue de ce chantier d'envergure, la Ville a procédé à la réfection complète de la chaussée et a renforcé les trottoirs pour éviter le stationnement sauvage. L'aménagement du terre-plein central est à l'étude, en phase d'observation des cheminements des piétons.

Deux heures durant, on a ici échangé plus largement sur les questions de propreté, de sécurité routière, d'espaces de jeux pour enfants, de circulation cycliste, mais aussi de transports en commun. ● I. J.

Habitants, élus de quartier et la Maire
ont fêté la fin des travaux.



© JEAN-LUC TABUTEAU

LANCEMENT

C'est beau de vivre avec



Illustration contractuelle destinée à exprimer une intention architecturale d'ensemble et susceptible d'évolutions.

Disponible sur
App Store

Polycr'Home

40-48, rue des Meuniers

Montreuil

- A 5 minutes du centre-ville, dans un quartier résidentiel.
- Du studio au 5 pièces, des appartements lumineux aux prestations bien étudiées.
- Terrasses, balcons et jardins privatifs dans le prolongement des séjours.

COGEDIM est une
marque du groupe



cogedim.com

0811 330 330

Coût d'un appel local depuis un poste fixe

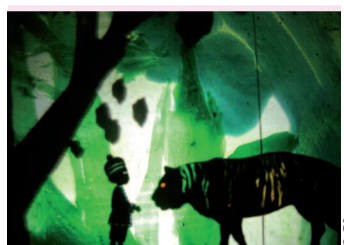
TOUS MONTREUIL N°66 DU 22 NOVEMBRE AU 5 DÉCEMBRE 2011

- ▶ Théâtre ▶ 15 ▶ 16
- ▶ Musique ▶ 16
- ▶ Cérémonies ▶ 16
- ▶ Réunions publiques et concertations ▶ 16
- ▶ Expos ▶ 16 ▶ 17
- ▶ Danse ▶ 17
- ▶ Cinéma ▶ 17
- ▶ Lectures et rencontres ▶ 17 ▶ 18
- ▶ Cours/ateliers/stages ▶ 18
- ▶ Web ▶ 18
- ▶ L'agenda des seniors ▶ 18



Modèles, au Nouveau Théâtre de Montreuil.

© CÉDRIC CALMELS



s'émanciper et acquérir courage et humilité. Un apprentissage mis en scène par la compagnie de l'Ombrelle avec la participation de Marjolaine Ott.
▶ Tél. : 01 41 72 10 35. Entrée 8 € pour les Montreuillois.

VENDREDI 25 NOVEMBRE

▶ UN JOUR J'IRAI À VANCOUVER !

Seul-e en scène
THÉÂTRE BERTHELOT
6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - 20 H
▶ Épopée burlesque de quatre ados d'une cité, évadés de l'inertie et la morosité, qui sur leur chemin rencontrent Sophocle... et le théâtre comme nouvel Eldorado. Un récit épique de Rachid Bouali.
▶ Tél. : 01 41 72 10 35. Entrée 8 € pour les Montreuillois.

SAMEDI 26 NOVEMBRE

▶ P. P. LES P'TITS CAILLOUX

Théâtre à partir de 7 ans
THÉÂTRE BERTHELOT
6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - 18 H
▶ Entre série noire et cartoon, Annabelle Sergent explore l'histoire du Petit Poucet sous l'angle de l'humour.
▶ Tél. : 01 41 72 10 35. Entrée 8 € pour les Montreuillois.

▶ C'EST MOI QUI DÉCIDE

Clown
THÉÂTRE DES ROCHES
19, RUE ANTOINETTE - 15 H 30
▶ Vulcano, enfant terrible, en proie à son fantasme de toute-puissance, trace son chemin entre poésie et tyrannie : « Je veux que vous m'aimiez ! Alors je rappelle les règles. On discute, tu m'écoutes et après tu es d'accord. »
▶ Tél. : 01 49 88 39 56. Entrée 4 € et 6 € pour les Montreuillois.

▶ SOURCE

Contes, chants, danse
COMME VOUS ÉMOI
5, RUE DE LA RÉVOLUTION - 11 H ET 19 H
▶ De l'infiniment petit à l'infiniment grand, les péripéties d'une goutte d'eau et son voyage initiatique.

Mise en scène d'Aïcha Touré de la compagnie Contempotap.
▶ Tél. : 01 48 57 05 10. Entrée 4 € et 6 € pour les Montreuillois.

JUSQU'AU 26 NOVEMBRE

▶ UCCELACCI E UCCELINI

Création - à partir de 12 ans
THÉÂTRE DE LA GIRANDOLE
4, RUE ÉDOUARD-VAILLANT - JEUDI À 19 H 30 ; VENDREDI ET SAMEDI À 20 H 30
▶ Une fable populaire librement inspirée d'une comédie de Pasolini, mise en scène sous la houlette de Luciano Travaglino.
▶ Tél. : 01 48 57 53 17. www.girandole.fr
Entrée : abonnement 3 spectacles 30 € et 21 € ; 5 spectacles 45 € et 30 € ; 12 € la place pour les Montreuillois ; 9 € pour les moins de 18 ans, étudiants, demandeurs d'emploi.

LES 27 NOVEMBRE ET 4 DÉCEMBRE

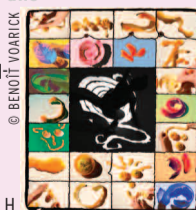
▶ LES SURRÉALISTES ET LE CINÉMA ET MATÉRIAL

Les dimanches à Berthelot
THÉÂTRE BERTHELOT
6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - 17 H
▶ Les dimanches à Berthelot se déclinent autour de la création contemporaine, avec le 27 novembre, une projection de trois films représentatifs du surréalisme : *L'Invention du monde* et *Der Zweigroschenzauber* de Jean-Louis Bédouin et Michel Zimbacca, et *La Route parallèle* de Ferdinand Khittl. Le 4 décembre, *Matériau* de Thomas Heise, grand documentaire est-allemand dont les films ont longtemps été interdits en RDA.
▶ Tél. : 01 41 72 10 35. Entrée libre.

LES 30 NOVEMBRE, 1^{ER} ET 2 DÉCEMBRE

▶ LE PINCEAU VOYAGEUR

Danse, objets et vidéo
à partir de 3 ans
THÉÂTRE BERTHELOT
6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - LE 30 À 15 H ; LE 1^{ER} À 10 H ET 14 H 30 ; LE 2 À 10 H ET 19 H
▶ Du grand spectacle pour le très jeune public où se révèlent les œuvres du peintre et graveur belge, Pierre Alechinsky, savamment orchestrées par Hélène Hoffmann de la compagnie Vire-Volte.
▶ Tél. : 01 41 72 10 35. Entrée 8 € pour les Montreuillois.



© BENOÎT VOARICK

Théâtre

DU 22 AU 26 NOVEMBRE

▶ MODÈLES

Théâtre
NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL
63, RUE VICTOR-HUGO - MERCREDI, VENDREDI ET SAMEDI À 20 H 30 ; MARDI ET JEUDI À 19 H 30
▶ Avec six artistes de sa génération, Pauline Bureau, jeune metteuse en scène, se réapproprié le « on ne naît pas femme on le devient » de Simone de Beauvoir. Une reprise attendue après le succès de la saison dernière.
▶ Tél. : 01 48 70 48 90. Entrée 9 € pour les Montreuillois.

LES 22 ET 23 NOVEMBRE

▶ POUSSIÈRES DE VIE

À partir de 7 ans
THÉÂTRE DES ROCHES
19, RUE ANTOINETTE - LE 22 À 14 H ; LE 23 À 15 H
▶ Pas de nom, pas de maison, pas de famille, on les appelle les « Poussières de vie ». Des gosses privés de tout. Mise en scène par Pierre Dumur de la compagnie À suivre.
▶ Tél. : 01 49 88 39 56. Entrée 4 € et 6 € pour les Montreuillois.

MERCREDI 23 NOVEMBRE

▶ PRINCE TIGRE

Théâtre d'ombre à partir de 3 ans
THÉÂTRE BERTHELOT
6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - 15 H ET 19 H
▶ L'auteur chinois Cheng Jiang Hong s'est inspiré de sa culture pour cette légende où le jeune Wen va devoir traverser la forêt,

DU 1^{ER} AU 11 DÉCEMBRE

▶ LIGNE DE FAILLE

Théâtre
NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL
SALLE JEAN-PIERRE VERNANT - 10, PLACE JEAN-JAURÈS
▶ Catherine Marnas met en scène le livre de Nancy Huston. Une famille « middle-class » multiculturelle et multireligieuse, construite sur le chaos et les conflits du monde, dont on suit le destin à travers les regards de quatre enfants de 6 ans. L'histoire du XX^e siècle...
▶ Tél. : 01 48 70 48 90 et contact@nouveau-theatre-montreuil.com Entrée 9 €. Stage « Créer et réaliser des costumes », samedi 3 décembre de 14 h à 17 h. Rencontre avec l'équipe artistique et Nancy Huston, samedi 10 décembre, à 17 h, sur le thème Secrets de famille et devoir de mémoire. Programme complet
www.nouveau-theatre-montreuil.com

SAMEDI 3 DÉCEMBRE

▶ ÉTRANGERS COMME LE FLEUVE

Poésie
LE ROYAL
59, RUE DE PARIS - 20 H 30
▶ Poésies de Badr Châker as-Sayyâb et Mahmoud Darwich accompagnées en musique du Quartet des paroles passagères.
▶ Entrée libre.

▶ INVENTAIRES

Lecture
THÉÂTRE DE LA GIRANDOLE
4, RUE ÉDOUARD-VAILLANT - 20 H 30
▶ Texte de Philippe Minyana sur trois trajectoires de femmes. Avec Félicie fabre, Marine Pennafortte et Pauline Ziadé.
▶ Tél. : 01 48 57 53 17. Entrée 6 €.

LES 3 ET 4 DÉCEMBRE

▶ LE ROI, LA REINE, LE CLOWN ET L'ENFANT

Théâtre et marionnettes
THÉÂTRE DE LA NOUE
12, PLACE BERTY-ALBRECHT - LE 3 À 17 H ; LE 4 À 11 H
▶ Un roi et une reine veulent marier leur fille, qui ne rêve que de voyager. Alors que va-t-il advenir ? Texte d'Éric Louis et Pascal Collin. Mise en scène de Christiane Lay.
▶ Tél. : 01 48 70 00 55. Entrée 4 € et 6 € pour les Montreuillois.

À noter

▶ SERVICE BILLETTERIE À L'OFFICE DE TOURISME

OFFICE DE TOURISME
1, RUE KLÉBER
▶ Vous pouvez acheter toutes vos places de spectacles, concerts, rencontres sportives, entrées aux musées et aux parcs d'attractions en région parisienne.
▶ Tél. : 01 41 58 14 09.
www.destinationmontreuil.fr



DU 6 AU 10 DÉCEMBRE

► POÉTIK

Marionnettes et musique

THÉÂTRE DE LA NOUVE

12, PLACE BERTY-ALBRECHT - LES 6, 8 ET 9 À 10 H; LES 7 ET 11 À 11 H; LE 10 À 17 H

► Mais que rapportent ces comédiens dans leurs fabuleuses valises ? Des univers scintillant entre poésie, musique, et surprises... De et par Hélène Hoffmann et Frank Normand.
► Tél. : 01 48 70 00 55. Entrée 4 € et 6 € pour les Montreuillois.



DU 6 AU 11 DÉCEMBRE

► OH LES BEAUX JOURS !

Théâtre-concert

THÉÂTRE BERTHELOT

6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - LES 6, 7, 8, 9 ET 10 À 20 H 30; LE 11 À 16 H

► Daniel Proia, metteur en

scène de la compagnie Roland Furieux, a décidé de monter Beckett « *parce que c'est drôle !* » Alors, rendez-vous avec Winnie, personnage tonique qui, dans cette pièce en deux actes, fait face à l'absurdité de la condition humaine.
► Tél. : 01 41 72 10 35. Entrée 8 € pour les Montreuillois.

Musique

MERCREDI 23 NOVEMBRE

► BLITZ THE AMBASSADOR + GUEST

Hip-hop live

LA PÊCHE

16, RUE PÉPIN - 20 H 30

► Originaire du Ghana, vivant à Brooklin, le groupe Blitz The Ambassador est l'une des meilleures formations de la scène hip-hop live, une tornade de l'Afro beat blitz.

► Tél. : 01 48 70 69 65. Entrée 6 € et 9 €.

VENDREDI 25 NOVEMBRE

► ZORA + NAWEL & THE LILA BOX

Cabaret maison

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE - 20 H 30

► Rendez-vous public et festif entre les artistes résidents et les amateurs de pratique artistique. Effervescence et énergie sensuelle avec Zora et son second opus *Panaméenne*. Bouillonnement sensible avec Nawel et The Lila Box. En deuxième partie de soirée, place aux talents des ateliers de la Maison pop en musique improvisée, clarinette, techniques vocales, ukulele, danses...

► Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre sur réservation. Buvette sur place.

► ANTONIO TESTA

Apéritif en musique

LA TABLE D'ÉMILE

7, RUE ÉMILE-ZOLA - DE 18 H 30 À 20 H 30

► Ici les apéros musicaux se renou-

vellent dans tous les styles les jeudis et vendredis soir. Antonio Testa, auteur interprète et musicien, est accompagné de Romano Pratesi au saxo, clarinette, basse, percussions dans un répertoire de chansons italiennes, françaises, country, blues, rock...

► Tél. : 01 42 87 67 68. Entrée libre.

Programme complet : www.latabledemile.com

SAMEDI 26 NOVEMBRE

► YAS AND THE LEITMOTIV + TARAZED

Chanson slam fusion

LA PÊCHE

16, RUE PÉPIN - 20 H 30

► Ces deux groupes montreuillois sont soutenus par La Pêche et par l'Adami. Slam, rock, électro, hip-hop bricolo, la pétillante frontwoman Yas développe un phrasé atypique. La formation Tarazed dégoupille une chanson rock métissée inhabituelle.

► Tél. : 01 48 70 69 65. Entrée 6 € et 9 €.

JUSQU'AU 28 NOVEMBRE

► LES RENCONTRES INOUÏES

Journées de la création

CONSERVATOIRE

13, AVENUE DE LA RÉSISTANCE - LES 25 ET 26 À 20 H 30; LE 27 À 11 H; LE 28 À 19 H

► Le 25, six musiciens « Aux frontières des musiques écrites et de l'improvisation » présentent une relecture très personnelle d'œuvres du répertoire du xx^e siècle. Le 26, *Pixel Bang Bang* par le trio Chaos Tseu, une série de tableaux visuels et sonores détonants avec électronique, danse, percussions, clarinette et saxophone. Le 27, *Soledad* pour un jongleur et trois musiciens sur des airs mexicains et d'Amérique latine. Le 28, *L'Espace de nos songes* entre danse, musique et multimédia, manipulation de formes et de couleurs grâce aux sons.

► Tél. : 01 48 70 60 04 et conservatoire@montreuil.fr Entrée gratuite.

LES 22, 23, 25, 26 ET 30 NOVEMBRE

► MUSIQUE EXPÉRIMENTALE, BRUITISTE, IMPROVISÉE



Concerts

LES INSTANTS CHAVIRÉS

7, RUE RICHARD-LENOIR - LES 22, 23, 25 ET 26 À 20 H 30; LE 30 À 19 H

► Le 22, deux esprits libres, le géant hollandais et percussionniste Han Bennink et Charles Gayle au piano et au saxophone. Le 23, émotions avec le trio transatlantique et transgénérationnel composé de Okkyung Lee au violoncelle, Evan Parker aux saxophones et Peter Evans à la trompette. Le 25, le groupe Inerane (photo) dans la lignée des musiciens rebelles des années quatre-vingt/quatre-vingt-dix, entre vieux rock, blues, folk et tradition touareg. Le 26, Ressuage et sa rythmique inventive et Jean-François Pauvros en solo et sa fougue d'improvisateur. Le 30, Chevreuil Sakit au math-rock exceptionnel, Fago.Sepia réinvente sans cesse virtuosité et mélodie et Alexis Gideon de la bidouille electro et hip-hop avec un doigt de pop et des vidéos rigolotes.

► Tél. : 01 42 87 25 91. Entrée 7,20 €, 8 €, 10 € et 12 €.

VENDREDI 2 DÉCEMBRE

► LES ZÉOLES



+ LA MACHINE + SONS LIBRES

Bal folk

LA PÊCHE

16, RUE PÉPIN - 20 H 30

► Le temple des musiques urbaines du 93 se réjouit d'accueillir de nouvelles esthétiques, avec trois groupes montreuillois. Chacun d'eux a inventé un son festif spécial danse...

► Tél. : 01 48 70 69 65. Entrée 6 € et 9 €.

SAMEDI 3 DÉCEMBRE

► LE MONDE DES SONS

Parcours sonore à partir de 1 an

THÉÂTRE DES ROCHES

19, RUE ANTOINETTE - DE 14 H À 17 H

► Un bruit, un écho, une intonation, une note, une vibration, une voix... parcours sonore et sensoriel où la magie nourrit l'imagination.

► Tél. : 01 49 88 39 56. Entrée libre.

Expos

JUSQU'AU 22 NOVEMBRE

► CYCLOPHONES

Salon numérique

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE

► Deux cyclophones montés sur tapis roulants attendent l'énergie des cyclistes... pour une balade à votre propre rythme à travers sons, images et textes. Avec Jimmy Hertz, Santiago Guerrero et Hélène Ruiz.

► Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre. Visite guidée gratuite sur demande.

LES 26 ET 27 NOVEMBRE

► PHILIPPE CHAUVIN

Créateur-bricoleur-récupérateur

L'ART À PALABRES

27, RUE PIERRE-DE-MONTREUIL - LE 26 DE 14 H À MINUIT; LE 27 DE 14 H À 18 H

► Week-end de créateurs et « rencontre avec Philippe Chauvin, un artiste ou plutôt un artisan des arts détourné d'objets du quotidien... bricoleur. Il brouille les pistes constamment, pour charmer et dérouter. Fabricateur de trucs qui embellissent l'intérieur, notre intérieur ».

► <http://lartapalabres.artblog.fr>.

Entrée libre.

JUSQU'AU 2 DÉCEMBRE

► COMÈTES

Peintures et sculptures

HALLE DE L'IUT

140, RUE DE LA NOUVELLE-FRANCE DU LUNDI AU VENDREDI DE 9 H À 18 H

► Pour l'artiste Claire Loupiac, « *de l'humain à l'animal, quels détours faudra-t-il emprunter, quels espaces ménagés pour que ces "bêtes", hommes ou insectes, parviennent à l'éclosion ?* » Division chromatique et division de cellules pour permettre l'apparition de la vie...

► Entrée libre.

► QU'EST-CE QUE TU DEVIENS ?

Techniques mixtes

LA RENAISSANCE

71, RUE MARCEAU

► Frédéric Delevay utilise une vaste palette de matériaux auxquels il mêle l'écrit en détournant les mots de leur sens.

► Entrée libre. <http://fdelevay.eu>

DU 2 AU 5 DÉCEMBRE

► NOTRE FIL ROUGE

Illustratrices italiennes

DE FIL EN CAFÉ

87, RUE DE PARIS

► Dix illustratrices italiennes s'invitent dans ce salon de café-théâtre pendant le Salon du livre et de la presse jeunesse pour un projet sur le thème du « Fil rouge ». Un lien subtil qui unit différents styles et univers féminins.

► Tél. : 09 64 47 51 53. Entrée libre.

LES 3 ET 4 DÉCEMBRE

► ÉMILIE DI NUNZIO JOLY

Broderie sur fruits et légumes

ESPACE 111

111, RUE DE STALINGRAD - DE 14 H À 20 H; VERNISSAGE SAMEDI 3 DÉCEMBRE À PARTIR DE 17 H

► Pour cette exposition, « *Émilie et les lions*, journal de bord photographique à la Villa Médicis 2008-2009. »

► Tél. : 01 48 59 64 11. Entrée libre.

www.pictogram-serideco.com

JUSQU'AU 4 DÉCEMBRE

► FESTIVAL IN LUX MONTREUIL PHOTO

Résidence

COMME VOUS ÉMOI

5, RUE DE LA RÉVOLUTION - DE 11 H À 16 H - JOURNÉE ÉVÉNEMENT SAMEDI 26 NOVEMBRE

► Les œuvres de l'artiste Émilie Di Nunzio Joly sont accueillies dans sept lieux montreuillois jusqu'au 4 décembre : à l'atelier d'art d'Éléonore L'Hostis, à La Table d'Émile, à l'atelier À vos souhaits, à De fil en café, à L'Amourette, à Comme vous émoi, à l'Espace 111. Le 26 novembre, l'association Comme vous émoi présente le spectacle *Sources* de la compagnie Contempotap, suivi de la projection du film de photographies d'Émilie Di Nunzio Joly *Eaux*. En soirée, bal italien.

► Tél. : 01 48 57 05 10. Entrée 5 € au spectacle jeune public.

JUSQU'AU 8 DÉCEMBRE

► BABYLONE

Photographies

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS

14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE

► Avec l'al-

Cérémonies

► CÉRÉMONIE DU SOUVENIR

DIMANCHE 27 NOVEMBRE

À la mémoire des vingt et un enfants juifs et leurs trois monitrices du foyer de l'Union générale israélite de France déportés pour être exterminés à Auschwitz-Birkenau en juillet 1944.

ANNEXE DE L'ÉCOLE MATERNELLE MARCELIN-BERTHELOT

21, RUE FRANÇOIS-DEBERGUE - 11 HEURES

Réunions publiques et concertations

► BRANLY-BOISSIÈRE

MERCREDI 30 NOVEMBRE

Réunion publique sur la ZAC Boissière-Acacia, l'évolution des projets et la suite de la procédure

ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE NANTEUIL

(ENTRÉE RUE DE NANTEUIL) - 20 HEURES

► ASSISES DE LA CULTURE

LUNDI 5 DÉCEMBRE

Entretien culturel : « *Fabriquer la ville du XXI^e siècle avec les habitants et les artistes : comment saisir la dimension culturelle de l'expérience urbaine ?* »

CONSERVATOIRE

13, AVENUE DE LA RÉSISTANCE - 19 H 30

JEUDI 8 DÉCEMBRE

Atelier culturel professionnel : « *L'économie sociale et solidaire : des alternatives réelles pour les artistes et les organisations culturelles* »

BIBLIOTHÈQUE ROBERT DESNOS - DE 14 H 30 À 17 H 30

✕ SAVOIR PLUS : <http://culture.montreuil.fr>

► HAUTS-DE-MONTREUIL

SAMEDI 10 DÉCEMBRE

Arpentage à Saint-Antoine

IMPASSE GOBÉTUE - 14 HEURES

SAMEDI 10 DÉCEMBRE

Ateliers sur l'agriculture

ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE DANTON

127, RUE DE ROSNY - 16 HEURES

Danse

VENDREDI 2 DÉCEMBRE

► PRINTEMPS POUR DEUX SOLI**Chorégraphie dès 1 an**

THÉÂTRE DES ROCHES

19, RUE ANTOINETTE - 9 H 30, 10 H 30 ET 14 H 30

► Carole Parpillon et Laëtitia Viallet dans des solos où l'arrivée du printemps s'interprète différemment en fonction de ses propres mouvements naturels...

► Tél. : 01 49 88 39 56. Entrée 4 € et 6 €.



phabet du langage des signes, Laura Todoran raconte l'histoire de la Genèse, de la mythologie grecque et met en scène des mains de toutes origines ethniques.

► Entrée libre.

JUSQU'AU 13 DÉCEMBRE

► APPEL À CANDIDATURES**Expositions annuelles personnelles**

MISSION POUR LES ARTS PLASTIQUES

CAP-HORN - 51-63, RUE GASTON-LAURIAU,

BÂT. A, 2^e ÉTAGE GAUCHE -

DU LUNDI AU VENDREDI DE 14 H À 17 H

► Les artistes plasticiens sont invités à déposer leur candidature, avant le 13 décembre, à la Mission pour les arts plastiques de la ville, pour participer aux sélections des quatre expositions annuelles personnelles programmées dans le hall de la bibliothèque-discothèque Robert-Desnos. Le dossier doit être composé d'un curriculum vitæ accompagné de cinq à dix photos du travail artistique, en

mentionnant les techniques et les formats, sans y inscrire son nom puisque le jury délibère sur des œuvres anonymes.

► Mission pour les arts plastiques, Cap-Horn, 51-63, rue Gaston-Lauriau, bât. A, 2^e étage gauche, 93105 Montreuil cedex.

Lectures et rencontres

LES 25 ET 26 NOVEMBRE

► LECTURES-DÉDICACES**Rencontres avec des auteurs**

LIBRAIRIE FOLIES D'ENCRE

9, AVENUE DE LA RÉSISTANCE - 18 H 30

► À la librairie Folies d'encre, le 25 novembre, José Carlos Somoza vient signer son livre *L'Appât*, sorti aux éditions Actes Sud... Et le 26, Edmond Boudoin, dont les dédicaces ressemblent souvent à de vrais spectacles, pour *Piero*, publié chez Gallimard.

► Entrée libre.

LES 25 NOVEMBRE ET 16 DÉCEMBRE

► ZYMOTIK : LA FABRICATION DE LA BIÈRE**Visite et dégustation**

OFFICE DE TOURISME

1, RUE KLÉBER - 16 H 30

► Dans cette brasserie artisanale, Florent Denebourg détaille les différents produits qui entrent dans la composition de ses bières et les différentes étapes du brassage. La visite se termine par une

dégustation conviviale.

► Réservation indispensable

tél. : 01 41 58 14 09. Tarif 4 € et 5 €.

LES 2 ET 16 DÉCEMBRE

► SOIRÉES JEUX DE SOCIÉTÉ**Tradition et nouveautés**

VANE DAY BAR

30, AVENUE PASTEUR - DE 19 H À 23 H

► Jeux classiques ou nouveautés et même jeux qui ne sont pas encore commercialisés sont présentés par Florian qui se prête au jeu de vous initier.

► Tél. : 01 43 63 49 91. Entrée libre.

LUNDI 5 DÉCEMBRE

► L'ART SONORE EST-IL UN ART DES BRUITS ?**Conférence**

CENTRE GEORGES-POMPIDOU -

PETITE SALLE AU NIVEAU - 1

25, RUE DU RENARD - PARIS - 19 H

► Pour la dixième et dernière séance de ce cycle de conférences organisée par Les Instants chavirés sur « L'expérience de l'expérimentation sonore », Bastien Gallet explore notamment les sons industriels et composés de musique électronique.

► Tél. : 01 44 78 49 02. Entrée libre.

MARDI 6 DÉCEMBRE

► CHAOSMOSE DE FÉLIX GUATTARI**Lecture collective**

MAINS D'ŒUVRES

1, RUE CHARLES-GARNIER - SAINT-OUEN - 20 H

Les toiles & vous

la sélection de la rédaction
DU 22 NOVEMBRE AU 6 DÉCEMBRE

CINÉMA MUNICIPAL GEORGES-MÉLIÈS,
CENTRE COMMERCIAL
DE LA CROIX-DE-CHAUX
TÉL. : 01 48 58 90 13



Tous au Larzac, de Christian Rouaud.

TOUS AU LARZAC DE CHRISTIAN ROUAUD

DU 23 NOVEMBRE AU 13 DÉCEMBRE

SOIRÉE RENCONTRE - BUFFET LUNDI 28 NOVEMBRE, À 19 HEURES

« Nous choisissons le Larzac, c'est un pays déserté. » C'est ainsi qu'un jour d'octobre 1971, Michel Debré, alors ministre de la Défense, décrète sans concertation préalable l'agrandissement du camp militaire du Larzac. À l'annonce de cette décision, la colère se répand comme une traînée de poudre. C'est le début d'une incroyable lutte qui durera dix ans.

Lundi 28 novembre à 19 heures, le documentaire est présenté lors d'une soirée rencontre - buffet avec Les amis de la Confédération paysanne et un débat : « Le Larzac : un modèle pour les luttes d'aujourd'hui et de demain ? »

RENCONTRES DE LA SEINE-SAINT-DENIS

LES 24, 25, 26 ET 27 NOVEMBRE

Le festival se poursuit avec une rencontre avec Hal Hartley le 24 novembre, Paul Vecchiali le 25 novembre et Souleymane Cissé, invité d'honneur, les 26 et 27 novembre.

LE CHEVAL DE TURIN

de Bela Tarr

JEUDI 1^{ER} DÉCEMBRE, À 20 HEURES,

RENCONTRE AVEC LE RÉALISATEUR

Un film hongrois couronné de l'ours d'argent au Festival de Berlin 2011 qui commence avec une anecdote : Turin, en 1889, Nietzsche enlaça un cheval d'attelage épuisé, refusant d'avancer sous les ordres et coups du cocher. Suite à cet événement, le philosophe sombra dans la folie pour mourir dix ans plus tard.

LE TABLEAU

de Jean-François Laguionie

SAMEDI 3 DÉCEMBRE, À 14 HEURES,

RENCONTRE AVEC LE RÉALISATEUR

Un film d'animation, à voir dès 8 ans, présenté dans le cadre du Salon du livre et de la presse jeunesse.

L'histoire ? Un château, des jardins fleuris, une forêt menaçante, voilà ce qu'un peintre, pour des raisons mystérieuses, a laissé inachevé. Trois personnages du tableau décident alors de partir à la recherche du peintre, pour que celui-ci vienne rapidement terminer son travail, et, qu'enfin, tout rentre dans l'ordre.

Sans oublier *Incendies* de Denis Villeneuve, mardi 6 décembre, à 20 h 30. Une projection organisée dans le cadre d'une carte blanche à Catherine Marnas en partenariat avec le Nouveau Théâtre de Montreuil.

PROGRAMME DU CINÉMA MÉLIÈS

DU 23 AU 29 NOVEMBRE

LES NEIGES DU KILIMANJARO, DE R. GUÉDIGUIAN ► MER. :

17H 30, 19H 30, 21H 30. JEU. :

18H 30. VEN. :

12H, 14H, 16H, 20H 45. SAM. :

14H 30, 16H 30, 21H. DIM. :

14H 30, 16H 30, 18H 30. LUN. :

20H 45. MAR. :

19H 15. **L'ART D'AIMER**, D'E. MOURET ► MER. :

14H 15, 16H, 20H 45. JEU. :

17H 30, 19H 30. VEN. :

12H 15, 14H 30, 16H 15. SAM. :

16H 15, 20H 30. DIM. :

14H 15, 21H 45. LUN. :

18H 30, 20H 30. MAR. :

18H 30, 20H 30. **TOUS AU LARZAC**, DE C. ROUAUD ► MER. :

15H 45, 18H. JEU. :

21H 30. VEN. :

12H 30, 15H, 22H 15. SAM. :

18H 30. DIM. :

20H 30. LUN. :

19H (BUFFET), 20H +

DÉBAT. MAR. :

18H, 20H 45. **DONOMA**, DE D. CARRÉNARD ► MER. :

14H 30. JEU. :

20H 30. VEN. :

18H. DIM. :

19H. LUN. :

18H. MAR. :

21H 15. **METROPOLIS**, DE F. LANG (VO) ► MER. :

17H 45. VEN. :

19H 15. DIM. :

16H. **LE TABLEAU**, DE J.-F. LAGUIONIE ► JEU. :

18H. VEN. :

14H, 20H 30. SAM. :

14H 15. DIM. :

16H, 20H 45. LUN. :

18H 15. MAR. :

20H. **ÉCRANS PHILOSOPHIQUES :****LA VOIE LACTÉE**, DE L. BUNUEL ► MER. :20H 30 + ÉCRANS PHILOS. **RENCONTRES 93 HARTLEY :****SIMPLE MEN**, (VO) ► JEU. 18H +RENCONTRE HARTLEY; **TRUST ME**, (VO) ► JEU. 21H +RENCONTRE HARTLEY. **RENCONTRES 93 VECCHIALI :****REMRQUES**, DE J. GRÉMILLON ►

VEN. :

18H 30 + RENCONTRE VECCHIALI ;

CORPS À CŒUR ► JEU. 21H +RENCONTRE VECCHIALI. **RENCONTRES 93 CISSÉ :****DEN MUSO**, (VO) ► SAM. :14H ; **CHANTEURS TRADITIONNELS****DES ÎLES SEYCHELLES**, (VO) +**BAARA**, (VO) ► SAM. :16H ; **FINYÉ**, (VO) ► SAM. :18H 15 ; **YEELLEN**, (VO) ► SAM. :

20H 45 + RENCONTRE CISSÉ ;

SOULEYMANE CISSÉ, DE P. FRÉLING

+ CINÉASTES DE NOTRE TEMPS :

SOULEYMANE CISSÉ ► DIM. :15H 45 (ENTRÉE LIBRE) ; **WAATI**, (VO) ► DIM. :17H 15 + RENCONTRE CISSÉ ; **MIN YÉ**,

(VO) ► DIM. :

20H 30 + RENCONTRE CISSÉ.

DU 30 NOVEMBRE AU 6 DÉCEMBRE

LES NEIGES DU KILIMANJARO, DE R. GUÉDIGUIAN ► MER. :

17H 30, 19H 30. JEU. :

18H, 20H 15. VEN. :

14H 45, 16H 45, 18H 45. SAM. :

20H. DIM. :

13H 45, 21H 30. LUN. :

18H, 20H 15. MAR. :

18H. **LE CHEVAL DE TURIN**, DE B.**TARR** (VO) ► MER. :

14H 15. JEU. :

20H +

RENCONTRE BÉLA TARR. VEN. :

17H 30, 20H 30. SAM. :

21H 15. DIM. :

14H 15, 17H. LUN. :

20H 45. MAR. :

18H 15. **HARAKIRI :****MORT D'UN SAMOURAÏ**, DE T. MIKE (VO) ►

MER. :

21H. JEU. :

17H, 19H 30. VEN. :

14H 30, 17H. SAM. :

15H 30, 21H 45. DIM. :

14H, 22H 15. LUN. :

19H 30. MAR. :

21H. **L'ART D'AIMER**, D'E. MOURET ► MER. :

17H 15. JEU. :

22H. VEN. :

19H 30, 21H 15. SAM. :

13H 45, 20H. DIM. :

16H 30, 18H 15. LUN. :

17H 30. MAR. :

17H 30, 19H 15. **TOUS AU LARZAC**, DE C. ROUAUD ►

MER. :

19H 45, 22H. JEU. :

17H 30. VEN. :

15H. SAM. :

13H 30, 18H 45. DIM. :

19H 45, 22H. LUN. :

18H 15. MAR. :

21H 15. **DONOMA**, DE D. CARRÉNARD ► MER. :

17H. SAM. :

16H. **CONTAGION**, DE S.**SODERBERGH** (VO) ► MER. :

21H 30. JEU. :

22H 15. VEN. :

12H 30, 20H 45. SAM. :

17H 45, 22H. DIM. :

19H 15. LUN. :

22H 15. **MICHAEL**, DE M. SCHLEINZER (VO) ►

MER. :

19H. VEN. :

12H 15. SAM. :

18H. DIM. :

20H. LUN. :

22H. **LE TABLEAU**, DE J.-F.**LAGUIONIE** ► MER. :

14H 30. VEN. :

14H 15. SAM. :

14H +

RENCONTRE LAGUIONIE : DIM. :

17H 30. **GROS POIS ET PETIT POINT**, D'U. ET L.**GEFFENBLAD** ► MER. :

16H 15. VEN. :

10H. SAM. :

16H 30. DIM. :

15H 45. **INCENDIES**, DE D. VILLENEUVE (VO) ►

MAR. :

20H 30 +

RENCONTRE. **LA NUIT AMÉRICAIN**, DE F. TRUFFAUT ►

MER. :

14H +

ANALYSE.



Web

DÈS MAINTENANT

► ÉLISE M L'ACTU

M L'actu & Web

► M L'actu est présenté cette semaine par Élise Thiébaud, la rédactrice en chef de *Tous Montreuil*. Elle anime d'ailleurs l'émission depuis le Cap Horn, rue Gaston-Lauriau, les locaux où est fabriqué votre journal local. L'occasion de voir quelques images sur sa réalisation. Également au sommaire de ce M L'actu, l'annonce de plusieurs événements montreuillois des quinze jours à venir, quelques images de la journée organisée par l'association Le sens de l'humus autour de la dégustation du pain fabriqué à partir du blé montreuillois, ainsi qu'un reportage sur la Semaine de la solidarité internationale qui s'est tenue du 12 au 20 novembre dans différents lieux de la ville. N'oubliez pas que les émissions de M L'actu sont archivées dans une



© VÉRONIQUE GUILLEN

Élise Thiébaud

sous-rubrique spécifique, sous l'onglet Montreuil. Et si vous avez réalisé des vidéos avec Montreuil en toile de fond vous pouvez les soumettre à l'équipe de la WebTV en envoyant un message à webtv@montreuil.fr. Les vidéos sélectionnées sont dif-

fusées dans la rubrique « Vos films » où vous pouvez par exemple retrouver le reportage réalisé par Les Arpenteurs lors de La voie est libre.

Et sur le site Montreuil.fr, l'une des actualités, Recherche jeunes talents, vous permet de visionner un film sur le dernier Montreuil Mix festival.

► Si vous souhaitez présenter une prochaine émission de M L'actu, laissez vos coordonnées au 01 48 70 60 35.

► REJOIGNEZ LA PAGE FACEBOOK DE MONTREUIL Facebook

► Déjà près de 700 personnes ont dit « J'aime » sur la page Facebook Montreuil.fr Grâce à cette page, suivez l'information municipale et publiez vos informations montreuilloises ! Il vous suffit pour cela d'aller sur l'adresse :

► <http://www.facebook.com/montreuil.fr>

► Lecture partagée mensuelle entre Mains d'œuvres et la Maison populaire.

► Tél. : 01 40 11 25 25. Entrée libre.

MERCREDI 7 DÉCEMBRE

► FRANCIS PLISSAGE

Atelier-boutique textile et ennoblissement de tissus

OFFICE DE TOURISME
1, RUE KLÉBER - 14 H

► Un atelier de textile pour customiser les tissus : jupes plissées, tissus froissés, vêtements brodés ou marqués...

► Tél. : 01 41 58 14 09. Entrée 4 € et 5 €

Cours Ateliers Stages

LES 23 ET 30 NOVEMBRE

► BRODERIES SUR FRUITS ET LÉGUMES À PARTIR DE 7 ANS

Festival In Lux Montreuil photo DE FIL EN CAFÉ
87, RUE DE PARIS - À PARTIR DE 13 H 30

► Il n'y a pas que les pommes dans l'atelier de Cézanne qui présentent une source d'inspiration. Ici, tous les fruits et les légumes frais servent de support à l'imagination pour des broderies puis des photographies.

► Tél. : 09 64 47 51 53 et defilencafe@gmail.com Tarif 15 € (grenadine et matériel haute couture compris). Apporter son torchon.

SAMEDI 26 NOVEMBRE

► DÉCOUVERTE DU YOGA

Stage
MAISON POPULAIRE
9 BIS, RUE DOMBASLE - DE 14 H À 17 H

► Que vous connaissiez cette pratique ou pas, ce stage est destiné à vous faire découvrir une discipline de bien-être et de santé.

► Tél. : 01 42 87 08 68. Tarif 20 €.

DU 30 NOVEMBRE AU 9 MAI

► LES ESSENTIELS DE L'INFORMATIQUE ET DE L'INTERNET

Atelier
MAISON POPULAIRE
9 BIS, RUE DOMBASLE - MERCREDI
DE 17 H 30 À 19 H 30
► Les personnes souhaitant approfondir

l'utilisation de leur ordinateur vont comprendre, avec l'éclairage de Yan Dornier, les moyens de se connecter au réseau, de naviguer sur le Web, de rechercher des informations et de gérer une boîte mail. Une approche du traitement de texte, d'une base de données, des différents logiciels, du partage de ses photos, textes et vidéos est également prévue au programme.

► Tél. : 01 42 87 08 68. Tarif 186 € et 222 € pour les Montreuillois-es.

DU 5 DÉCEMBRE AU 26 MARS

► CRÉER UN SITE WEB

Atelier hebdomadaire

MAISON POPULAIRE
9 BIS, RUE DOMBASLE - LUNDI DE 19 H À 22 H

► Étape par étape, Yan Dornier propose aux participants de se familiariser avec la conception d'un site (contenu, arborescence, navigation, charte graphique), sa réalisation et son habillage (graphisme, liens, images...), son développement (html, css...) et sa diffusion. Une connaissance d'Internet et de la gestion de fichiers et dossiers est recommandée.

► Tél. : 01 42 87 08 68. Tarif 186 € et 222 € pour les Montreuillois-es.

SAMEDI 10 DÉCEMBRE

► TRICOTS PALABRES

Tous les 2^{es} samedis du mois

L'ART À PALABRES
27, RUE PIERRE-DE-MONTREUIL - DE 15 H À 18 H

► Michèle Raison vous propose un après-midi autour d'un thé, café, petit gâteau... Avec vos aiguilles, vos crochets, vos laines et vos projets plein la tête...

► Tél. : 06 28 34 35 85. Cours de tricot 10 € de l'heure (apportez laine et aiguilles à tricoter). <http://lartapalabres.artblog.fr>

DÈS MAINTENANT

► SORTIE DE DVD

Documentaire

► Le film *Correspondances* de Laurence Petit-Jouvet vient de sortir en DVD. En vente à la librairie Folies d'encre, ce documentaire de 58 minutes donne la parole « aux femmes de la diaspora malienne à Montreuil. Elles s'adressent dans une "lettre filmée" à une personne de leur choix, réelle ou imaginaire. Des femmes de Bamako et de Kayes, au Mali, s'en inspirent ensuite librement pour réaliser à leur tour leur "lettre filmée". L'ensemble forme un film qui enjambe les distances, fait résonner ces voix qui expriment les frustrations, les passions, la force de ces femmes ».

► « Des leçons de courage et de dignité », Le Monde. « Pudique et poignant », Télérama. « Toutes ces femmes sont magnifiques, intelligentes, lumineuses », Le Canard enchaîné.

► L'agenda des seniors

En advent pour le nouvel an

Cette quinzaine, ça sent bon les fêtes avec la découverte du marché de Noël d'Amiens et la visite de la parfumerie Fragonard. Et pour poursuivre les agapes au début de l'année, il ne faut pas oublier de s'inscrire le 1^{er} décembre pour le repas du nouvel an...

Repas du nouvel an

On s'inscrit le 1^{er} décembre !

Jeudi 1^{er} décembre, tous les retraités montreuillois de 60 ans et plus sont invités à s'inscrire à l'un des cinq repas du nouvel an dans la limite des places disponibles. Ces rendez-vous sont programmés au choix : les mercredi 4 janvier, jeudi 5 janvier, vendredi 6 janvier, mardi 17 janvier ou mercredi 18 janvier dans la salle des fêtes de l'hôtel de ville. À chaque inscription, il faut présenter une pièce d'identité et un justificatif de domicile récent (quittance de loyer ou de téléphone). Attention : une personne ne peut prendre qu'une seule inscription en plus de la sienne.

Si vous voulez participer à l'un des cinq repas, il suffit donc de vous inscrire jeudi 1^{er} décembre aux lieux et horaires suivants :
- PIC (rez-de-chaussée de l'hôtel de ville) de 10 heures à 12 heures et de 14 heures à 16 heures,
- Centre de quartier Jean-Lurçat, 5, place du Marché, de 10 à 12 heures et de 14 heures à 16 heures,
- Centre de quartier Daniel-Renoult, 31, boulevard Théophile-Sueur, de 10 heures à 12 heures,
- Centre de quartier Ramenas, 149, rue Saint-Denis, de 14 heures à 16 heures.

Les ateliers du pôle animations retraités

Les ateliers créatifs

Ateliers d'activités manuelles du CCAS : activité mosaïque, ponctuée de pratiques créatives et ludiques (savons parfumés, bougies, décoration d'objets, etc.).
Marcel-Cachin,
2, rue Claude-Bernard.

Le jeudi de 13 h 30 à 16 h 30. Inscription au CCAS.

Des nouveaux jeux de société

Vendredi 25 novembre avec une classe de CM2 de 14 heures à 16 h 30. Prochaine séance jeux vendredi 2 décembre. Goûter offert tous les vendredis après ce moment d'amusement.

Sortie à la journée

Lundi 28 novembre, marché de Noël à Amiens. Déjeuner puis cabaret « La Belle Époque ». Inscription dès le 22 novembre de 13 h 30 à 17 heures auprès du CCAS. Tarif : 32 € pour les adhérents du CCAS et 36 € pour les non-adhérents.

✕ SAVOIR PLUS : Rendez-vous le 28 novembre devant Franprix, la Société générale et Marcel-Cachin entre 9 heures et 9 h 30. Départ à 10 heures. Retour vers 19 heures.

Visite du musée de la parfumerie Fragonard, Paris

Vendredi 9 décembre. Rendez-vous devant Franprix, rue Franklin à 13 heures. Sortie gratuite. Renseignement auprès du CCAS.

Activités entre seniors dans les centres de quartier

✕ Attention : pour les événements programmés, les inscriptions sont prises sur place, en général une semaine à l'avance.

Daniel-Renoult

31, bd Théophile-Sueur,
tél. : 01 48 55 91 26

Jeudi 24 novembre belote.

Lundi 28 novembre repas entre amis.

Jean-Lurçat

5, place du Marché,
tél. : 01 48 70 62 61

Mercredi 30 novembre loto.

Tous les après-midi, du lundi au vendredi : jeux de société, jeux de cartes, ping-pong.

Solidarité

59, rue de la Solidarité
L'après-midi sur place en fonction des envies des personnes présentes : bridge, tarot, belote.

Résidence des Blancs-Vilains

85, rue des Blancs-Vilains,
tél. : 01 48 54 88 53

Mercredi 23 novembre belote.

Ramenas

149, rue Saint-Denis,
tél. : 01 55 86 28 91

L'après-midi sur place en fonction des envies des personnes présentes : rami, belote et autres jeux.

Marcel-Cachin

2, rue Claude-Bernard,
tél. : 01 48 57 37 75

Mardi 29 novembre jeux et goûter entre amis.

Participer aux ateliers du CCAS

Pour fréquenter les ateliers du CCAS, participer aux sorties et événements qu'il organise mais aussi aux activités entre seniors dans les centres de quartier, il suffit de s'acquitter d'une cotisation annuelle de 21 €.

Renseignements, inscriptions et adhésions, service personnes âgées, pôle animation retraités du CCAS au 01 48 70 61 66 ou 66 97 ou 66 12 ou sur place les jours d'atelier. Accueil uniquement sur rendez-vous, au 3, rue de Rosny.



© VÉRONIQUE GUILLEN

Semaine européenne de réduction des déchets

N'en jetez plus !

Comment faire pour réduire le volume de nos poubelles, qui nous encombrent, nous coûtent cher et nous polluent ? À l'occasion de la Semaine européenne de réduction des déchets, du 19 au 27 novembre 2011, Tous Montreuil a mené l'enquête. Bonne nouvelle : nos comportements ont changé. Mauvaise nouvelle : l'industrie ne suit pas. Et les ressources naturelles ne sont toujours pas inépuisables.

Dossier réalisé par Caroline Thiery

Après avoir doublé entre 1950 et 2000, la production des déchets stagne dans l'agglomération parisienne. Entre 2000 et 2009, la production de débris des Franciliens a baissé de plus de 30 kilos, en passant d'une quantité de 506 kilos à 475 kilos par an et par habitant-e, indiquent les chiffres de l'Observatoire régional des déchets d'Île-de-France (Ordif). Une situation qui s'observe aussi dans d'autres métropoles à Londres, à Berlin, le grand Lyon ou Lille Métropole. « Il y a de nombreux facteurs : un tassement de consommation dû à la crise économique, mais aussi une prise de conscience citoyenne et un changement de mode de vie, analyse Helder De Oliveira, directeur de l'Ordif. On a par exemple aujourd'hui une vraie demande sociale sur le développement du compost.

C'est une progression comparable à celle du vélo en ville. On en veut aujourd'hui alors que c'était complètement ringard il y a quinze ans. Il faut désormais développer la consigne, le compostage et les ressourceries (des lieux pour la réparation et le reconditionnement des produits). »

Réduire à la source

Le Centre national d'information indépendante sur les déchets (Cniid) se montre moins optimiste sur les changements de comportement et s'indigne du manque de réduction des déchets à la source. « La croissance est en berne, voilà ce qui explique cette tendance, estime Flore Berlingen du Cniid. Écoemballage n'assure pas sa mission de prévention des déchets. Et



→ les quelques progrès qui ont été réalisés sur le poids des emballages ne changent rien à la profusion d'emballages individuels et de produits jetables. Les politiques publiques mettent l'accent sur le tri. Bien sûr qu'il faut trier, mais le recyclage n'empêche ni les pollutions, ni les consommations d'énergie, ni l'épuisement des ressources naturelles. Ce n'est pas parce qu'un produit est recyclable qu'il est intéressant écologiquement. Et on n'avancera pas tant que les emballages consignés resteront un tabou et la vente en vrac sous-développée. Le meilleur déchet, c'est celui que l'on ne produit pas. »

Irréparables

Avec les Amis de la Terre, le Cniid s'est fendu d'un rapport accablant sur l'obsolescence programmée des produits. La machine à laver de votre grand-mère a duré plus longtemps que la vôtre ? C'est normal. Les produits sont pensés pour être remplacés rapidement. Les pièces détachées sont indisponibles, quand les appareils ne sont pas tout simplement conçus pour ne pas pouvoir être réparés. En ligne de mire des associations, les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Car si leur collecte est désormais mieux organisée, les industriels y récupérant les métaux, ils sont une part croissante de nos déchets.

« Un changement fondamental de la production industrielle est indispensable », estime Anne-Laure Wittmann, référente sur la campagne mode de production et consommation responsable aux Amis de la Terre. L'association a mis en ligne produitspourlavie.org qui recense des adresses utiles pour trouver un réparateur, un loueur, un objet de seconde main ou connaître la durée de vie des produits.

Tas sauvages

À Montreuil, pendant qu'une partie de la population et des associations fait de la question des déchets une occasion de lien social pour penser collectivement le compostage, les zones de gratuité, les circuits de récupération, le prêt, le don et nos modes de consommation, le blog Montreuil Cracra se fâche, alignant les photos des tas sauvages, allant jusqu'à fouiller les poubelles pour identifier et retrouver les contrevenants. On peut s'interroger sur la méthode, mais force est de reconnaître l'exaspération d'une partie des habitant-e-s. Les tas sauvages sont passés de 3 395 tonnes en 2008 à 4 013 tonnes en 2010 dans la commune. Réticence pour certains avec le nouveau système d'enlèvement par téléphone (qui a



© VÉRONIQUE GUILLEN

pourtant permis d'améliorer le tri de ces déchets en déchetterie), incivilité de certains particuliers, filières à améliorer, notamment pour les artisans et déchets d'activité..., plusieurs explications sont avancées pour un phénomène qui n'est pas seulement local : les tas sauvages ont augmenté de 20 % entre 2009 et 2010 dans l'ensemble du département.

« Il se passe avec les déchets la même chose qu'avec l'eau, estime Claire Compain, Adjointe à la Maire, déléguée à l'eau et à la gestion des déchets, on a pris l'habitude de ne pas se demander d'où ils viennent ni ce qu'ils deviennent. Quant on ne veut plus de quelque chose, on veut juste le jeter et c'est tout. La nécessité du tri, du réemploi et de la prévention des déchets modifie profondément ces habitudes et prend du temps ; elle demande une implication des habitants plutôt qu'une prise en charge totale par la collectivité. »

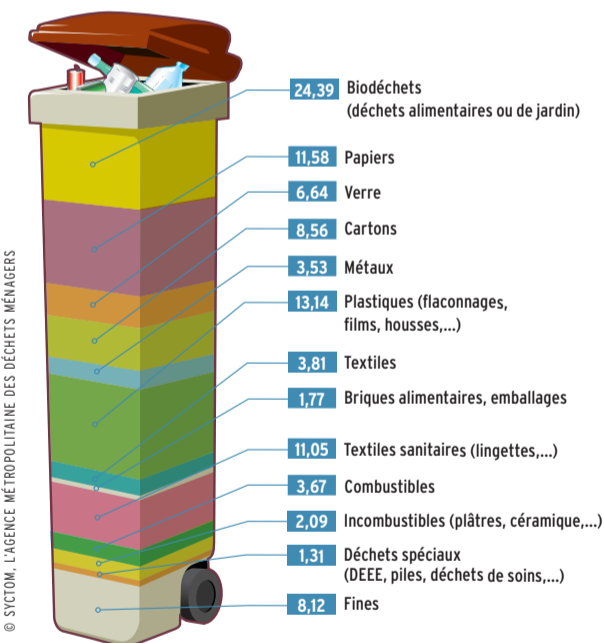
Une priorité d'Est Ensemble

C'est désormais la communauté d'agglomération Est Ensemble qui arbitre ces questions. Depuis le 1^{er} septembre, en effet, la compétence Déchets lui revient entièrement. « Il y a en ce moment un rallongement des délais d'intervention pour le retrait des encombrants et des tas sauvages car nous réorganisons les moyens et matériels utilisés par la Ville et Est Ensemble. Mais cette transition doit être porteuse d'améliorations », poursuit Claire Compain. Sensibilisation des habitants, prévention et collecte des

Ici le centre de traitement d'Ivry, une installation du Sycdom, agence métropolitaine des déchets ménagers. En 2010, ce syndicat qui couvre 84 villes de l'agglomération parisienne a traité 2,36 millions de tonnes de déchets. 16 % sont triés et recyclés, 68 % incinérés et 16 % stockés dans des centres d'enfouissement.

déchets seront pensées pour les 398 000 habitants de l'agglomération. « On sera plus forts pour s'organiser, multiplier les structures de collecte, comme la déchetterie mobile de Montreuil, avoir une communication adaptée à chaque public et encourager sans culpabiliser. Bonifier et valoriser les gestes de tri et l'effort de réduction de déchets, sous quelque forme que ce soit, c'est une de nos pistes de travail, annonce Alain Monteagle vice-président d'Est Ensemble et conseiller municipal à Montreuil. On va favoriser le retrait des matériaux recyclables au sein des entreprises et organiser des solutions à l'échelle des bailleurs. Pour l'instant, on s'est déjà battu pour augmenter à 30 % de la part de collecte des déchets assurée par la régie publique. On va aussi pouvoir réétudier nos contrats à venir avec les entreprises privées. Réduire les déchets, c'est un objectif du Grenelle et de l'Europe. C'est une priorité pour Est Ensemble. » ●

COMPOSITION D'UN BAC D'ORDURES MÉNAGÈRES RÉSIDUELLES en %



© SYCDOM, L'AGENCE MÉTROPOLITAINE DES DÉCHETS MÉNAGÈRES

ZOOM

Et mon pot de yaourt, j'en fais quoi ?

Le tri augmente d'année en année, mais les bacs refusés pour erreur de tri aussi. Pas de familiarité avec la poubelle jaune ! Elle ne peut accepter que certains objets et uniquement ceux-là. Petit récapitulatif.

Les erreurs les plus courantes, c'est de laisser le polystyrène dans les emballages jetés et de jeter les sacs plastique. N'y jetez pas non plus les films plastique emballant les journaux et les pots de yaourt. En plastique, on peut jeter uniquement les bouteilles et flacons utilisés à la maison et, c'est une nouveauté, les bou-

chons plastique des bouteilles. En carton, uniquement les emballages vidés et les briques alimentaires. En métal, uniquement les boîtes de conserve, les canettes et les barquettes en aluminium. En papier, uniquement le papier ayant un rapport avec l'écriture (pas de papier peint, papier absorbant, etc.)

Tout cela va être rétrié par groupe de matière au centre de tri de Romainville, puis par type d'objets avant d'être recyclé. Alors pourquoi ces objets et pas les autres ? Parce que cela dépend des installations existantes et que celles-ci sont créées en fonction de la rentabilité de la filière de recy-

clage. Un assouplissement du tri du plastique est testé dans quelques sites pilotes en France mais pas encore chez nous. Alors, comme il suffit d'une erreur de tri pour que tout le bac soit refusé, lorsque vous avez un doute, choisissez la poubelle grise. ●

Conversation autour d'un bon compost

ENVIRONNEMENT Place de la République, dans le square, chaque samedi matin de 11 heures à 13 heures, les habitants animent le dépôt des déchets dans les bacs à compost. Une nouvelle compostière créée en matériaux recyclés par l'artiste Yahya sera inaugurée, samedi 26 novembre.

Ce matin, Myriam vide son sac. Des épluchures de légumes qu'elle a gardées exprès. « Je trie aussi le papier et le plastique. Je suis devenue franchement gênée de mélanger mes déchets », explique-t-elle en ajoutant une pelletée du broya fourni par le service espace vert de la Ville. « Il faut assurer un certain équilibre entre les déchets humides et les déchets secs », explique Charlotte qui assure ce samedi la permanence matinale avec Nicole. « Est-ce que vous voulez des vers ? J'en ai pas mal à vous donner », interrompt une passante, qui a vu les bestioles proliférer dans le compost de son jardin. Mathilde est venue depuis la rue de l'Église pour enrichir les bacs. Se succèdent un habitant de la rue des Caillots et Henri, qui aimerait faire installer un compostage collectif dans son bâtiment. « Il en faut un rue Ernest-Savart. Il en faut partout, estime Catherine, venue du quartier Villiers-Barbusse et qui passe en revenant de l'Amap (Association pour le maintien d'une agriculture paysanne). C'est le bon sens de ne pas jeter des trucs qui peuvent servir. On faisait déjà

ça il y a quarante ans. Les appareils, mêmes usés, je les garde tant qu'ils fonctionnent. Et je ne vais pas à l'hypermarché ; la dernière fois que j'ai dû y aller, j'ai fait un scandale de vingt minutes pour laisser les emballages sur le tapis de caisse. » Une quarantaine de personnes utilisent cette compostière de quartier. Certains se connaissent déjà car elles sont aussi impliquées dans des Amap, dans les économies alternatives comme les Sels ou les réseaux d'échanges de savoirs. « C'est une manière de faire du lien social et de gérer de façon autonome une part de nos déchets », souligne Frédéric de l'association Le Sens de l'humus, L'an dernier, l'installation a permis de produire entre 1,5 et 2 tonnes de compost, redistribué ensuite aux participants et aux jardins collectifs. Les bacs actuels, qui commencent à être rafistolés de toutes parts, vont être remplacés par une compostière de quatre mètres cubes, créée en matériaux recyclés par Yahya, un artiste, avec Bobi et Zuzurel, deux habitants du quartier issus de la communauté rom. ●

Près d'un tiers de nos poubelles peut être composté.



© PHILIPPE ROLLE

OU JETER ?

La déchetterie

Réservée aux particuliers demeurant à Montreuil, elle stocke tous les déchets ménagers avant leur acheminement vers les centres de traitement et de valorisation. Sont acceptés : les déchets verts, emballages et papiers, équipements électriques et électroniques, mobilier et matériaux d'aménagement, métaux/verre et les produits toxiques et dangereux. ●

✕ SAVOIR PLUS

127, rue Pierre-de-Montreuil.
Accès gratuit. Tél. : 01 55 86 93 48.
Du lundi au vendredi de 12 h 30 à 19 heures ; le samedi de 10 heures à 19 heures ; le dimanche et les jours fériés de 9 heures à 13 heures (sauf 1^{er} janvier et 1^{er} mai). Sur présentation d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile de moins de trois mois.

La déchetterie mobile

Chaque 4^e samedi du mois, de 8 h 30 à 12 h 30, la déchetterie mobile s'installe, place de République (devant l'antenne municipale). Les Montreuillois (sur présentation d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile de moins de trois mois) peuvent y déposer, dans la limite d'un volume d'un mètre cube, les mêmes déchets qu'à la déchetterie municipale sauf les déchets verts et les plaques de fibre ciment. ●

Allô déchets ?

Jusqu'au 1^{er} décembre, numéro vert gratuit, tél. : 0 805 714 254, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 heures et de 13 h 30 à 17 heures (18 heures le lundi). Vous pouvez aussi signaler un besoin d'enlèvement par courriel encombrants.dechetsverts@montreuil.fr en indiquant vos nom, adresse, téléphone ainsi que la liste des objets à collecter. Le service vous contactera pour arrêter la date de rendez-vous.

A partir du 1^{er} décembre, il faut contacter Est Ensemble pour toutes les questions sur la collecte des déchets, le tri, le signalement de dépôts sauvages, d'encombrants au numéro vert suivant (gratuit, aux heures et jours ouvrables) : 0 805 055 055 ●

RENDEZ-VOUS

Aujourd'hui, on réduit

Le 26 novembre, à l'occasion de la Semaine européenne de réduction des déchets, la Direction de l'environnement et du développement durable de la Ville propose des animations place de la République sur le recyclage et le don avec une exposition d'objets et créations réalisés dans le cadre du concours Design' Récup et une zone de gratuité, pour promouvoir la seconde vie des objets (vêtements, livres, appareils...). Vous pouvez y apporter ou prendre ceux qui sont sur place.

La déchetterie mobile y sera de 9 heures à 12 h 30 comme chaque dernier samedi du mois. Rendez-vous est donné pour l'inauguration de la nouvelle compostière collective.

Le 21 novembre, un container de collecte a été installé au centre administratif Opale, 3, rue de Rosny : on peut y déposer des vêtements pour l'association Relais, des sacs plastique pour les Filles du facteur, des bouchons pour l'association Les bouchons d'amour. ●

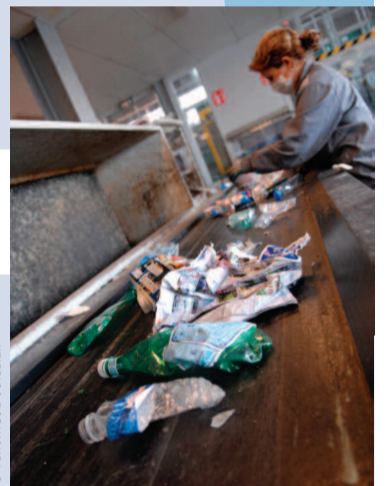


© VÉRONIQUE GUILLEN

MEMO PRATIQUE

Les bons gestes

Réduisons nos déchets, ça déborde : le site de l'Ademe propose des jeux et des animations sur la réduction des déchets. Elle récapitule pour les particuliers les bons gestes à adopter : limiter ses emballages, donner et vendre ses objets, utiliser un cabas, faire réparer ce qui peut l'être, choisir de la vaisselle réutilisable, utiliser des éco-recharges, faire du compost, penser aux cadeaux dématérialisés, acheter à la coupe, limiter ses impressions, utiliser des piles rechargeables, au bureau utiliser une tasse, mettre un autocollant Stop pub sur sa boîte aux lettres, louer ses outils au lieu de les acheter, bien conserver ses aliments et réduire le gaspillage alimentaire. ●



© VÉRONIQUE GUILLEN

Donner, louer et recycler à Montreuil

Vous pouvez consulter et compléter un annuaire des adresses pour une seconde vie des objets à Montreuil en signalant un réparateur, une adresse de compost collectif, un artiste ou une association œuvrant dans la récupération sur la page montreuil.fr/secondevie. ●

Georges Méliès, le mage de Montreuil

Né le 8 décembre 1861, Georges Méliès aurait 150 ans aujourd'hui. Un âge canonique pour une personnalité qui ne l'est pas moins : inventeur du cinéma de fiction et des effets spéciaux, l'auteur du *Voyage dans la Lune* avait son premier studio à Montreuil.

Cinémage !

Rue du Capitaine-Dreyfus, une plaque rappelle que se trouvaient à la hauteur de la rue François-Debergue les anciens studios de Georges Méliès. C'est là, à l'endroit où se trouve aujourd'hui la Parole errante et la Maison de l'arbre d'Armand Gatti, que le prestidigitateur inventa à partir de 1897 ce qui allait devenir le cinéma. Bien sûr, le procédé avait été inventé par les frères Lumière, mais c'est lui qui, le premier, inventa les effets spéciaux. Son film emblématique, *Voyage dans la Lune*, n'en est qu'un petit astre. Ce sont près de six cents films que Méliès fabriqua ici : décors, effets spéciaux, personnages, lumière... il avait tous les

talents, et choisissait souvent ses acteurs parmi ses proches ou voisins montreuillois. Sans doute se trouve-t-il parmi nos grands-parents montreuillois des figures qui hantent ses films, pour la plupart disparus.

Fantaisie et conscience sociale

En 1899, son premier film important n'est pas une fantaisie, mais un film de dix minutes sur l'affaire Dreyfus. La conscience sociale de Georges Méliès est peu connue. On lui préfère la fantaisie, la poésie d'un homme qui aurait dû suivre les traces paternelles, et entrer dans l'entreprise familiale de chaussures de luxe. Mais le monde du spectacle l'attire davantage, et, à l'âge de 26 ans, il a vendu ses parts à son frère



Impossible voyage.

pour acheter le théâtre de magie Robert-Houdin : il le dirigera durant trente-six ans, jusqu'en 1914.

Voyage dans la Lune (1902), son premier « long métrage » de seize minutes et chef-d'œuvre d'ingéniosité, remporte un vif succès au point d'être exporté aux États-Unis. Mais Georges Méliès a tous les talents, sauf celui de s'enrichir. Il dira même : « Laissons les profits au capitaliste acheteur et marchand, soit, mais laissons au réalisateur sa gloire, ce n'est pas trop demander, en bonne justice. »

La guerre de 1914 achève de le ruiner. Son laboratoire de tirages est alors réquisitionné par l'autorité militaire et des centaines de copies sont transformées en cellulose pour fabriquer des talonnettes. Méliès, dans son génie, dira avec humour : « Vous voyez, on a marché dessus ! » Sur la Lune, bien sûr... Mais on pourrait dire aussi que l'héritage paternelle a fini par le rattraper,

puisque ses films ont fini en chaussures.

Intellectuel et manuel

Poursuivi par un créancier, il revend en 1923 sa propriété à Pathé et quitte Montreuil. On le retrouve dans une boutique de jouets et de sucreries à la gare Montparnasse aux côtés de Jeanne d'Alcy, une de ses principales actrices qu'il vient d'épouser. Dans les années 30, Léon Druhot, directeur de *Ciné-Journal*, le fait sortir de l'oubli.

Le saviez-vous ?

✕ De nombreuses communes ont baptisé leur cinéma du nom de Georges Méliès : Saint-Étienne (42), Pau (64), Bayeux (14), Nemours (77)...

✕ Depuis 1946, le prix Méliès est un prix de la critique récompensant chaque année le meilleur film français ou de coproduction française.

✕ En mars 1961, la Poste a créé un timbre à l'effigie de Georges Méliès qui fut retiré de la vente en octobre 1961 à l'issue d'un tirage de 5 270 000 exemplaires.

QUELQUES INVENTIONS ET « TRUCS » DE MÉLIÈS

Le premier tournage avec acteur (*Escamotage d'une dame*), l'arrêt de caméra ou arrêt pour substitution, le trompe-l'œil, le collage, la surimpression, les fondus enchaînés, les effets de montage et de couleurs sur pellicule, le développement du film sur tambour...

Les surréalistes le portent au pinacle, et de nombreux cinéastes, aujourd'hui encore, se réclament de son héritage. De Steven Spielberg à Tim Burton, de Jean-Pierre Jeunet à Martin Scorsese, Michel Gondry... tous se disent inspirés par Méliès et rendent hommage à son talent. Son secret ? Il le révèle lui-même : « Je fus à la fois un travailleur "intellectuel" et manuel. Cela explique pourquoi j'ai aimé le cinéma passionnément. Cet art les renferme presque tous. Les conceptions fantaisistes, comiques ou fantastiques, voire même artistiques, qui se pressaient en foule dans mon imagination, trouvaient, grâce à lui, le moyen de se réaliser. » ●

Laurent Jacotey

✕ SAVOIR PLUS : La petite-fille de Georges Méliès, Madeleine Malthe-Méliès, a écrit une biographie intitulée *Méliès l'enchanteur* (éd. Ramsay, 1995).

Zoom

De Méliès à Scorsese : un voyage inédit dans le temps

Le 7 décembre, en présence de Dominique Voynet, la Ville de Montreuil organise au cinéma Méliès une soirée dédiée à Georges Méliès qui aurait eu 150 ans le 8 décembre. Un temps fort marque la fin des festivités du 40^e anniversaire de cette salle art et essai emblématique. Au programme, une double avant-première inattendue réunira un film de Georges Méliès et le dernier film de Martin Scorsese dont l'un des personnages principaux n'est autre que Georges

Méliès lui-même :

Le *Voyage dans la Lune*, nouvelle version en couleurs du film de Georges Méliès en partenariat avec Groupama Gan et la fondation Technicolor (le film a été présenté au festival de Cannes 2011). *Hugo Cabret*, nouveau film de Martin Scorsese d'après le roman à succès de Brian Selznick qui sera présent pour parler du livre et du film. Le réalisateur Michel Gondry est l'invité d'honneur de cette soirée.

Horlogerie & Bijouterie
STRACK
Fondée en 1930

RODANIA
OF SWITZERLAND 1930



Montres
Acier & céramique
verre saphir

A partir de 340 €

9, rue du Capt. Dreyfus (rue Galliéni) 93100 Montreuil - 01 42 87 31 03

Le Salon du livre et de la presse jeunesse fait son cirque

Mesdames et Messieurs, approchez ! Un cirque étourdissant vous attend sur la piste du Salon du livre et de la presse jeunesse, du 30 novembre au 6 décembre.



Pendant le Salon du livre et de la presse jeunesse, 700 rendez-vous créatifs et festifs, dédicaces, rencontres, animations, ateliers... 330 exposants, 149 000 visiteurs attendus, 27 000 professionnels du livre dont 14 éditeurs de presse qui publient 80 titres pour 12 millions de jeunes, 3 000 auteurs et illustrateurs présents pour leurs lecteurs.

Événement

Les saltimbanques de l'écriture, de l'illustration et de l'édition se retrouvent pour un dressage de stands sur 15 000 mètres carrés, dans l'univers du cirque pour cette 27^e édition du Salon du livre et de la presse jeunesse. Un thème qui a inspiré les maîtres de la peinture comme Picasso, Matisse, Renoir..., les grands auteurs de Baudelaire à Jules Verne, Zola, Balzac, Flaubert..., et les cinéastes bien sûr. « Aujourd'hui le cirque se réinvente complètement, estime Thomas, 32 ans, père de famille. Les numéros présentés mélangent la danse, le théâtre, les arts plastiques et numériques... On découvre à la fois des prouesses physiques et techniques, des valeurs artistiques, poétiques... Je trouve que c'est l'un des arts populaires qui évolue avec le plus de liberté, en préservant l'inattendu, l'excentrique, l'étonnement. C'est important que les enfants s'ouvrent à cette culture artisanale et rigou-

reuse. » Et la littérature pour la jeunesse se fait l'écho de cette haute voltige d'imagination, de la fougue des artistes, de la vibration des couleurs, du faste des spectacles et des aventures mouvementées de personnages intrépides, dont les apprentissages sont initiés par le voyage.

Le tour du monde en salon

Et le Salon du livre et de la presse jeunesse aussi se renouvelle « puisqu'il a reçu le label de "Festival européen" par la commission de Bruxelles, explique Sylvie Vassalo, directrice du Centre de promotion du livre de jeunesse qui organise ce salon. Une vingtaine d'auteurs et d'illustrateurs européens sont invités pour des rencontres, des ateliers d'illustration, de traduction, de lectures. » La littérature mexicaine, en pleine expansion, fait aussi escale à Montreuil et participe à la programmation. « Nous fêtons également l'année des Outremer, "d'île en île" », poursuit Sylvie Vassalo. « Avec des auteurs et des éditeurs de la Guadeloupe, de la Martinique, de Nouvelle-

Calédonie, de la Réunion. » Autre nouveauté, si le cinéma remet ses « César » et le théâtre ses « Molières », les auteurs et illustrateurs pour la jeunesse vont désormais se voir décerner des « pépites ».

Sept pôles pour ne pas perdre le nord

Pour permettre aux visiteurs de se repérer, l'espace est conçu en sept pôles artistiques : BD, ados,

art, cinéma d'animation, numérique, presse, poésie et théâtre. Enfin, l'École du livre de jeunesse vient d'être créée, et intervient sur tout le territoire national. Laboratoire des professionnels du livre, atelier pour les parents, espace privilégié des enfants et des jeunes, carrefour des créateurs, cette école dispense des formations en direction de tous les publics et élabore colloques, séminaires, conférences... Mais pour l'heure, roulement de tam-

NUMÉROS NUMÉRIQUES

La lecture s'approprie aujourd'hui sur de multiples supports, de l'imprimé au livre-objet, des formes sonores et visuelles par écran aux dispositifs tactiles. Découvrez les montreurs de livres numériques.

Lecture sur tablette

La production littéraire court au rythme de l'innovation technologique. De nouveaux terrains de jeux s'ouvrent aux artistes : sonores, visuels, tactiles, interactifs... On assiste à l'expansion des façons de lire, de jouer avec les histoires pour enfants. Tablettes géantes pour les découvertes collectives, individuelle pour les expériences en famille... Mercredi 30 novembre, un nouveau « Prix de l'application » va mettre au cœur de la création littéraire la transcription du livre en papier sur une tablette, préservant la relation intime avec la conception, la liberté d'interprétation, l'ouverture... ● F. C.

bours rue de Paris. Émotion, humour, suspense... Tous en piste ! ● Françoise Christmann

✕ SAVOIR PLUS :

Du 30 novembre au 5 décembre, Espace Paris-Est-Montreuil-Halle-Marcel-Dufriche. Entrée gratuite pour les Montreuillois jusqu'à 18 ans. Entrée gratuite pour tous lors de la nocturne vendredi 2 décembre à partir de 16 h 30. École du livre de jeunesse, 3, rue François-Debergue.

+net
www.montreuil.fr
PROGRAMME COMPLET SUR
www.salon-livre-presse-jeunesse.net

MÉLIÈS, SCORSESE ET LA PÉPITE

La 2^e édition du Festival de cinéma d'animation AniMix présente 70 films français et européens, courts, moyens et longs métrages avec la remise d'un prix - la pépite - de la meilleure adaptation cinématographique du livre de jeunesse.

Films d'illustrateurs

La programmation de cette seconde édition d'AniMix a lieu dans le pôle dédié au cinéma d'animation du Salon et au cinéma le Méliès, avec notamment un hommage à Georges Méliès et aux 150 ans de sa naissance, et

l'avant-première du premier film en 3D de Martin Scorsese *Hugo Cabret* d'après le livre de Brian Selznick le 7 décembre. On va s'émerveiller des films d'illustrateurs, des événements autour de séries télévisées, des *making-of*, de la découverte de films européens, des rencontres avec les réalisateurs, des débats et des

œuvres en train de se créer. Un festival de curiosités. Lire aussi page 19. ● F. C.

✕ SAVOIR PLUS : Festival Animix, en partenariat avec le Méliès, Arte, Cinémas 93, Écrans VO et le Festival international du film d'animation d'Annecy. Séances au Méliès le 30 novembre à 10 h 30 et le 3 décembre à 11 heures.

BENOÎT JACQUES, LIBRE EN ÉQUILIBRE

Invité par le Centre de littérature jeunesse à donner son interprétation du cirque, l'auteur-illustrateur Benoît Jacques a imaginé une installation basée sur la notion d'équilibre. Présentée d'abord sur le Salon, elle sera ensuite exposée dans le hall Fernand-Léger de la bibliothèque Robert-Desnos du 13 décembre au 4 février 2012.

Création théâtrale

L'autoédition, la meilleure école pour apprendre à jongler et jouer les fildeféristes ? C'est l'avis de Benoît Jacques, devenu autoéditeur « afin de préserver sa liberté d'expression et de production » qui, en vingt ans d'exercice, a appris à jongler avec les contingences. « Soucieux de garantir mon indépendance, je

dois constamment maintenir l'équilibre. Un état précaire qui a tôt fait d'être ébranlé : aléas financiers, succès soudain qui porte sur vous un déstabilisant coup de projecteur... » C'est pourquoi, « lorsqu'il a été question de travailler sur le thème du cirque, l'idée d'équilibre s'est imposée. D'autant que cette recherche de stabilité est l'allégorie même de la vie, de la versatilité de l'existence », commente l'illustrateur.

L'installation prendra la forme d'un totem du haut duquel seront tendus des câbles sur lesquels circuleront une demi-douzaine de créatures sorties de l'imaginaire de l'auteur. Ces formes déambuleront par deux de façon aléatoire afin de laisser place à l'étonnement, l'humour, indissociables de l'arène. Un jeu d'éclairages permettra la projection des ombres de ces figures sur un fond. Spectacle parallèle suscitant la rêverie, « caractéristique inhérente au cirque ».

Funambule

À l'issue du Salon, l'installation de Benoît Jacques déménagera à la bibliothèque Robert-Desnos jusqu'au 4 février prochain. En plus du chapiteau, seront exposés des croquis et dessins présentant l'élaboration du projet. Le concepteur sera d'ailleurs présent à la bibliothèque du mercredi 14 (accueil grand public) au vendredi 16 décembre (accueil scolaires). L'occasion de participer en famille à un atelier de linogravure animé par l'illustrateur ou de discuter avec lui de son univers lors du vernissage de l'exposition. ● Ariane Servain

✕ SAVOIR PLUS :

Circus, du 13 décembre au 4 février, - atelier linogravure, mercredi 14 décembre à 15 heures, gratuit sur réservation, nombre de places limité. - vernissage mercredi 14 décembre à 18 heures, en présence de l'artiste, bibliothèque Robert-Desnos, 14 boulevard Rouget-de-Lisle, tél. : 01 48 70 64 55. Entrée libre. Installation mobile inspirée des chapiteaux et des funambules avec jeux d'ombres portées, croquis et dessins préparatoires.



© FRANCESCO GATTONI

tête de l'art

Barroux

Il s'en est fallu d'un poilu

■ Des rondins de platane prêts à être sculptés, des pots de crayons à la mine de plomb... dans l'atelier de Barroux les projets de cet illustrateur, sculpteur, peintre, auteur montreuillois abondent. Celui qui a déjà publié « plus d'un mètre cinquante de longueur » d'ouvrages pour enfants rencontre ses lecteurs à chaque Salon du livre et de la presse jeunesse. Études dans les écoles d'art, directeur artistique en agence de pub, il collabore ensuite comme illustrateur pour des journaux au Canada et aux États-Unis, et, de retour en France, devient l'un des incontournables auteurs d'aventures et de voyages, aux valeurs humanistes. Il signe cette saison un livre sur Paris « en hommage à Sempé, Le Paris de Léon » et un « roman graphique » pour adolescents et adultes *On les aura !*, où l'on salue son travail visuel de documentation et la maîtrise du noir et blanc « vernis d'un crème un peu miel ». Ce « drôle d'album » est né un soir d'hiver entre Bastille et République. « Des gens vidaient une cave et jetaient une boîte toute simple avec un lacet. À l'intérieur, une croix de guerre et un cahier d'écolier jauni. En première page : "3 août 1914. C'est la mobilisation. Il faut partir." Avec une écriture très serrée, l'auteur de ce journal intime de bord décrit ce qu'il vit, ses déplacements et des anecdotes émouvantes. J'étais sous le choc. Je savais un bout d'histoire. Un trésor. J'ai fait taper le texte. Il était bien écrit. » Barroux signe sa plus belle œuvre avec ce témoignage détaillé d'un poilu, illustré par son trait contemporain et dépouillé. Saisissant. ● F. C.

✕ SAVOIR PLUS : Barroux sera présent au Salon du livre et de la presse jeunesse sur les stands du Seuil pour *On les Aura !* et Actes Sud Junior pour *Le Paris de Léon*, mercredi 30 novembre au matin, samedi 3, dimanche 4 et lundi 5 décembre toute la journée.



© BENOÎT JACQUES

Benoît Jacques, auteur, illustrateur, sculpteur, éditeur, contribue à l'exposition sur le cirque au Salon du livre et de la presse jeunesse sur la notion d'« équilibre » et expose ensuite à la bibliothèque Robert-Desnos avec trois jours de résidence.

SOUS LE CHAPITEAU D'EMMANUELLE HOUDART

L'artiste Emmanuelle Houdart s'intéresse à ce qui nous est étranger : le différent, l'étrange, le rare, le bizarre, le curieux... Garde-robe pour des êtres hors normes et projection de son défilé « freaks ».

Exposition

Son rêve de voir ses costumes en 3D se réalise. Emmanuelle Houdart a fait fabriquer ses tissus. Le costume de la fille du lanceur de couteaux est parcouru de veines, le manteau de la diseuse de bonne aventure est

coustu de centaines de mains... Les personnages qui sortent de la norme, comme certains artistes, font de leur différence une force et suscitent curiosité ou effroi selon notre degré d'ignorance. Pour Emmanuelle Houdart, « ce qui m'intéresse dans ces personnages, c'est ce qu'ils révèlent... Je crois que l'on a tous

un côté compliqué, une faiblesse, des échecs et c'est notre côté monstrueux. Ces costumes sont imaginaires, complètement branques et fous ». ● F. C.

✕ SAVOIR PLUS : Autour de la piste, affiches d'animaux et de cirque de la collection Pascal Jacob, projections de recherches sur les numéros d'art forain, pop up sur le cirque...

Tous à la page



Comme une soudaine envie de voler, de Thierry Dedieu.

PHILODOLPHE AVEC DEUX AILES

■ **THIERRY DEDIEU, COMME UNE SOUDAINE ENVIE DE VOLER,** ÉDITIONS PLUME DE CAROTTE.

Magnus Philodolphe Pépin, âgé de 327 ans, est un botaniste, minéralogiste, entomologiste haut comme trois pommes, qui a pour compagnon un grillon et une insatiable curiosité. Un jour, une idée fixe l'attrape : il veut voler. Il n'a plus qu'une pensée : se construire une machine ou un machin qui pourrait le faire décoller de terre...

Ce livre, à lire dès 4 ans, vient de remporter le prix album décerné par les librairies Folies d'encre (à Montreuil : 9, avenue de la Résistance). ●

VOUS AUSSI FAITES-NOUS CONNAÎTRE VOS COUPS DE CŒUR DE LECTURE EN ÉCRIVANT À : tm@montreuil.fr

Les rendez-vous des bibliothèques

MERCREDIS 23 ET 30 NOVEMBRE

Les mercredis thématiques
ZOOM SUR MONTREUIL

Ateliers multimédia, projections, lectures, les enfants à partir de 7 ans sont invités le mercredi à la bibliothèque pour se familiariser avec des auteurs, des illustrateurs, des artistes d'arts numériques...

✕ Bibliothèque Robert-Desnos - 15 heures - Inscription et renseignements tél. : 01 48 70 69 04 - Entrée libre

SAMEDI 26 NOVEMBRE

Café littéraire
LA RENTRÉE LITTÉRAIRE

Discussion autour d'un thé, d'un café ou d'un jus de fruits sur les nombreux romans de la rentrée littéraire. Si vous souhaitez présenter un livre : francoisdenis@montreuil.fr

✕ Bibliothèque Robert-Desnos - 16 heures - Entrée libre

SAMEDI 3 DÉCEMBRE

Concert
MONSIEUR POLI & SÈVE - PIERRE DE TRÉMOGAIN QUARTET

Une harpe peut se transformer en section rythmique ou faire vibrer ses cordes cristallines...

✕ Bibliothèque Robert-Desnos - 15 h 30 - Entrée libre

LES 3 ET 4 DÉCEMBRE

Le club de lecture
LÉKRIDEZADOS

Lékridezados passe le week-end au Salon du livre et de la presse jeunesse. Les participants rencontrent les éditions Hélicium sur leur stand, et Richard Harland le 4 décembre à 14 heures.

✕ Salon du livre et de la presse jeunesse

✕ www.montreuil.fr/bibliothèque

✕ **ROBERT-DESNOS**
14, boulevard
Rouget-de-Lisle.

✕ **Daniel-Renoult**
22, place
Le Morillon.

✕ **Fabien**
118, avenue du
Colonel-Fabien.

✕ **Paul-Éluard**
10, rue Valette.

DANS LE JUKE-BOX D'ÉLISE FONTENAILLE

Les lecteurs exigeants du club Lékridezados ne s'y sont pas trompés. *Le garçon qui volait des avions*, d'Élise Fontenaille, a été sélectionné parmi les sept nouveautés de la cinquième édition du Juke-box ados.

Juke-box ados

Le garçon qui volait des avions raconte l'histoire vraie de Colton Harris-Moore, Américain de 15 ans fugueur qui, de larcins en maraudages, en vient à voler des avions pour échapper aux autorités. Élise Fontenaille lit un soir l'arrestation de l'adolescent sur Internet. Interpellée par le destin du « *filou si romantique* », ses réflexes de journaliste se réveillent. La voici faisant des recherches et se lançant d'un trait dans l'écriture du livre dont « *en dehors du dernier chapitre, inventé, tout est réel* ». Et c'est probablement ce plaisir assumé de la transgression, partagé avec le personnage, ce même



Élise Fontenaille.

sens de la dérision, qui ont conquis les membres du club de lecture jeunesse montreuillois. En effet, parmi une sélection d'une trentaine d'ouvrages proposés par Valérie Beaugier, bibliothécaire à Robert-Desnos et membre du jury du Juke-box, à la

petite dizaine de lecteurs volontaires du club, âgés de 11 à 16 ans, quatre se sont démarqués dont *Le garçon qui volait des avions* élu à la quasi-unanimité. Notons que « *les avis des jeunes ont toujours croisé les appréciations des professionnels. Comme quoi, nos ados ont un goût acéré et pertinent* », note Valérie Beaugier. Les membres de Lékridezados rencontreront d'ailleurs Élise Fontenaille le 2 décembre sur le Salon. L'occasion pour eux de planer à 10 000 ! ● **Ariane Servain**

✕ **SAVOIR PLUS :** *Le garçon qui volait des avions*, éditions Le Rouergue, collection « DoAdo ». À lire aussi la chronique de Linda, 16 ans, sur www.actusf.com rubrique jeunesse/Le garçon qui volait des avions

LES ADOS ENTRENT EN PISTE

Rendez-vous avec les ados vendredi 2 décembre à partir de 16 h 30. Juke-box saison 5, rencontre avec trois auteurs européens, « battle » de critiques littéraires entre clubs de lecture...

Rencontres

L'interactivité va rythmer le pôle ados dédié aux fictions. Par le biais d'interviews filmées, le Juke-box saison 5 propose de découvrir des écrivains, leur histoire et leur environnement. Parmi les auteurs, sept nouveaux font leur entrée, dont Élise Fontenaille,

choisie par le club montreuillois Lékridezados, et trois auteurs européens qui vont se prêter au jeu des questions-réponses en direct. Les participants aux clubs de lecture ou passionnés de romans sont invités à la première « battle de critiques littéraires », où chacun-e dispose de trois minutes pour défendre son livre préféré. Lecture d'extraits,

slam, prose, mise en scène... Les lauréats se verront décerner sept livres dédicacés, et l'écrivain Hervé Blutsch va présenter son univers décalé avec la complicité de comédiens autour de son ouvrage loufoque *Le Syndrome de Gaspard*. ● **F. C.**

✕ **SAVOIR PLUS :** Inscription et modalités sur : www.salon-livre-presse-jeunesse.net

invitation

Le Département de la Seine-Saint-Denis et le magazine « Tous Montreuil » ont le plaisir de vous offrir une entrée gratuite. Du 30 novembre au 5 décembre 2011
(1 visite / 1 personne. Toute sortie est définitive)

Espace Paris-Est-Montreuil. 128, rue de Paris à Montreuil
Métro : ligne 9 / arrêt Robespierre (sortie 2, rue Barbès).
Bus : 102 Place Gambetta - Gare de Rosny / Arrêt Sorins.

27^E SALON DU LIVRE ET DE LA PRESSE JEUNESSE
SEINE-SAINT-DENIS
MONTREUIL

Horaires et programme : www.salon-livre-presse-jeunesse.net

SLP J930003

Les Montreuillois secouent les tapis

Le Red Star Club montreuillois (RSCM) section judo a rapporté des championnats de France deux médailles individuelles en argent et en bronze. L'équipe masculine se maintient en 1^{re} division.

Championnats de France de judo

Il n'y a pas d'armistice qui tienne en ce week-end du 11 novembre. Durant ces trois jours, c'est la « guerre » sur les tapis du Nord-Pas-de-Calais. Pour cette édition des championnats de France toutes catégories, la Fédération française de judo a organisé les championnats individuels et par équipes sur un même site et le même week-end, soit un bon millier de compétitrices et compétiteurs venus de toute la France.

Les Montreuillois n'ont pas lésiné sur la sueur et la fonte. À quelques heures du départ, certains affichent un impressionnant masque de concentration. Malgré les efforts déjà consentis, quelques grammes sont encore superflus pour rentrer dans les



Le podium de la catégorie des moins de 60 kg, avec Issam Nour, médaillé d'argent (à gauche) et Victor Leboedec, médaillé de bronze (à droite).

catégories de poids. Un footing fera le reste avant la pesée qui ouvre toute journée de compétition. Tous, finalement, feront le poids.

Le RSCM, une fois encore, a qualifié dix judoka-te-s pour les individuels (quatre filles et six garçons) : Myriem Samraoui (juniors) en moins de 48 kg, Séverine Ray en moins de 52 kg, Stéphanie Oggero en moins de 63 kg, Rosalina Oukoloff en plus de 78 kg ; Issam Nour - double champion de France en titre -

et Victor Leboedec en moins de 60 kg, Jordan Amoros en moins de 73 kg, Mickaël Rémilien en moins de 81 kg, et Meheddi Khaldoun - médaillé de bronze en 2010 - en moins de 100 kg. Signe de la bonne santé du club, celui-ci a également qualifié ses deux équipes (comme l'an passé) pour ce rendez-vous de l'élite. Les garçons bénéficiaient du statut de tête de série, au vu de leur 7^e place de l'an passé. Une distinction qui leur assurait un premier tour plus aisé.

Premier jour et deux médailles

Première journée de compétition et deux médailles à la clé pour le RSC montreuillois. Issam Nour, moins de 60 kg, a traversé son tableau sans mollir (*ippon* ou *waza-ari*) jusqu'en finale, où il s'est incliné sans démeriter. Victor Leboedec, l'autre Montreuillois de cette catégorie, a quant à lui pris le bronze. Argent et bronze : voilà une bonne journée ! Myriem Samraoui, en moins de 48 kg junior, est tombée à chaque fois avec les honneurs face à une médaillée, dans le tableau principal et dans le tableau de repêchage.

Deuxième jour : on sort le lourd. Mickaël Rémilien, en moins de 81 kg, est pénalisé « *hansoku make* » après avoir été crédité d'un *ippon*. Son parcours en individuel en est resté là. Il prendra une belle revanche en équipe où il « boitera » le champion de France en titre. En moins de 100 kg, Meheddi Khaldoun, médaillé d'argent l'an passé, remporte son premier combat et se blesse à une côte. Il parviendra tout de même en demi-finale et échouera pour la médaille de bronze. Il ne pourra s'aligner en équipes le dimanche : il a terminé tout de même 5^e et reste donc en 1^{re} division.

Par équipes, l'absence de Meheddi se fera sentir. Mais tous joueront le jeu à fond et notamment Nasser, l'entraîneur, qui a remplacé Meheddi au pied levé. Les garçons ont terminé 7^e sur 34 équipes et se maintiennent en 1^{re} division. Les féminines quant à elles ont échoué à une place du maintien. Elles devront repasser par les « Frances » 2^e division pour retrouver une sélection. ●

Antoine Cousin

✕ SAVOIR PLUS :

RSCM judo, tél. : 06 12 94 39 26.



Victor Leboedec (ici en kimono bleu), médaillé de bronze en moins de 60 kg.

JE PROFITE
DU SOLEIL
TOUTE
L'ANNÉE

« JE RÉDUIS
MA FACTURE
CHAUFFAGE »

PLATEAU

www.plateau.com

CHAUFFE-EAU SOLAIRE, CHAUDIÈRE À CONDENSATION
CONSEIL, ÉTUDE, RÉALISATION, MAINTENANCE...

01 43 60 68 68

19, rue des Fédérés 93100 - MONTREUIL




LES BONNES ONDES DU RED STAR CLUB

Les 5 et 6 décembre, aux championnats de France interclubs, la nouvelle vague du Red Star Club montreuillois a éclaboussé sa poule de son talent. Cette année encore, les nageuses et nageurs de Montreuil grimpent dans la hiérarchie des clubs.



© REPORTAGE PHOTOGRAPHIQUE VÉRONIQUE GUILLEN

Natation

Les championnats de France interclubs de natation 2011, ce sont 3 000 équipes (10 nageur-se-s) qui nagent deux jours durant dans 150 sites à travers toute la France. Les meilleurs sont là, excepté quelques blessés et les six internationaux retenus en Coupe du monde. L'an passé, le Stade français olympique de Courbevoie, chez les dames, et le Cercle des nageurs d'Antibes, chez les messieurs, l'avaient emporté. Le Red Star Club montreuillois (RSCM), à la veille de s'élancer dans le grand bain, s'était donné comme objectif d'améliorer ses marques de l'an passé : 5° chez les filles, 3° chez les garçons au niveau départemental, et entre la 60° et

la 80° place au niveau régional. Une performance plus qu'honorable au regard de la place de la natation française sur la scène internationale.

La profondeur du bain montreuillois

C'est chose faite, et de belle manière encore. Les jeunes, appuyés par quelques masters (+ de 25 ans), ont surfé sur la vague de leurs bons résultats pour propulser le club tout en haut de l'affiche départementale chez les masculins. Dans l'attente de la validation définitive des résultats, on peut déclarer sans prendre trop de risque que le titre est acquis pour les garçons. Les filles ont gagné une place et sont désormais 4°. L'ensemble des clubs de la

Seine-Saint-Denis (vingt-sept) ont été répartis sur trois sites départementaux, Drancy, Bondy et Villepinte. À Drancy, les Montreuillois se sont imposés

FESTIVAL JEUNES ACTE 2

Échecs

Avec ses deux clubs d'échecs, l'Échiquier de la ville et Tous aux échecs, Montreuil occupe une place toujours plus importante sur le plateau du roi des jeux. Deux étapes du festival Jeunes d'Île-de-France - une compétition ouverte aux licenciés de 4 à 16 ans, filles et garçons qui compte six étapes - ont ainsi été organisées à Montreuil par chacun de ces clubs : le 3 octobre par Tous aux échecs et le 23 octobre,



en réalisant un total de 14 692 points, mieux que l'an passé. Les féminines ont pris la deuxième place de leur poule en totalisant 13 819 points.

Cette performance collective est le résultat de la progression et de l'investissement des nageurs du RSCM. Certains ont profité du bain pour améliorer leur chrono sur leur distance de prédilection. Jade Bousuge-Aubert, crawlleuse, Jean-Sébastien Boudon, dossiste, Vincent Chamalet, brasseur, Quentin Descamps, papillonneur, ont notamment effectué de belles performances individuelles.

À noter que le club avait engagé quatre équipes, deux filles et deux garçons, ce qui témoigne

de la profondeur du bain montreuillois. ● A. C.

✕ SAVOIR PLUS : RSCM natation, contacts, Suzanne Moulet, présidente, tél. : 01 42 87 66 15.

DANSES AVEC LE RSCM

Danse

Éveil, initiation, danses de salon, danses sportives, salsa portoricaine, lindy hop, solo swing... pour débutants et intermédiaires. Il reste des places dans ces cours, où professeurs confirmés et diplômés du RSCM vous encadrent ●

✕ SAVOIR PLUS : RSCM danse, 22, rue Victor-Hugo, tél. : 01 48 58 17 34 ; Séverine, tél. : 06 08 00 46 52 ; Myriame, tél. : 06 64 10 03 81.

ROLLER-SKATING : RÉSULTATS

Roller-skating

Le Roller skating montreuillois (RSM) a enfilé ses patins de vitesse le week-end du 5 et 6 novembre. Les jeunes Montreuillois se sont dépensés sans compter sur l'anneau de Breuillet (Seine-et-Marne). En poussins, Enzo Machado a pris une 9° place en vitesse et une 14° en course de fond. Nicolas Fuego-Rodriguez s'est classé 19° et 17° dans ces deux épreuves. En benjamins, Aurélien Mechouek est allé chercher une 8° (vitesse) et une 7° places (fond). Kevin Trouessard quant à lui a terminé 18° et 17°. Enfin, en minimes, Morgane Machado, dans l'épreuve de fond, a pris la 2° place ! ●

styl&co
coiffure

services coiffure à la maison et au bureau

Oh là là, c'est fou ! Le salon vient chez vous ...
Gagnez du temps, tout simplement.

06 08 61 34 17 du lundi au samedi 8h30 à 18h30

LA PRAIRIE Restaurant

Vous accueille
du lundi au samedi
autour d'un jardin intérieur
midi et soir jusqu'à 22h00

20, rue du Capitaine Dreyfus
(voie piétonne
ancienne rue Gallieni)
93100 Montreuil

1 Kir Gratuit sur présentation de l'annonce
Réservation au : 01 48 57 77 27

MONTREUIL FAUBOURG MARCEAU



Bouwfonds Marnigan Immobilier SAS : RCS Nanterre 412 842 684. Illustration à caractère d'ambiance. Document non contractuel. * Demande de certification en cours. ** Appel gratuit à partir d'un poste fixe - Réalisation : Ibiza - 10/11

LE PLAISIR DE VIVRE TRANQUILLE AUX PORTES DE PARIS

- ▶ Au cœur du Bas-Montreuil, à 350 m de la place de la République, de son marché et de ses commerces, et à 800 m du métro.
- ▶ Une large gamme d'appartements, du studio au 5 pièces, avec balcons, loggias ou terrasses pour la plupart.



0 805 20 15 15**
bouwfonds-marignan.com



bouwfonds marignan
immobilier

LISTES NON ELUES

Dans le respect des engagements pris par la nouvelle municipalité en termes de pluralisme, *Tous Montreuil* donne cinq fois par an la parole aux listes en présence lors des élections municipales de mars 2008.

Nouveau Parti anticapitaliste**TOUS ET TOUTES ENSEMBLE CONTRE LA DETTE ET L'AUSTÉRITÉ !**

Pas un jour sans une nouvelle annonce en Europe pour exiger des populations toujours plus afin de payer

la dette publique. Pas un jour sans un discours culpabilisant expliquant que nous vivons au-dessus de nos moyens. Comme si les besoins d'éducation, de logement ou de santé étaient satisfaits pour tou-te-s en Europe. La dette fonctionne comme un chantage, les discours médiatiques omettant d'expliquer sa source pour nous convaincre que nous sommes tou-te-s responsables. Le gouvernement Fillon en profite pour imposer un nouveau plan d'austérité, tandis que le candidat du parti socialiste prépare une prétendue « austérité juste ». Or, ce sont bien les milieux

les plus riches qui, grâce aux déductions d'impôts de ces dernières années, ont pu accumuler 50 milliards de revenus supplémentaires cette année, soit près de la moitié du déficit de l'État en 2011 ! Les plans proposés partout en Europe relèvent de la même logique : faire payer la population afin de satisfaire l'appétit des « marchés financiers », expression abstraite derrière laquelle se cache des banques, assurances et autres fonds de pensions. Ces institutions financières que les gouvernements ont sauvé en 2008. Aujourd'hui, ceux-là

mêmes qui ont déclenché la crise font des profits grâce aux taux d'intérêts usuriers qu'elles appliquent aux États endettés. La dette des États est le produit des cadeaux fiscaux aux plus riches et du coût de la crise de 2008. Nous n'avons pas à la payer ! La riposte la plus large s'impose, dans l'unité et avec détermination ! C'est pourquoi le NPA propose aux forces politiques, associatives et syndicales, ainsi qu'aux citoyen-ne-s de Montreuil de construire ensemble les mobilisations contre le chantage à la dette et les politiques d'austérité. ■ npa.montreuil@gmail.com

MoDem**Contribution non parvenue****Lutte ouvrière****NON AU RACKET CONTRE LES CLASSES POPULAIRES**

À peine le deuxième plan d'austérité de Fillon est-il annoncé, qu'un troisième est en préparation. Il serait question d'une nouvelle augmentation de la TVA, de l'instauration d'un

décalé de carence pour le paiement des arrêts de maladie des salariés de la fonction publique, de l'augmentation de la CSG pour les retraités. Après avoir enfoncé dans la misère les classes populaires grecques, espagnoles et portugaises, la spéculation se déchaîne contre l'Italie et commence à loucher vers la France. Partout la dette faite pour aider les banquiers et la classe capitaliste sert de prétexte pour faire reculer les salaires et les retraites et pour rendre plus difficile encore la vie des chômeurs.

Quelle que soit l'étiquette des gouvernements, ils sont au service du grand patronat et des banquiers. Pour protéger nos emplois et le pouvoir d'achat, nous ne pouvons compter que sur notre force et rien d'autre. Si nous ne voulons pas être poussés vers la soupe populaire, nous aurons à imposer l'interdiction des licenciements et la répartition du travail entre tous sans diminution de salaire. Nous aurons à imposer l'augmentation conséquente des salaires et des pensions de retraite et la protection

de leur pouvoir d'achat par l'indexation des hausses de prix. Et, bien au-delà de ces deux exigences vitales immédiates, nous, les travailleurs, nous sommes les seuls en situation de contester le règne de la finance sur le monde. La grande bourgeoisie mène la société à la ruine. Lui ôter sa mainmise sur les usines, les banques, sur les richesses et les moyens de les produire est le seul avenir viable. ■

lo.montreuil@hotmail.fr

Liste de Monique Clastres**UNE LEÇON D'ÉCOLOGIE**

Dans le dernier *Tous Montreuil*, nous sommes surpris que Madame la Maire aborde le sujet des animaux en ville sur le seul angle des animaux dits « nuisibles ». Étonnant pour une écologiste !

Mme Voynet, cessez de prendre les animaux comme boucs émissaires des problèmes à Montreuil ! La Ville a bien d'autres problèmes que les pigeons et leurs nourriciers. Organiser la présence harmonieuse des animaux en ville est un sujet d'écologie urbaine avec l'objectif d'améliorer les relations entre les hommes et les animaux qui nous entourent. Des villes voisines s'inscrivent dans cette gestion de l'animal en ville : Fontenay, Rosny, Aubervilliers.

L'équipe municipale précédente avait mis en place les balbutiements d'une organisation éthique des animaux de la ville que sont les chats et les pigeons. Dès son arrivée, Mme Voynet a décidé d'arrêter les stérilisations des chats. Elle a ainsi supprimé la subvention à ACR, Association chats des rues, qui stérilisait environ 200 chats par an et avait créé quatre emplois de proximité. Pour nous, il est impératif de développer le lien social et affectif que nos concitoyens ressentent

envers les animaux. Nous proposons donc :

- la reprise des stérilisations de chats sur la ville ;
- la signature d'une convention avec ACR pour une gestion éthique des chats ;
- l'organisation encadrée du nourrissage des chats.

UMP**IL FAUT SAUVER LA FERME MOULTOUX**

La ferme Mouloux, sise au 33, rue Émile-Beaufils, est la dernière ferme horticole encore présente à Montreuil. Elle date des années 1860. Depuis 2001, elle accueillait l'association MAS (Maison accueil soleil)

qui hébergeait des familles avec enfants en situation de précarité. Un travail de réinsertion était mené avec ces familles, dans une ambiance familiale et dans un cadre enchanteur, dont le jardin aux arbres centenaires n'était pas le moindre atout. En 2009, prétextant l'insalubrité des lieux, la mairie a interdit à MAS d'accueillir des personnes, mettant ainsi fin à son activité. La mairie a ensuite annoncé des travaux de remise aux normes (transformation de la maison en bureaux) pour y accueillir les bureaux des Jardins du cœur, eux-mêmes

ayant dû quitter le site qu'ils occupaient pour cause de piscine écologique. Une association en chasse une autre... La ferme Mouloux transformée en bureaux ? Qu'advient-il des moules au plafond ? des parquets ? des carrelages d'époque ? des faïences de la cuisine ?... Quant au jardin, dont les jardiniers du potager du roi de Versailles venaient encore tailler les arbres fruitiers en 2001, ils ne sont plus qu'une déchetterie à ciel ouvert : une entreprise logée dans les dépendances y stocke sauvagement ses déchets. Sous l'amoncellement de

matériaux de chantier, on peut encore apercevoir les moignons des pêchers qui poussaient en espalier. C'est bien un crime contre le patrimoine, horticole aussi bien qu'architectural, qui se commet. Les Montreuillois doivent le savoir. « *La forme d'une ville change plus vite, hélas ! que le cœur d'un mortel* », écrivait Baudelaire. Les amoureux du patrimoine pourront compter sur l'UMP pour sauvegarder cet héritage du passé. ■

Pour l'UMP Alain Fabre
BP 68 93101 MONTREUIL cedex

Parti ouvrier indépendant**PAYER LES DETTES ? NON !**

Grèce, Italie, France... Dans toute l'Europe, les gouvernements de droite et de « gauche » imposent des mesures de rigueur au nom d'une dette qui n'est pas celle des peuples, répondant ainsi aux injonctions de l'Union

européenne et du FMI. Et à Montreuil ? Madame la Maire affirme : « *Il n'est pas possible de "vivre à crédit", et, toujours, vient le moment de payer ses dettes. Mais il n'est pas possible non plus d'exiger du peuple qu'il paye seul pour des fautes commises par d'autres.* » Si on comprend bien, les travailleurs devraient rembourser, au moins en partie, une dette qui n'est pas la leur ! Voici trois faits qui mettent en évidence

les conséquences de cette politique :

- Suite aux travaux à l'école Henri-Wallon, des sacs de déchets liés au désamiantage ont été découverts dans les toilettes ;
- L'OPH de Montreuil, sous couvert de la réhabilitation de la cité de l'Espoir, augmente les loyers de 5,29 % (auxquels s'ajoutent l'augmentation de 1,9 % prévue au 1^{er} janvier) ;
- La municipalité a décidé en 2010 d'augmenter les taux de 8 à 12 % de nos impôts locaux.

Ces trois faits découlent de la mise en œuvre de budgets de rigueur, tous décidés au nom de la réduction des déficits publics et du remboursement de la dette. **Alors, le POI l'affirme : ce n'est pas aux travailleurs de payer la dette des banquiers et des spéculateurs ! Annulation de la dette ! Non à la dictature des déficits publics ! Retrait des mesures contre la population ! Retrait des mesures du plan Fillon !** ■ **Les comités du POI de Montreuil**

Comment bénéficier des tarifs sociaux pour le gaz et l'électricité ?

C'est la crise et en plus c'est l'hiver. Si vos revenus sont faibles, vous pouvez demander à payer moins cher le gaz et l'électricité. Explications.

Énergie

Un tarif de première nécessité (TPN) qui ouvre une réduction pouvant aller jusqu'à 50 % de la facture d'électricité et un tarif spécial solidarité (TSS) pour le gaz existent pour les allocataires de la CMU complémentaire et les personnes ayant un quotient familial égal ou inférieur au plafond de cette aide.

Si êtes dans ce cas ou estimez l'être, vous pouvez vous renseigner aux numéros verts suivants : 08 00 333 123 pour l'électricité et 08 00 333 124 pour le gaz.

Il faudra adresser un formulaire à votre fournisseur d'énergie.

Mieux vaut effectuer cette démarche car même si les foyers concernés (plus d'1,5 million en France) doivent bénéficier automatiquement de ces tarifs à partir de janvier 2012, les fichiers des bénéficiaires de la CMU complémentaire peuvent ne pas être à jour.

Par ailleurs, les personnes ayant des difficultés pour payer leurs factures d'énergie peuvent faire une demande d'aide au Fonds solidarité énergie (FSE). ●

✂ SAVOIR PLUS : Renseignements au CCAS, centre administratif Opale, bâtiment A, 3, rue de Rosny. Tél. : 01 48 70 69 03. Tous les jours de 9 heures à 12 heures et de 13 h 30 à 17 heures. Fermé le mardi matin et ouvert de 14 heures à 17 heures le mardi après-midi.



© D.R.

Mes déchets mieux triés & mieux recyclés

Ma ville plus propre

Mon confort préservé

POUR VOUS,
SITA fait tout ça.

suez
environnement

SITA

MODE D'EMPLOI

TOP DÉPART DES PRÉINSCRIPTIONS

Et c'est reparti pour une nouvelle saison de glisse. Mais avant de goûter aux joies de la raclette et des raquettes, il faut penser à préinscrire ses enfants.

Séjours d'hiver

Comme chaque année, pour dévaler les pistes de France, de Suisse ou d'Italie, priorité sera donnée aux Montreuillois-es, âgé-e-s de 12 à 17 ans, qui n'ont jamais participé aux séjours organisés par le service municipal de la jeunesse (SMJ). Mais attention, avant le départ pour l'un des quatre séjours d'une semaine en février ou en mars, il ne faut pas oublier de se préinscrire à partir du 5 décembre, ni de prévoir une autorisation de sortie du territoire, accompagnée d'un pas-

seport ou de sa carte nationale d'identité (pour l'étranger).

Entre deux descentes à ski, les 7-11 ans revêtiront les habits de trappeurs de neige à Alleverd du 20 février au 2 mars. Et les conditions pour profiter des joies hivernales sont les mêmes que pour leurs aîné-e-s : il suffit de remplir le coupon de préinscription inséré dans la brochure des séjours. Elle donne le descriptif complet des séjours hiver et... printemps. Ainsi en avril, les 4-6 ans découvriront les secrets de la nature à Saint-Bris-Le-Vineux lors de deux courts séjours : du 16 au 21 avril et du 22 au 27 avril. Les 7-11 ans mettront le cap sur l'aventure

de la « colo » à Alleverd du 16 au 27 avril. Et parce qu'un départ ça se prépare : adressez les coupons de préinscription pour le séjour hiver avant le 27 novembre au service éducation. Pas de panique pour les inscriptions aux séjours printemps, elles démarrent comme l'an passé en février. ● A. L.

✕ **SAVOIR PLUS : Séjours jeunesse** : brochure des séjours hiver et coupon de préinscription à renvoyer avant le 30 décembre au service municipal de la jeunesse, 60, rue Franklin, 93105 Montreuil cedex, tél. : 01 48 70 60 14.

✕ **SAVOIR PLUS : Séjours enfance** : remplir le coupon de préinscription et le retourner avant le 27 novembre par courrier ou directement à l'accueil du service éducation, centre administratif ...

... Opale B, 3, rue de Rosny, 93100 Montreuil

ou via :



www.montreuil.fr/inscription_sejours

MAIRIE PRATIQUE

ALLÔ LA MAIRIE

Tél. : 01 48 70 60 00.

SITE INTERNET

www.montreuil.fr

URGENCES

PHARMACIENS DE GARDE

■ La pharmacie Maarek, 26, rue de Paris est ouverte 7 jours sur 7, 24 heures sur 24.
■ La pharmacie Khaless, 67, rue de Paris est ouverte 7 jours sur 7, de 9 à 22 heures.

URGENCES DENTAIRES

■ Du vendredi soir au lundi matin, et les jours fériés : 01 48 36 28 87.

MAISON MÉDICALE DE GARDE

■ Composer le 15 le samedi de 12 h 30 à 20 heures, le dimanche et les jours fériés de 8 à 20 heures pour une consultation au centre municipal de santé Bobillot, 11, rue du Sergent-Bobillot. M° Croix-de-Chavaux. Bus 115, arrêt Croix-de-Chavaux-Rouget-de-Lisle.

SOS SANTÉ 15

■ Le 15 vous met en contact 24 heures sur 24 avec un service d'urgence : un médecin, voire le Samu si cela s'avère nécessaire.

NUMÉRO EUROPÉEN D'URGENCE

■ Le 112 est gratuit et concerne toutes les urgences.

PÉDIATRES DE GARDE

■ Samedi 26 et dimanche 27 novembre : Dr Maurer (Bagnolet), 01 48 97 83 83.
■ Samedi 3 et dimanche 4 décembre : Dr Pinard (Bagnolet), 01 48 97 89 89.

ENFANTS MALTRAITÉS

■ Au 119 (appel gratuit), enfants et adultes peuvent témoigner et être conseillés 24 heures sur 24.

URGENCES HOSPITALIÈRES

■ Centre hospitalier intercommunal André-Grégoire, 56, boulevard de La Boissière, 01 49 20 30 76, urgences polyvalentes (adultes, enfants, maternité).

VIOLENCES CONJUGALES

■ 3919 du lundi au samedi jusqu'à 22 heures et jours fériés jusqu'à 20 heures.

MISSION VIOLENCES FAITES AUX FEMMES

■ 01 48 70 67 07, du lundi au mercredi de 9 à 17 heures.

JEUNES VIOLENCES ÉCOUTES

■ 0 800 20 22 23, un numéro vert anonyme et gratuit contre le racket et les violences scolaires.

PERMANENCE DU DÉFENSEUR DES DROITS

■ Tous les mercredis matin de 9 à 12 heures au PAD, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, et/ou sur RV au 01 48 70 68 67.

POINTS D'ACCÈS AU DROIT (PAD)

■ PAD de la maison du Bas-Montreuil Lounès-Matoub, 4-6, place de la République, 01 48 51 35 12.
■ PAD de la maison de quartier Espéranto, espace Le Morillon, 14, allée Roland-Martin, 01 48 58 50 92.
■ PAD du centre-ville, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, 01 48 70 68 67.

AIDE AUX VICTIMES

■ Accueil chaque lundi aux PAD de 9 à 13 heures. Sur RV au 01 48 70 68 67.

PETITES ANNONCES GRATUITES

Envoyez vos petites annonces ou portez-les, de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures, à **Tous Montreuil, Cap Horn (au 3^e étage), 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil. Ne sont pas publiées les demandes d'emploi ni les transactions immobilières ou automobiles. NOS PETITES ANNONCES SONT EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉES AUX MONTREUILLOIS-ES. Pour que votre annonce puisse être prise en compte, indiquez votre nom et votre adresse en plus du texte que vous nous adressez. Nous ne publierons que vos coordonnées téléphoniques.**

VENDS

■ **Veste 3/4 homme** en cuir véritable agneau pleine fleur, doublée laine, T. 54, marque Brooklands, 150€ à débattre. ▶ 01 42 87 94 98.

■ **Livres** politiques, romans, médecine, diététique et santé, *Quid* années 1980, 1981, 1984, 4€ le livre. Album de timbres français et étrangers, prix à débattre. ▶ 01 70 07 00 63.

■ **Chaudière** Chappée fioul type XR + 3 radiateurs en fonte et cheminée d'évacuation en fonte. Bon état de marche, entretenue et nettoyée tous les ans par professionnels, 1000€. Gazinière Ariston 3 feux gaz + 1 plaque électrique, four électrique, minuterie, allumage automatique, nettoyage pyrolyse, 60x60x85, 200€. ▶ 06 82 03 83 32.

■ **Lit parapluie** (à nettoyer) avec housse, 15€. Deux rideaux bleus prêts à poser, 4€. Six paires de grands voilages prêts à poser, 3€ la paire. Huit paires de petits rideaux avec petite tringle, 1€ la paire. Cafetière Philips 15 tasses, 4€. Chauffe-biberon, 3€. Tour de lit bébé, 1€. Ensemble housse canapé + 2 housses fauteuils, 5€. Deux manteaux T. 36 et T. 38, 2€. Vêtements femme T. 36 à 44, 1€. Chaussures femme P. 37 et P. 38, occasion 1€, neuves 2€. Vêtements garçon et fille de 3 à 8 ans, de 0,50€ à 1,50€. Chaussures garçon et fille, chaussons, de 0,50€ à 1€. Draps housses bébé et autres, de 0,50€ à 1€. Jouets enfants à voir de 1€ à 3€. ▶ 06 66 87 14 98.

■ **Commode** 4 tiroirs bois laqué blanc 70x50x103, 60€. Perroquet bois style ancien, 30€. Lampe style ancien, pied bois, abat-jour rustique avec pompons, 30€. ▶ 01 42 87 11 51.

■ **Guitare** manouche Pascal avec étui luxe, 2 000€. Guitare Fender Duo sonique avec housse, 390€ le tout. ▶ 01 40 24 26 29.

■ **Deux tabourets** bas afghans en bois et cuir tressé, 40x40, hauteur assise 15 cm, très bon état, 50€ les 2. ▶ 01 42 87 50 80.

■ **Mezzanine** en pin 1 place 1/2 avec matelas neuf, 70€. Veste velours noir et cuir avec feston couleur, T. 40-42, 60€. Blouson marron avec capuche doublé fourrure, T. 40-42, 70€. ▶ 01 48 57 05 64.

■ **Vêtements garçon 6-8 ans** : pulls, pantalons, shorts, pantacourts, t-shirts manches longues à partir d'1€. Vêtements fille 10-12 ans : pantalons, pyjamas, t-shirts, chemises manches courtes à partir d'1€. Gilet long femme noir T. 44, 4€. Gilet court femme noir avec ceinture, T. 44, 4€. Tuniques différents coloris T. 44, 3€ pièce. Ballerines blanches P. 38, 3€. Sandales argentées (spartiates) P. 38, 3€. Livres pour enfants : *Valérie et la chauve-souris*, *Les Tricots de Mireille*, *Benjamin le Père Noël du jardin*, *Les Couleurs de Siméon*, *Kirikou et la sorcière*, *Lecture tout terrain CP*, 3€ pièce. Puzzle neuf Ravensburger « Chien et chat », 1500 pièces, 4€. Maroquinerie : sac à main, portefeuille, 01 48 54 38 45 ou 06 98 90 11 62.

■ **Mandarin mâle** + un exotique plusieurs couleurs mâle, 60€ le tout. ▶ 01 48 51 63 56.

■ **Lot de divers jouets**, prix à débattre. ▶ 06 82 68 21 69.

■ **Salopette** et veste, extérieur imperméable avec doublure polaire, T. 12-24 mois, 6€ l'une. Combinaisons d'hiver T. 6 mois et T. 12 mois, 5€. Porte-bébé Kid Confort, très bon état, 40€. Lit à barreaux en bois massif, 2 hauteurs réglables, avec matelas et linge de lit, 40€. ▶ 06 67 51 64 13.

■ **Lit 1 place** en pin massif, sommier à lattes sans matelas, 35€. Lampadaire halogène noir et doré, 30€. Anorak Quechua vert clair, T. 40, porté 1 fois, 30€. Veste sport noir et blanc marque Géographical Norway, T. 40, chaude et légère, jamais portée, 25€. Ensemble femme pantacourt et veste, blanc, marque Infnitif, T. 38-40, 20€. Sac de voyage rouge à roulettes, bandoulière et poignée, neuf, jamais utilisé, 15€. Radio-cassette Philips excellent état, 30€. ▶ 06 61 77 66 87.

■ **Buffet-living** 230x175x60 + table ronde 115 cm avec 2 rallonges en teck massif, 250€. Meuble-radio + tourne-disque, 50€. ▶ 06 89 38 33 03 ou 01 48 54 58 19.

■ **Machine à coudre** ancienne. Armoire 3 portes, 30€. Téléviseur Sony 70 cm, 40€. Téléviseur Philips 52 cm, 30€. Deux tables TV, 15€ et 20€. ▶ 06 32 73 46 21.

■ **Échelles** 3 pans, 90€. Pince arrache soupapes, 60€. Table de camping en fer avec bancs pliables dans valise, 15€. Deux tréteaux en fer, 20€. Essoreuse à linge Calor, 10€. Lecteur Pioneer, 15€. Machine à pain, 20€. Cuit-vapeur 1 compartiment, 10€. Bottes Rangers P. 42, 15€. Kway Ferrari jaune T. 44, 40€. Manteau canadienne en cuir mouton retourné, T. 44, 40€. ▶ 06 15 20 93 58 ou 01 49 72 04 19.

■ **Micro serre-tête** PG 30 Shure, système sans fil, état neuf (mai 2011) servi 2 fois. Sous garantie jusqu'au 12 mai 2013, dans sa boîte d'origine avec notice. ▶ 01 48 54 64 39.

SERVICES

■ **Professeur** retraitée expérimentée donne cours de mathématiques de la 6^e à la 3^e. Autres matières sur demande. Soutien scolaire avec mise à niveau, méthodologie en primaire. ▶ 01 42 87 93 61 ou 06 84 32 09 65.

■ **Vous souhaitez** apprendre l'espagnol ? Cours pour adultes et enfants chez moi ou chez vous. ▶ 01 43 60 86 14 ou 06 86 34 71 30.

■ **Professeur** de langue maternelle japonaise, qualifié de l'Institut japonais, donne formation en langue japonaise, méthode adaptée aux francophones. ▶ 06 44 28 41 15.

■ **Dame** propose de garder votre maison, nourrir vos animaux ou faire vos courses ou heures de baby-sitting occasionnelles, secteur mairie. ▶ 06 15 20 93 58 ou 01 49 72 04 19.

■ **Professeur agréé** donne cours particuliers au domicile de l'élève en allemand, anglais et néerlandais. ▶ 06 81 88 02 62.

■ **Dame sérieuse** s'occuperait de personnes âgées à domicile. ▶ 01 48 51 63 56.

RECHERCHE

■ **Cartes postales**, photos, archives ou documentations sur les anciennes salles de cinéma à Montreuil dans les années 50-60. Je crois qu'il y en avait cinq : Le Normandie, rue Victor-Hugo, le Kursaal, rue de Paris, Le Palace, rue de Paris, Le Familial à La Boissière et Le Boissière, 99, rue de la Boissière. Avec mes remerciements. ▶ 06 79 38 03 38.

DONNE

■ **Métier à tisser** de table en métal ; largeur de tissage 62 cm, longueur de tissage 230 cm maximum, marque « Tisse-Tout » de matière et maîtrise, notice de montage, poids 11 kg. ▶ 06 08 03 81 75.

ACHÈTE

■ **Timbres français** et étrangers. Pièces et billets français et étrangers. Cartes postales anciennes. Stylos et briquets de marque. ▶ 06 09 07 24 65.

Vos petites annonces sur : www.montreuil.fr



Journal d'informations municipales. Cap Horn, 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil, tél. : 01 48 70 64 47, e-mail : tm@montreuil.fr. Directeur de la publication : Gilles Robel. Directrice de la communication : Dominique Cloarec. Rédactrice en chef : Élise Thiébaud. Rédacteur en chef adjoint : Claude Rambaud. Secrétariat de rédaction et maquette : Françoise Benoiste. Rédaction : Françoise Christmann, Antoine Cousin, Anne Locqueneaux, Orlane Renou, Caroline Thiery. Relecture : Brigitte Mugel. Ont participé à ce numéro : Laurent Jacotey, Isabelle James, Ariane Servant ; Olivier Dechaud (maquette). Conception graphique : DA Conseils. Photos : Gilles Delbos, Véronique Guillien. Photothèque : François Renault. Secrétariat : Nathalie Delzongle. Groupe des imprimeries Morault, IMPRIM'VERT, imprimé sur papier recyclé. Publicité : Médias & publicité, tél. : 01 49 46 29 46, fax : 01 49 46 29 40, e-mail : groupe@groupemedias.com. Distributeur : Isa Plus. Tirage : 50 000 ex.



Aide à domicile personnalisée...



- **Entretien de l'habitat**
Ménage
Repassage
- **Aide à la personne**
Lever coucher
Aide à la toilette
Aide aux repas
Accompagnement extérieur
Cours
Stimulation
- **Aide aux démarches administratives**

Service continu 7 jours sur 7 et 12 mois sur 12.

- Interventions rapides.
- Devis gratuit personnalisé avec prise en compte de vos aides éventuelles APA, PCH, CNAV...

Notre agrément nous permet d'accepter les chèques CESU, ADPA préfinancés par le Conseil Général et une déduction fiscale de 50 % sur les sommes financées.



le Service au Quotidien

et repas à domicile

La saveur : un gage de santé

- Cuisine Traditionnelle
- Formule Équilibre
- Formules Diététiques



Contactez-nous au
01 48 57 06 21
www.service-quotidien.fr

102, avenue de la Résistance
93100 MONTREUIL



Des professionnels à votre service libèrent le temps

SERVICES À LA PERSONNE

SERVICES AIDE A DOMICILE

- Ménage
- Repassage



SERVICES PETITE ENFANCE

- Garde d'enfant
- Sortie scolaire



SERVICES ASSISTANCE A DOMICILE

- Maintien des personnes âgées handicapées



BRICOLAGE JARDINAGE



N° AZUR : 0 810 817 840
Prix d'un appel local

TRANSPORTS 93



Votre chauffeur accompagnateur près de chez vous.

Forts de notre expérience dans le transport de personnes à mobilité réduite, nous vous proposons nos services à des prix raisonnables et accessibles à tous.

Nous assurons toutes sortes de transports : occasionnels (hôpitaux, cinémas, gares, aéroports...) ou réguliers.
Prise en charge possible sans aucune avance de frais.

Tél. : 01 82 52 28 30
Fax : 01 48 59 23 96

infos@oxygene93.com - www.oxygene93.com

OPTIQUE DORLÉANS

Opticien depuis 1936. Tradition & Qualité



VENEZ DÉCOUVRIR NOS NOUVELLES COLLECTIONS CRÉATEURS !

Optique Dorléans, 40 rue du Capitaine Dreyfus, 93100 Montreuil, Tél. 01 42 87 27 33



Kangourou Kids

C'est dans la poche !



01 48 57 9000

53 Avenue Pasteur
93100 MONTREUIL

www.kangouroukids.fr

contact.montreuil.93@kangouroukids.fr



ASSOCIATION DES COMMERÇANTS DU CENTRE DE MONTREUIL



18ème Marché de Noël



du Vendredi 25 au Dimanche 28 Novembre 2011 de 10h00 à 19h00

3 jours de fête pour préparer Noël avec 40 châteaux installés dans un espace piétonnier revêtu de ses habits de Lumière

40 producteurs et artisans d'art venus de toute la France
(gastronomie, cadeaux, santons, gourmandises, vin chaud ...)

Un beau programme d'animation, des spectacles de rue

L'association des commerçants des rues piétonnes du Capt. Dreyfus, V. Hugo & F. Debergue